

## СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ ПРЕЗЪ АВГУСТЪ 1937

Съобщение на Конюнктурната служба при Главната дирекция на статистиката и Статистическия институт за стопански проучвания при Софийския държавен университет

### LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE DURANT LE MOIS D'AOUT 1937

Communication du Service de conjoncture près la Direction générale de la statistique et de l'Institut statistique pour recherches économiques près l'Université d'Etat de Sofia

Констатираното отъ редица месеци, макаръ съ прежжвания, възходящо движение на световното стопанство продължи и презъ първата половина на разглеждания месецъ. Презъ последната седмица на августъ и началото на септемврий, обаче, изпъкватъ редица признаци за известно безпокойство, настъжило въ световните тържища. Лондонската борса въ заседанията си отъ 2, 6 и 7 септемврий отбелязва силно падане на повечето ценни книжа. Подобно явление се наблюдава и на Парижката борса. Най-силно, обаче, е падането на курса на ценните книжа въ Ню-Йоркъ, където само за една седмица котираниът на борсата ценни книжа загубватъ сръдно надъ 20 на сто отъ ценитъ си. Характерно за създаното се положение е новата насока на кредитната политика на С. Щати. Водената въ последно време политика на относително ограничение на кредита се преустановява. Указания за това сж, както намалението на сконтовия процентъ, така и предаването на частъ отъ „стерилизиранитъ“ златни стокове на държавното съкровище на разположение на федералните резервни банки. Целта е чрезъ повтняването и улеснението на кредита да се спре по-нататъшното падане на курса на ценните книжа и, ако може, да се даде тласък на инвестиционната дейностъ въ страната. Отъ друга страна, тръбва, обаче, да се отбележи, че световната търговия и индустриалното производство на повечето страни продължаватъ да растатъ. Затова трудно е да се каже, дали отбелязанитъ тукъ неблагоприятни симптоми сж начало на трайно движение надолу или представляватъ временни смущения, които въ най-близко време ще бждатъ преодоленни. Въ случая събития отъ чисто политическо естество биха имали особено голъмо значение.

Стопанската конюнктура у насъ продължава да се развива благоприятно. Ценитъ презъ августъ запазватъ достигнатото презъ юлий сравнително високо ниво. Вносътъ е изключително голъмъ при сравнително ограничєнъ износъ. Индустриалното производство презъ юлий чувствително нараства. Продажбитъ отъ фабрицитъ нарастватъ още повече. Значително е сжщо така разширението на паричното обращение отъ една страна и на влоговетъ и пласментитъ отъ друга. Курсетъ на държавнитъ ценни книжа отбелязва ново покачване.

Le mouvement ascendant de l'économie mondiale, constaté depuis une série d'années, bien qu'il présente certaines interruptions, a continué également pendant la première quinzaine du mois envisagé. Or, pendant la dernière semaine d'août et au début de septembre nombre de symptômes se font remarquer témoignant d'un certain trouble survenu dans les marchés mondiaux. Dans ses séances des 2, 6 et 7 septembre, la Bourse de Londres a noté une forte baisse de la plupart des titres. Un phénomène analogue est observé aussi à la Bourse de Paris. Cependant, la baisse du cours des titres est la plus forte à New-York où, rien que pour un mois, les titres cotés à la Bourse ont perdu, en moyenne, au-dessus de 20 pour cent de leur valeur. Ce qui est caractéristique pour la situation créée, c'est la nouvelle direction de la politique de crédit des Etats Unis. La politique d'une restriction relative de crédit, poursuivie dernièrement, est abandonnée. Les indices en sont aussi bien la diminution du taux d'escompte que la remise d'une partie des stocks d'or „stérilisés“ de la Trésorerie à la disposition des banques fédérales de réserve. Par un crédit devenu meilleur marché et plus facile on a pour but d'empêcher la baisse ultérieure du cours des titres et, s'il se peut, de donner l'impulsion à l'activité d'investissement du pays. D'autre part, il faut cependant noter que le commerce mondial et la production industrielle de la plupart des pays continuent à s'accroître. C'est pourquoi, il est difficile de dire si les symptômes défavorables signalés ici sont le début d'un mouvement constant de régression ou bien présentent des troubles temporaires qui seraient surmontés dans l'avenir le plus proche. Dans ce cas, des événements de nature purement politique auraient eu une importance particulièrement grande.

La conjoncture économique chez nous continue à se développer favorablement. Les prix conservent en août le niveau relativement élevé atteint en juillet. Les importations sont exclusivement grandes, en présence d'exportations relativement restreintes. La production industrielle s'accroît sensiblement en juillet. Les ventes des fabriques s'accroissent encore davantage. L'élargissement de la circulation monétaire et fiduciaire, d'une part, et des dépôts et placements, d'autre part, est très considérable. Le cours des titres de l'Etat marque une nouvelle hausse.



**Цени.** Следъ значителното повишение презъ миналия месецъ отъ кржгло 4 процента, срѣдното ниво на ценитѣ презъ августъ остава почти неизмѣнно. Общиятъ индексъ на ценитѣ на едро отъ 119 презъ юлий става 120 срещу 105 презъ августъ м. г. Незначителни сж сжщо така и промѣнитѣ при повечето групови индекси. По-сжществени сж само промѣнитѣ, настѣпили при ценитѣ на горивнитѣ материали и скотовѣднитѣ произведения. Индексътъ на първитѣ нараства съ 2·5 на сто, а тоя на вторитѣ — съ 5·2 процента. Отъ скотовѣднитѣ произведения, предимно по сезонни причини, силно нараства цената на яйцата — 24 на сто; повишение на ценитѣ, макаръ и по-слабо, отбелязватъ сиренето и кашкавала (съответно 4 и 3 на сто). Заслужаватъ отбелязване и промѣнитѣ въ ценитѣ на монополнитѣ зърнени храни: цената на ечемика спада съ 2 процента, а тия на царевицата и овеса се повишаватъ съответно съ 4 и 7 на сто. Въобще ценитѣ на едро у насъ и презъ августъ запазватъ високото си равнище и устойчивостъ, въпрѣки значителнитѣ колебания на ценитѣ въ мѣродавнитѣ свѣтовни тържища.

Слабо повишение, едва отъ половинъ процентъ, показватъ индекситѣ за разходитѣ на зърнопроизводителнитѣ и тютюнопроизводителнитѣ земеделски стопанства.

**Външна търговия.** За четвърти последователенъ месецъ външната търговия на България се приключва съ голѣмъ превесъ на вноса надъ износа. Вносътъ отъ 430 мил. лева презъ юлий нараства на 602 милиона презъ разглеждания месецъ, срещу само 210 милиона презъ августъ 1936. Увеличението спрямо предходния месецъ е 40 на сто, а спрямо августъ 1936 е почти тройно. Въ противовесъ на това износътъ е твърде ограниченъ, макаръ да надвишава тоя отъ августъ м. г. съ 8 на сто, възлизайки на 239 милиона лева, срещу 313 милиона за предходния месецъ и 221 милиона за августъ 1936.

Вносътъ отъ 602 милиона лева е рекордно високъ. Отъ 1929 година насамъ за пръвъ пѣтъ презъ августъ т. г. стойността на месечния вносъ достига такъвъ голѣмъ размѣръ. Увеличението на вноса въ сравнение съ юлий т. г. отъ 40 на сто засѣга твърде неравномѣрно отдѣлнитѣ категории вносни стоки. Нарастването е извънредно голѣмо при вноса на метали и издѣлия отъ тѣхъ (179 милиона лева срещу 85) и при групата машини, инструменти и апарати (216 милиона срещу 132), когато при останалитѣ категории стоки, вносътъ общо взето запазва равнището си отъ предходния месецъ и слабо превишава вноса отъ августъ м. г. Голѣмиятъ потокъ отъ вносни стоки идва главно отъ Германия и Белгия. Вносътъ отъ Германия възлиза на 357 милиона лева срещу 246 милиона презъ миналия месецъ и 130 милиона презъ августъ миналата година. На второ мѣсто идва Белгия съ

**Prix.** Après une hausse considérable de 4 pour cent pendant le mois écoulé, le niveau moyen des prix en août n'a presque pas subi de changements. L'indice général des prix de gros a passé de 119 en juillet à 120, contre 105 en août 1936. Les changements survenus dans la plupart des indices de groupes sont eux aussi insignifiants. Ce ne sont que les changements dans les prix des combustibles et de produits de l'élevage qui sont plus essentiels. L'indice des premiers s'accroît de 2·5 pour cent, et celui des seconds — de 5·2 pour cent. Parmi les produits de l'élevage, c'est le prix des oeufs qui s'accroît fortement — 24 pour cent, surtout pour des causes saisonnières. Le fromage et le kachkaval marquent, bien que dans une mesure plus faible, une hausse des prix respectivement de 4 et 3 pour cent. Il convient de relever aussi les changements dans les prix des céréales non monopolisées: le prix de l'orge baisse de 2 pour cent, et ceux du maïs et de l'avoine augmentent respectivement de 4 et 7 pour cent. En général, les prix de gros chez nous conservent, en août aussi, leur niveau élevé et leur stabilité, malgré les fluctuations considérables des prix sur les marchés mondiaux autorisés.

Les indices des dépenses des exploitations agricoles pour production de céréales et de tabac indiquent une faible augmentation d'un demi pour cent à peine.

**Commerce extérieur.** Pour le quatrième mois consécutif le commerce extérieur de la Bulgarie se solde par un fort excédent des importations sur les exportations. Les importations s'accroissent de 430 millions de léva en juillet à 602 millions pendant le mois envisagé, contre 210 millions seulement en août 1936. L'augmentation par rapport au mois précédent est de 40 pour cent, et par rapport à août 1936 elle est presque au double. A l'encontre de cela, les exportations sont très restreintes, bien qu'elles surpassent de 8 pour cent celles du mois d'août 1936, en s'élevant à 239 millions de léva, contre 313 millions pour le mois précédent et 221 millions en août 1936.

Les importations atteignent un niveau — record en s'élevant à 602 millions de léva. Depuis 1929, c'est pour la première fois que la valeur de l'importation mensuelle atteint en août un montant si élevé. L'accroissement de l'importation de 40 pour cent par rapport à juillet a. c. atteint assez inégalement les différentes catégories de marchandises importées. Il est extrêmement élevé en ce qui concerne l'importation de métaux et leurs ouvrages (179 contre 85 millions de léva) et le groupe de machines, instruments et appareils (216 contre 132 millions), tandis que pour les autres catégories de marchandises l'importation conserve, de façon générale, son niveau du mois précédent et surpasse faiblement l'importation en août 1936. Le grand afflux de marchandises d'importation vient principalement d'Allemagne et de Belgique. Les importations provenant d'Allemagne s'élèvent à 357 millions de léva, contre 246



вносът крѝгло отъ 100 милиона лева, срещу 5 милиона презъ юлий т. г. и само 1 милионъ презъ августъ 1936.

Срещу този извънреденъ вносъ стои нормалния за сезона твърде ограниченъ износъ отъ крѝгло 240 милиона лева. Особно важнитѣ за нашия износъ артикули, като зърнени храни, тютюнъ и маслодайни семена и отпадъци, показватъ въ сравнение съ юлий т. г. намаление (съответно 40, 11 и 20 на сто). Отъ друга страна, пакъ въ сравнение съ юлий износътъ на яйца се удвоява, а тоя на плодове е четворно по-голѣмъ. Презъ месеца е изнесено грозде за 9 милиона лева срещу износъ отъ 2 милиона лева презъ августъ м. г. Трѣбва, обаче, да се отбележи, че месецъ августъ не е мѣродавенъ за износната кампания на грозде въобще.

Месецътъ приключва съ пасивно салдо отъ 366 милиона лева срещу активно салдо отъ 11 милиона лева за августъ м. г., а общо изтеклитѣ осемъ месеца даватъ повече вносъ — 350 милиона лева.

**Вжтрешна търговия.** Продажбитѣ на индустриални произведения отъ наблюдаванитѣ индустриални заведения продължаватъ да растатъ. Индексътъ на индустриалния пласментъ отъ 125·7 презъ юний т. г. се покачва на 143·2 презъ юлий, срещу 107·5 презъ сжщия месецъ 1936. Въ сравнение съ юний т. г. продажбитѣ на фабрицитѣ нарастватъ съ 13·8 на сто. Особено силно нарастватъ продажбитѣ на текстилни произведения (49 на сто), на растителни масла (48 на сто) и на кожи (42 на сто). Слабо намаление се наблюдава само при продажбитѣ на захаръ, пиво и соль.

Продажбитѣ на дребно на избрани кооперации въ страната презъ юлий намаляватъ въ сравнение съ юний съ 5·6 на сто, като надвишаватъ продажбитѣ презъ юлий 1936 съ 19 процента. Намалението на продажбитѣ спрямо предходния месецъ е двойно по-голѣмо въ градоветѣ, отколкото въ селата.

Стоковиятъ трафикъ по желѣзницитѣ продължава да расте. Презъ августъ сж превозени 498 хиляди тона разни стоки срещу 453 хиляди презъ миналия месецъ и 440 хиляди презъ августъ 1936. Увеличението се дължи предимно на вжтрешния стоквъ транспортъ.

**Индустриално производство.** Обемътъ на производството въ наблюдаванитѣ индустриални заведения показва презъ юлий ново и то значително разширение. Индексътъ на индустриалното производство отъ 122·2 презъ предходния месецъ нараства за юлий на 130·4, срещу 101·7 презъ юлий 1936. Увеличението спрямо миналия месецъ е 6·7 на сто, а спрямо юлий 1936 — 28·2 на сто.

Въ сравнение съ юний т. г. само керамичната и химическата индустрии показватъ намалено производство (съответно 5 и 21 на сто). Въ всички останали индустрии производ-

millions pendant le mois écoulé et 130 millions en août 1936. En second lieu vient la Belgique avec une importation de 100 millions en chiffre rond, contre 5 millions en juillet a. c. et 1 million seulement en août 1936.

Contre ces importations extrêmement grandes, les exportations se trouvent être très restreintes et normales pour la saison, en s'élevant à 240 millions en chiffre rond. Les articles particulièrement importants pour nos exportations, tels que les céréales, le tabac, les graines oléagineuses et leurs déchets, indiquent une diminution par rapport à juillet a. c. (respectivement de 40, 11 et 20 pour cent). D'autre part, en comparaison du mois de juillet, l'exportation d'oeufs a doublé et celle de fruits a quadruplé. On a exporté pendant le mois pour 9 millions de léva de raisin, contre 2 millions en août 1936. Cependant, il convient de noter que le mois d'août ne saurait servir de mesure pour la campagne d'exportation de raisin en général.

Le mois se solde par un passif de 366 millions de léva, contre un solde actif de 11 millions en août 1936, tandis que les huit mois écoulés, considérés ensemble, donnent plus d'importations — 350 millions de léva.

**Commerce intérieur.** Les ventes de produits industriels, effectuées par les établissements industriels observés, continuent à s'accroître. L'indice du placement industriel a passé de 125·7 en juin à 143·2 en juillet, contre 107·5 pendant le même mois de 1936. Par rapport à juin a. c., les ventes des fabriques s'accroissent de 13·8 pour cent. Ont augmenté d'une manière particulièrement forte les ventes de produits textiles (49 pour cent), d'huiles végétales (48 pour cent) et de peaux (42 pour cent). Ce n'est que dans le ventes de sucre, de bière et de sel qu'on observe une faible diminution.

Le ventes au détail, effectuées par des coopératives choisies dans le pays en juillet, diminuent de 5·6 pour cent par rapport à juin, en surpassant de 19 pour cent le ventes en juillet 1936. La diminution des ventes par rapport au mois précédent est de deux fois plus grande dans les villes que dans les villages.

Le trafic de marchandises sur les chemins de fer continuent à s'accroître. En août ont été transportées 498 mille tonnes de différentes marchandises, contre 453 mille tonnes pendant le mois écoulé et 440 mille tonnes en août 1936. L'augmentation est due principalement au transport intérieur de marchandises.

**Production industrielle.** Le volume de la production dans les établissements industriels observés indique en juillet un nouvel élargissement considérable, L'indice de la production industrielle s'accroît de 122·2 pendant le mois précédent à 130·4 en juillet, contre 101·7 en juillet 1936. L'augmentation par rapport au mois écoulé et de 6·7 pour cent et par rapport à juillet 1936—28·2 pour cent.

En comparaison du mois de juin a. c., seule l'industrie céramique et l'industrie chimique indiquent une production diminuée (respectivement de 5 et 21 pour cent). Dans toutes

ството нараства. Индустриите за храни и пията, общо взето, показват увеличение на производството от 96 на сто, като най-голямото нарастване се пада на индустрията за растителни масла (50 на сто). Въ връзка с настъпващата есен производството на каменни вжглища нараства с 15.4 на сто. За отбелязване е също така увеличената продукция на текстилната и кожарската индустрии (съответно 6.3 и 6.1 на сто). Най-голямо е нарастването на производството на каучукови изделия (35 на сто), въпреки това, обаче, производството при тази индустрия остава с 10 на сто под средното месечно производство на депресионните години 1934 и 1935.

Въ сравнение с юлий 1936 производството на всички наблюдавани индустрии нараства чувствително. Увеличението е най-голямо при хранителните индустрии и солопроизводството, където производството нараства съответно тройно и деветорно въ сравнение с юлий 1936.

Продажбите на фабриките, както през юний, така и през разглеждания месец надвишават производството. През юлий индустриалният пласмент е с 8 на сто по-голям от индустриалното производство.

**Парично обращение.** Въпреки твърде ограничените плащания на държавното съкровище паричното обращение през месеца показва значително разширение. Въ края на август общата сума на паричните знаци извън касите на Б. н. банка възлиза на 4178 милиона лева, срещу 3771 милиона въ края на миналия месец и 3753 милиона въ края на август 1936. Независимо от това и скоростта на паричното обращение се усилва, което се потвърждава от увеличените касови обороти на Б. н. банка и Б. з. к. банка. Въ противовес на това, обаче, оборотите на уравнителната камара въ сравнение с предходния месец значително намаляват.

Разширението на паричното обращение от 408 милиона лева спрямо юлий т. г. се явява въ резултат на разширената кредитна дейност на Б. н. банка от една страна и на изтеглянето на част от авоарите, които частните банки имат при нея от друга страна. Портфейлът на Б. н. банка от търговски записи и ефекти нараства с 124 милиона лева. Крайното месечно салдо на отпуснатите аванси на банки също нараства с 21 милиона лева. Въ много по-голяма степен, обаче, действува изтеглянето на влоговете, с които частни банки и фирми разполагат въ Б. н. банка. Кредиторните текущи сметки на Б. н. банка намаляват с 310 милиона лева, а сметките по останалите задължения на виждане се съкращават общо с 76 милиона. Само намаленият с 128 милиона лева плащания на Банката за сметка на държавното съкровище

les autres industries la production s'accroît. Les industries des aliments et boissons indiquent, de façon générale, une augmentation de la production de 96 pour cent, le plus fort accroissement revenant à l'industrie des huiles végétales (50 pour cent). En connexion avec l'approche de l'automne, la production de houille s'accroît de 15.4 pour cent. Il faut relever également la production accrue des industries textiles et peaussières (respectivement de 6.3 et 6.1 pour cent). C'est l'accroissement de la production des ouvrages en caoutchouc qui est le plus considérable (35 pour cent); malgré cela cependant, la production de cette industrie reste de 10 pour cent au-dessous de la production moyenne mensuelle pendant les années de dépression 1934 et 1935.

Par rapport à juillet 1936, la production de toutes les industries observées s'accroît sensiblement. L'augmentation est la plus considérable dans les industries alimentaires et la fabrication de sel, où la production s'accroît respectivement au triple et au nonuple par rapport à juillet 1936.

Les ventes des fabriques, aussi bien en juin que pendant le mois envisagé, surpassent la production. En juillet, le placement industriel est de 8 pour cent supérieur à la production industrielle.

**Circulation fiduciaire et monétaire.** Malgré les paiements extrêmement restreints de la Trésorerie, la circulation monétaire pendant le mois indique un élargissement considérable. Vers la fin du mois d'août, la somme totale des monnaies-argent et papier en dehors des caisses de la Banque Nationale de Bulgarie s'élève à 4,178 millions de léva, contre 3,771 millions vers la fin du mois écoulé et 3,753 millions en fin août 1936. Indépendamment de cela, la vitesse des circulations monétaires se renforce elle aussi, ce qui se confirme par l'accroissement des virements de caisse de la Banque Nationale de Bulgarie et de la Banque Agricole et Coopérative. Cependant, à l'encontre de cela, les virements de la Chambre de compensation diminuent considérablement par rapport au mois précédent.

L'élargissement de la circulation monétaire de 408 millions de léva par rapport à juillet a. c. est dû à l'extension de l'activité de crédit de la Banque Nationale de Bulgarie, d'une part, et au retrait d'une partie des avoirs que les banques privées possèdent auprès d'elle, d'autre part. Le portefeuille de la Banque Nationale de Bulgarie, consistant en traites et effets de commerce, s'accroît de 124 millions de léva. Le solde mensuel final des avances accordées aux banques s'accroît lui aussi de 21 millions de léva. Cependant, le retrait des dépôts dont les banques privées et les firmes disposent à la Banque Nationale de Bulgarie agit dans une mesure beaucoup plus grande. Les comptes courants créditeurs de la Banque Nationale de Bulgarie diminuent de 310 millions de léva, tandis que les comptes au titre des autres obligations à vue se réduisent de 76



и съкращението на чистото девизно салдо съкръжло 120 милиона лева сж действували въ обратна насока — за свиване на паричното обращение, безъ, обаче, да надделѣятъ отлива отъ паричнитѣ знаци изъ каситѣ на Б. н. банка, причиненъ отъ движението на другитѣ смѣтки на банковия балансъ.

**Валута.** Тенденцията на непрекъснато намаление на девизнитѣ авоари на Б. н. банка продължава и презъ августъ. Чистото валутно салдо на Банката, което въ началото на 1937 възлизаше на 764 милиона лева непрекъснато намалява и въ края на августъ т. г. спада на 208 милиона лева, срещу 328 въ края да предходния месецъ и 355 милиона въ края на августъ 1936. Причинатата за бързото намаление на девизнитѣ авоари на Банката трѣбва да се търси въ неблагоприятния търговски балансъ на страната, който за изтеклитѣ осемъ месеца на годината завършва съ пасивно салдо отъ 350 милиона лева. За разлика отъ девизнитѣ авоари, златната наличностъ на Банката показва презъ августъ ново увеличение отъ 32 милиона лева и възлиза на 1833 лева, срещу 1801 милиона въ края на юний и 1607 милиона лева въ края на августъ м. г.

Презъ августъ сж били поискани чрезъ Софийската търговско-индустриална камара и разрешени отъ Б. н. банка 829 частни компенсационни сдѣлки за 159 милиона лева, срещу 901 сдѣлки за 162 милиона лева презъ юлий и 554 сдѣлки за 207 милиона лева за августъ 1936.

Срѣдната валутна премия при частнитѣ компенсационни сдѣлки — общо за едни и сжщи стоки и валути — спада отъ 29 на сто презъ предходния месецъ на 24 на сто презъ августъ, като остава съ 5 пункта надъ валутната премия отъ августъ м. г. Намалението на срѣдната валутна премия се дължи главно на по-голѣмия брой сдѣлки съ райхсмарки и на намалението на валутната премия при австрийскитѣ шилинги отъ кржгло 5 пункта. Заслужава да се отбележи, че срѣдната валутна премия за сдѣлките, сключени съ всѣкакви стоки и валути, остава неизмѣнна въ сравнение съ юлий т. г. и възлиза на 21·7 на сто срещу 21·3 за августъ 1936.

**Влогове.** Общата сума на влоговетѣ въ наблюдаванитѣ кредитни институти показва презъ юлий свръхсезонно нарастване. Докато срѣдното месечно нарастване на всички наблюдавани влогове презъ първитѣ шестъ месеца на годината е 28 милиона лева, само презъ юлий тѣ се увеличаватъ съ 230 милиона лева. Въ края на юлий влоговетѣ (безъ предепозитанитѣ суми) възлизатъ на 12,624 милиона

millions en général. Seule la diminution de 128 millions de léva dans les paiements de la Banque pour le compte de la Trésorerie et la réduction de 120 millions de léva en chiffre rond dans le solde net de devises ont agi en sens inverse — pour le fléchissement de la circulation monétaire, sans pouvoir cependant l'emporter sur le reflux des monnaies-argent et papier des caisses de la Banque Nationale de Bulgarie, reflux qui a été causé par le mouvement des autres comptes de la balance de la Banque.

**Change.** La tendance à la diminution continue des avoirs en devises de la Banque Nationale de Bulgarie continue également au cours du mois d'août. Le solde net de devises de la Banque, qui s'élevait au début de 1937 à 764 millions de léva, diminue sans cesse et tombe, en fin août a. c. à 208 millions de léva, contre 328 millions vers la fin du mois précédent et 355 millions fin août 1936. La cause de la diminution rapide des avoirs en devises de la Banque doit être cherchée dans la balance commerciale défavorable du pays, qui pour les ~~sept~~ <sup>sept</sup> mois écoulés de l'année se solde par un passif de 350 millions de léva. A la différence des avoirs en devises, l'encaisse-or de la Banque indique en août une nouvelle augmentation de 32 millions de léva et s'élève à 1,833 millions de léva, contre 1,801 millions en fin juin et 1,607 millions en fin août <sup>1.833</sup>

En août, on a demandé par l'entremise de la Chambre de commerce et d'industrie de Sofia 829 transactions de compensations privées qui ont été autorisées par la Banque Nationale de Bulgarie, montant à 159 millions de léva, contre 901 transactions valant 162 millions de léva en juillet et 554 transactions valant 207 millions de léva en août 1936.

La prime moyenne de changes sur les transactions de compensations privées — en général pour les mêmes marchandises et changes — diminue de 29 pour cent pendant le mois précédent à 24 pour cent en août, en restant de 5 points au-dessus de la prime de change en août 1936. La diminution de la prime moyenne de change est due principalement au nombre plus élevé de transactions avec des reichsmarks et au fléchissement de la prime de change sur les schillings autrichiens, fléchissement qui est de 5 points en chiffre rond. Il convient de noter que la prime moyenne de change sur les transactions conclues pour toutes espèces de marchandises et de changes reste la même par rapport à juillet a. c. et s'élève et 21·7 pour cent, contre 21·3 pour cent en août 1936.

**Dépôts.** La somme totale des dépôts dans les institutions de crédit observées indique en juin un accroissement inhabituel pour la saison. Tandis que l'accroissement moyen mensuel de tous les dépôts observés pendant les six premiers mois de l'année s'élève à 28 millions de léva, en juin <sup>seulement</sup> ces dépôts augmentent de 230 millions de léva. Vers la fin de juillet, les dépôts (non compris les avoirs

лева, срещу 12,394 милиона във края на предходния месец и 11,424 милиона лева във края на юлий 1936. Нарастването засяга предимно влоговете във Б. з. к. банка, които нарастват във сравнение с юний с 187 милиона лева. Много по-слабо се увеличават влоговете на популярните банки, Пощенската спестовна каса и големите частни банки (съответно с 19, 17 и 9 милиона лева).

Липсват сведения за влоговете на популярните банки във края на август, но от влоговете във останалите кредитни институти може да се заключи, че бързото увеличение на влоговете през юлий продължава и през август. Всички наблюдавани влогове без тия във популярните банки във края на август възлизат на 10,284 милиона лева, срещу 10,151 милиона лева във края на юлий и 9,251 милиона през август 1936.

**Банкови пласменти.** Паралелно с нарастването на влоговете върви и увеличението на кредитните пласменти на банките. Общата сума на пречистените от прекредитиране пласменти на наблюдаваните банкови институти нараства от 12,222 милиона лева във края на юний на 12,343 мил. лева във края на юлий 1936. Увеличението спрямо изтеклия юний възлиза на 121 милиона лева и се явява като резултат на разширените пласменти на Б. з. к. банка, частните банки и популярните банки от една страна и на свиването на пръките пласменти на Б. н. банка и кредитните централи на популярните банки от друга. Пласментите на Б. з. к. банка нарастват с 158 милиона лева, частните банки увеличават пласментите си с 13 милиона, а популярните — с 10 милиона. Във противовес на това пръките пласменти на Б. н. банка и на кредитните централи на популярните банки спадат с 60 милиона лева.

Липсват сведения за пласментите на популярните банки за август. От данните, обаче, за останалите кредитни институти проличава силното разширение на кредитните пласменти през разглеждания месец. Пласментите на отчетите се банкови институти, без популярните банки, показват рекордно за изтеклия месец на годината увеличение от 374 милиона лева. Общата сума на банковите пласменти (без прекредитираните суми) нараства от 9,217 милиона лева през юлий на 9,591 милиона във края на август, срещу 8,487 милиона лева във края на август 1936. Всички кредитни институти без изключение показват увеличени пласменти, начело с Б. з. к. банка и кредитните централи на популярните банки. Разширената кредитна дейност на банките стои във връзка с закупуването на земеделските произведения от реколта 1937 и с подготовката на предстоящата износна кампания.

Във скотовия процент на Б. н. банка и във лихвените проценти на частните банки не

d'autres institutions de crédit) s'élèvent à 12,624 millions de léva, contre 12,394 millions vers la fin du mois précédent et 11,424 millions en fin juillet 1936. L'accroissement attent surtout les dépôts à la Banque Agricole et Coopérative qui s'accroissent de 187 millions de léva par rapport à juin. Les dépôts dans les banques populaires, à la Caisse d'épargne postale et dans les grandes banques privées s'accroissent beaucoup plus faiblement (respectivement de 19, 17 et 9 millions de léva).

Il manque des renseignements sur les dépôts des banques populaires en fin août, mais des dépôts dans les autres institutions de crédit il ressort que l'augmentation rapide des dépôts en juillet continue en août aussi. Tous les dépôts observés, non compris ceux dans les banques populaires, s'élèvent à 10,284 millions de léva en fin août, contre 10,151 millions fin juillet et 9,251 millions en août 1936.

**Placements des banques.** Parallèlement à l'accroissement des dépôts va aussi l'augmentation des placements de crédit des banques. La somme totale des placements (les sommes recréditées non comprises) des institutions bancaires observées s'accroît de 12,222 millions de léva fin juin à 12,343 millions fin juillet 1936. L'augmentation par rapport au mois de juin écoulé s'élève à 121 millions de léva et apparaît comme résultat des placements élargis de la Banque Agricole et Coopérative, des banques privées, des banques populaires, d'un part, et du flechissement des placements directs de la Banque Nationale de Bulgarie, de l'autre. Les placements de la Banque Agricole et Coopérative s'accroissent de 158 millions de léva; les banques privées augmentent leurs placements de 13 millions et les banques populaires — de 10 millions. En revanche, les placements directs de la Banque Nationale de Bulgarie et des centrales de crédit des banques populaires fléchissent de 60 millions de léva.

Il manque des renseignements sur les placements des banques populaires au mois d'août. Cependant, des données sur les autres institutions de crédit il ressort que les placements de crédit se sont fortement accrus pendant le mois envisagé. Les placements des institutions bancaires qui ont présenté leurs rapports, non compris les banques populaires, indiquent une augmentation de 374 millions de léva qui constitue un record pour les mois écoulés de l'année. La somme totale des placements bancaires (non compris les sommes recréditées) s'accroît de 9,217 millions de léva en juin à 9,591 millions fin août 1936. Toutes les institutions de crédit sans exception indiquent des placements accrus, avec en tête la Banque Agricole et Coopérative et les centrales de crédit des banques populaires. L'extension de l'activité de crédit des banques se trouve en rapport avec l'achat des produits agricoles de la récolte de 1937 et avec la préparation de la prochaine campagne d'exportation.

Aucuns changements ne sont survenus dans le taux d'escompte de la Banque Nationale de



сж настъпили промѣни. Курсоветъ на държавнитѣ ценни книжа котирани на Софийската фондова борса показватъ ново увеличение отъ кржгло 1 пунктъ.

**Държавни финанси.** Плащанията на държавното съкровище презъ августъ възлизатъ на 425 милиона лева, срещу 712 милиона презъ изтеклия месецъ и 450 милиона презъ августъ 1936. Тѣ намаляватъ въ сравнение съ юлий т. г. съ 40 на сто, а въ сравнение съ августъ 1936 съ 6 на сто. Тѣй като платенитѣ въ чужбина суми нарастватъ спрямо предходния месецъ съ 18 на сто, а по отношение на августъ 1936 съ 62 на сто, то платенитѣ въ вжтрешността на страната суми отъ държавното съкровище намаляватъ още повече.

Постъпленията на държавното съкровище сжщо показватъ презъ августъ обикновеното сезонно намаление. Тѣ възлизатъ на 476 милиона лева, срещу 593 милиона презъ юлий т. г. и 412 милиона за августъ 1936. Почти всички редовни приходни източници даватъ въ сравнение съ юлий намалени постъпления, значително надвишавайки тия отъ августъ 1936.

При плащания по-малки отъ постъпленията авоарътъ на държавното съкровище нараства отъ 624 милиона лева презъ юлий на 752 милиона лева презъ разглеждания месецъ, срещу 635 милиона за августъ 1936.

Bulgarie et dans les taux d'intérêt des banques privées. Les cours des titres de l'Etat cotés à la Bourse de fonds de Sofia indiquent une nouvelle augmentation de 1 point en chiffre rond.

**Finances de l'Etat.** Les paiements de la Trésorerie s'élèvent à 425 millions de léva en août, contre 712 millions pendant le mois écoulé et 450 millions en août 1936. Ils diminuent de 40 pour cent par rapport à juillet a. c. et de 6 pour cent par rapport à août 1936. Comme les sommes payées à l'étranger s'accroissent de 18 pour cent par rapport au mois précédent et de 62 pour cent par rapport à août 1936, les sommes payées à l'intérieur du pays par la Trésorerie diminuent encore davantage.

Les recouvrements de la Trésorerie indiquent eux aussi la diminution saisonnière ordinaire pendant le mois d'août. Ils s'élèvent à 476 millions de léva, contre 593 millions en juillet a. c. et 412 millions en août 1936. Presque toutes les ressources de recettes régulières donnent, par rapport à juillet, des recouvrements diminués, surpassant considérablement ceux du mois d'août 1936.

En présence de paiements inférieurs aux rentrées, l'avoir de la Trésorerie s'accroît de 624 millions de léva en juillet à 752 millions pendant le mois envisagé, contre 635 millions en août 1936.

## Общи данни за стопанското положение въ България —

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moynne mensuelle			Години Années	Д а н н и п о м е с е ц и —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Ц е н и</b>									
Цени на едро — общъ индексъ съ пълень стоковъ съставъ (55 стоки) . . . . .	1934/35=100	98·8	101·2	105·1	1936 1937	102·3 111·7	101·5 111·8	100·7 112·1	103·2 113·5
Съ намалень стоковъ съставъ (34 стоки) . . . . .	"	99·5	100·5	98·4	1936 1937	99·3 104·2	97·6 103·5	96·2 103·4	96·5 105·0
<b>Цени на едро—групови индекси</b>									
<b>Групиране отъ търговско гледище</b>									
Износни стоки . . . . .	1934/35=100	93·1	106·9	118·8	1936 1937	111·2 134·0	106·6 130·2	103·5 129·1	114·3 130·7
Вносни стоки . . . . .	"	101·7	98·3	94·3	1936 1937	99·1 89·5	99·0 95·0	99·1 97·5	97·2 103·3
Мѣстни стоки за мѣстна консомация . . . . .	"	100·6	99·4	101·1	1936 1937	99·5 105·7	99·8 106·7	99·8 107·2	99·8 108·1
<b>Групиране отъ консомативно гледище</b>									
Консомативни блага . . . . .	1934/35=100	98·8	101·3	104·4	1936 1937	102·1 111·6	100·8 111·2	99·8 111·2	102·6 112·6
Храни . . . . .	"	98·2	101·8	98·4	1936 1937	98·5 105·4	96·7 104·0	95·0 103·8	96·3 105·3
Облѣкло и тоалетъ . . . . .	"	103·3	96·7	96·4	1936 1937	94·9 102·1	95·0 103·5	94·8 104·4	94·5 109·4
Гориво . . . . .	"	101·7	98·3	100·8	1936 1937	106·4 101·9	104·7 103·3	104·0 103·2	99·9 102·1
Други . . . . .	"	94·0	106·0	137·7	1936 1937	118·7 150·7	118·8 151·3	118·7 151·7	135·8 151·7
Инвестиционни блага . . . . .	"	99·3	100·7	109·1	1936 1937	104·0 112·8	105·3 115·3	106·3 117·1	107·4 118·8
<b>Групиране отъ производствено гледище</b>									
Земедѣлски мѣстни произведения	1934/35=100	97·4	102·6	108·6	1936 1937	104·2 119·5	102·4 118·2	100·9 117·9	105·8 119·2
Зърнени храни . . . . .	"	95·1	104·9	98·8	1936 1937	100·5 103·7	99·3 104·6	98·1 106·2	98·7 108·9
Други полеводни и горски произведения	"	96·8	103·2	123·4	1936 1937	111·5 138·9	110·8 140·8	110·5 141·4	121·5 142·6
Скотовѣдни произведения . . . . .	"	100·8	99·2	99·9	1936 1937	98·6 110·8	94·6 101·8	91·1 97·8	92·8 97·5
Индустриални мѣстни произведения . . . . .	"	100·6	99·4	101·4	1936 1937	100·0 103·8	100·4 105·0	100·6 105·8	100·3 106·5
<b>Отъ земедѣлски мѣстни материали . . . . .</b>									
Храни и питиета . . . . .	"	98·7	101·4	97·9	1936 1937	98·2 97·5	98·1 97·6	98·0 97·8	98·2 97·9
Текстилни произведения . . . . .	"	102·6	97·4	95·5	1936 1937	96·5 97·9	96·3 99·0	96·0 99·9	95·4 107·0
Други . . . . .	"	98·9	101·1	110·7	1936 1937	104·8 115·8	106·2 117·7	107·1 118·8	108·3 119·1
<b>Отъ индустриални мѣстни и всѣканви вносни материали . . . . .</b>									
Керамика . . . . .	"	102·8	97·2	94·9	1936 1937	95·8 94·8	95·3 95·3	95·6 95·4	95·4 95·6
Други . . . . .	"	104·1	95·9	97·0	1936 1937	98·4 98·6	98·7 100·2	98·6 101·2	94·0 95·1
Цени на дребно—общъ индексъ (34 стоки) . . . . .	1934/35=100	99·1	100·9	98·7	1936 1937	100·3 102·9	99·4 102·5	98·4 102·7	97·8 103·9
Индексъ за издрѣжката на живота—градско домакинство	1934/35=100	103·3	96·7	92·8	1936 1937	94·6 92·9	95·0 93·4	94·5 93·3	91·6 93·3



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
103·1 113·8	102·6 114·1	103·6 119·0	105·3 120·3	107·1	109·5	110·6	111·1		1934/35=100	<b>Prix</b> Prix de gros — Indice général avec une composition de marchandises complète (55 marchandises)
96·0 105·4	95·2 105·9	95·0 107·8	97·6 109·7	98·4	101·8	103·3	103·9		"	Avec une composition de marchan- dises diminuée (34 marchandises)
113·4 129·7	112·9 127·9	116·6 145·1	120·4 148·4	126·6	133·0	133·6	133·6		1934/35=100	<b>Prix de gros — Indices de groupes</b> Groupement de marchandises au point de vue du commerce Marchandises d'exportation
97·2 103·3	97·0 99·9	96·8 99·8	96·8 99·5	86·6	87·0	87·6	88·2		"	Marchandises d'importation
99·9 109·0	99·5 110·5	99·5 111·4	100·7 112·2	102·0	103·2	104·6	105·2		"	Marchandises indigènes pour con- sommation intérieure
102·2 113·0	101·5 113·2	102·6 118·7	104·6 120·1	106·4	109·1	110·4	110·9		1934/35=100	<b>Groupement au point de vue de la consommation</b> Biens de consommation
95·7 105·6	94·6 105·5	94·2 107·7	97·1 109·4	99·1	103·2	104·7	105·1		"	Aliments
94·3 109·4	94·5 112·9	95·4 113·5	95·8 114·3	97·0	98·6	100·5	101·4		"	Habillement et toilette
99·7 103·1	99·1 102·2	99·4 103·0	101·4 105·6	96·9	98·1	99·9	100·5		"	Combustible
135·8 151·7	135·8 151·7	143·2 177·7	143·2 177·7	150·7	150·6	150·4	150·5		"	Autres
108·9 119·0	109·8 119·7	110·1 120·8	110·2 121·7	111·2	111·7	111·9	112·3		"	Biens d'investissement
105·2 119·5	104·2 120·1	105·7 128·3	108·7 129·9	112·6	116·6	118·2	118·8		1934/35=100	<b>Groupement au point de vue de la production</b> Produits agricoles indigènes
98·1 108·3	97·3 106·6	97·0 109·9	99·3 110·9	98·2	99·8	99·7	99·9		"	Céréales
121·8 143·0	118·8 144·7	122·5 160·8	125·4 160·2	131·8	133·6	135·5	137·4		"	Autres produits agricoles et forestiers
91·1 98·6	92·6 102·9	93·1 105·9	96·9 111·4	103·3	112·7	116·1	115·3		"	Produits de l'élevage
100·8 107·0	101·2 107·3	101·5 108·0	101·6 109·2	102·1	102·5	103·0	103·3		"	Produits industriels indigènes
102·4 109·3	102·8 109·6	103·2 110·3	102·6 110·9	103·2	103·8	104·5	104·8		"	<b>De matières agricoles indigènes</b>
98·4 98·4	98·5 98·7	99·4 98·7	97·3 98·9	97·1	97·1	97·1	97·3		"	Aliments et boissons
94·9 106·4	94·7 106·1	94·4 106·5	94·3 106·6	94·4	94·7	96·6	97·2		"	Produits textiles
110·0 119·3	111·0 119·9	111·5 121·3	111·7 122·5	113·2	114·3	114·8	115·1		"	Autres
94·4 97·4	94·2 97·5	94·2 98·5	97·5 101·9	97·5	97·3	97·1	97·2		"	<b>De matières industrielles indigènes et de matières de toute sorte</b>
95·2 96·3	94·7 96·6	94·5 96·3	94·5 96·4	94·4	94·4	94·5	94·6		"	Céramique
94·0 97·8	94·0 97·8	94·0 99·3	98·6 103·9	98·6	98·4	98·0	98·1		"	Autres
97·7 104·5	97·0 105·6	96·7 107·1	97·3 108·3	97·2	99·6	101·2	102·0		1934/35=100	<b>Prix de détail — Indice général (34 marchandises)</b>
91·6 93·4	91·6 94·1	92·1 95·2	91·2 95·1	91·3	92·1	92·9	93·2		1934/35=100	<b>Indice du coût de la vie — ménage urbain</b>

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moyenne mensuelle			Години Années	Д а н н и п о м е с е ц и —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Индекси за разходитѣ на земедѣлско стопанство</b>									
Зърнопроизводително съ излишекъ . . . . .	1934/35=100	101·5	98·5	99·2	1936 1937	97·8 101·4	98·4 102·3	98·6 103·5	98·7 106·4
Тютюнопроизводително . . . . .	"	101·6	98·4	99·5	1936 1937	98·2 102·1	98·8 102·6	98·6 103·5	98·7 105·7
<b>Надници</b>									
Шлосеръ . . . . .	лева	76·0	70·4	67·5	1936 1937	67·5 63·7	.	.	.
Тютюноработникъ—денкчия* . . . . .	.	50·3	50·4	51·1	1936 1937	45·1 60·7	.	.	.
Тютюноработничка чистачка* . . . . .	.	40·2	51·0	48·8	1936 1937	39·8 46·9	.	.	.
Тѣкачъ въ вълнената индустрия . . . . .	.	56·5	52·6	48·5	1936 1937	48·7 48·0	.	.	.
Тѣкачка въ вълнената индустрия . . . . .	.	43·4	40·8	39·0	1936 1937	39·1 38·6	.	.	.
<b>Външна търговия</b>									
<b>Вносъ</b>									
Количество . . . . .	хил. тона	20·5	23·0	23·5	1936 1937	17·4 20·7	22·7 17·6	18·9 25·2	24·8 29·3
Стойностъ . . . . .	мил. лева	185·8	250·7	265·1	1936 1937	181·2 309·3	303·1 294·7	219·5 308·7	269·8 375·3
<b>Износъ</b>									
Количество . . . . .	хил. тона	33·0	27·3	47·5	1936 1937	15·3 58·4	14·6 43·9	17·6 41·8	26·1 72·4
Стойностъ . . . . .	мил. лева	211·2	271·1	325·9	1936 1937	376·4 526·6	249·8 394·3	232·2 378·6	237·9 475·2
Превесъ . . . . .	мил. лева	+25·4	+20·4	+60·8	1936 1937	+195·2 +217·3	-53·3 +99·6	+12·7 +69·9	-31·9 +99·9
<b>Индекси — вносъ</b>									
Количество . . . . .	1934/35=100	94·2	105·8	108·2	1936 1937	80·0 95·0	104·0 81·0	86·7 115·9	114·1 134·5
Обемъ . . . . .	"	83·0	117·1	125·1	1936 1937	— —	— —	110·6 137·3	— —
Стойностъ . . . . .	"	85·5	114·5	121·0	1936 1937	82·4 141·2	138·4 134·6	100·2 141·0	123·2 171·4
<b>Индекси — износъ</b>									
Количество . . . . .	"	109·6	90·5	157·4	1936 1937	50·9 193·7	48·6 145·8	58·5 138·6	86·7 240·6
Обемъ . . . . .	"	93·7	106·3	117·1	1936 1937	— —	— —	116·4 144·4	— —
Стойностъ . . . . .	"	87·6	112·4	135·1	1936 1937	156·1 218·3	103·6 163·5	96·3 157·0	98·7 197·0
<b>Вносъ — категории стоки</b>									
Текстилни материали . . . . .	мил. лева	26·0	21·4	25·3	1936 1937	13·2 24·9	13·3 23·6	24·9 30·9	66·7 44·5
Текстилни произведения . . . . .	"	37·0	37·2	39·9	1936 1937	35·7 39·3	42·9 42·5	47·9 57·0	44·0 44·2
Метали и метални издѣлия . . . . .	"	32·2	49·8	55·0	1936 1937	33·8 93·9	55·0 81·6	37·8 45·1	52·1 60·3
Машины, инструменти и апарати . . . . .	"	19·1	48·5	43·7	1936 1937	30·8 50·2	36·6 50·2	30·9 45·0	23·4 85·3
Химически произведения . . . . .	"	8·2	10·9	9·3	1936 1937	5·9 14·1	7·2 16·2	10·9 13·6	12·1 29·2

\* Надниците на тютюноработниците за януарий 1937 се отнасят за малкъ брой работници, тъй като повечето отъ складоветъ не сж работили презъ месеца.



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I — VIII		
										<b>Indice des dépenses d'une exploitation agricole produisant</b>
99.1 107.5	99.1 108.6	99.2 109.5	99.7 110.0	99.1	99.7	100.0	100.4		1934/35=100	Des céréales à excédent
100.5 107.5	99.7 108.7	99.1 109.0	99.5 109.7	98.8	99.5	102.0	100.8			Du tabac
										<b>Salaires</b>
.	.	67.4	.	.	.	.	.		lévas	Serrurier
.	.	57.2	.	.	.	.	.		"	Ouvrier en tabac — emballer *
.	.	57.8	.	.	.	.	.		"	Ouvrière en tabac — trieuse *
.	.	48.2	.	.	.	.	.		"	Tisserand dans l'industrie lainière
.	.	38.9	.	.	.	.	.		"	Tisserande dans l'industrie lainière
										<b>Commerce extérieur</b>
										<b>Importations</b>
27.0 29.6	25.9 29.4	22.9 33.3	26.0 34.1	25.6	23.1	23.8	24.8	185.0 219.2	1000 tonnes	Quantité
295.7 456.3	291.2 510.5	195.0 429.5	209.5 602.2	248.4	263.3	327.2	377.1	1,965.0 3,286.5	millions de lévas	Valeur
										<b>Exportations</b>
31.5 50.5	39.9 45.8	41.4 64.0	55.7 37.7	69.0	98.8	65.6	94.5	242.1 414.5	1000 tonnes	Quantité
203.2 356.0	179.3 257.0	163.7 313.4	220.9 239.0	379.1	538.7	481.7	647.3	1,863.4 2,940.1	millions de lévas	Valeur
-92.5 -100.3	-111.9 -253.5	-31.3 -116.1	+11.4 -363.2	+130.7	+275.4	+154.5	+270.2	-101.6 -346.4	millions de lévas	<b>Balance</b>
										<b>Indices — Importations</b>
124.0 135.7	118.9 134.8	105.2 153.0	119.2 156.5	117.4	106.3	109.2	113.8		1934/35=100	Quantité
—	135.6 184.4	—	—	104.8	—	—	149.4		"	Volume
135.0 208.4	133.0 233.1	89.1 196.1	95.6 275.0	113.4	120.2	149.4	172.2		"	Valeur
										<b>Indices — Exportations</b>
104.5 167.5	132.5 151.9	137.5 212.3	184.8 150.2	229.1	327.9	217.6	310.2		"	Quantité
—	82.2 117.1	—	—	94.5	—	—	176.6		"	Volume
84.3 147.6	74.4 106.6	67.9 130.0	91.6 99.2	157.2	223.4	199.7	268.4		"	Valeur
										<b>Importations — Catégories de marchandises</b>
32.9 48.3	17.6 32.3	9.4 37.8	18.3 34.3	23.0	29.0	24.4	30.8	196.3 276.6	millions de lévas	Matières textiles
45.0 46.7	32.7 41.0	29.8 44.5	30.9 45.6	35.8	42.7	37.6	54.2	308.9 360.8	"	Produits textiles
57.2 78.1	93.1 123.1	42.1 85.3	47.3 178.6	65.7	44.2	85.4	45.9	418.3 746.0	"	Métaux et ouvrages en métaux
50.0 155.9	61.6 135.0	34.1 132.7	35.6 216.4	35.0	39.5	74.8	71.6	303.0 870.7	"	Machines, instruments, appareils
18.9 31.2	8.2 10.0	7.8 13.4	5.2 10.0	5.9	7.2	8.8	13.3	76.2 137.7	"	Produits chimiques

\* Les salaires des ouvriers en tabac pour janvier se rapportent à un petit nombre d'ouvriers, parce que la plupart des entrepôts n'ont pas fonctionné pendant le mois.

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moyenne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Прѣкъ вносъ</b>									
Консомативни блага . . . . .	мил. лева		67·2	68·2	1936	58·9	56·9	69·9	73·0
					1937	61·8	62·5	88·6	106·9
Инвестиционни блага . . . . .			89·6	89·6	1936	49·2	164·6	48·1	44·8
					1937	87·7	73·1	88·4	114·4
<b>Косвенъ вносъ</b>									
			93·9	107·4	1936	73·1	81·8	101·5	152·0
					1937	159·8	159·2	131·7	154·0
<b>Износъ — видове стоки</b>									
Яйца . . . . .		28·4	33·4	38·8	1936	20·2	29·3	26·9	41·3
					1937	24·9	14·5	2·5	41·3
Живи и заклани птици . . . . .		9·5	11·0	12·8	1936	12·5	13·5	22·2	15·1
					1937	21·7	19·3	24·8	12·8
Зърнени храни . . . . .		21·7	6·7	45·6	1936	2·6	2·6	1·5	17·7
					1937	45·4	44·8	47·1	118·9
Тютюнъ . . . . .		91·8	115·3	105·3	1936	239·3	135·3	92·4	101·6
					1937	299·9	212·8	133·2	200·1
Плодове . . . . .		17·3	35·6	30·5	1936	13·2	4·4	1·6	0·3
					1937	24·2	7·4	6·2	3·6
Маслодайни семена и отпадъци		5·0	18·1	15·4	1936	3·2	2·7	5·4	4·2
					1937	39·1	30·5	4·9	15·9
Кожии сурови и полуобработени	"	11·4	9·4	13·9	1936	12·1	8·1	9·3	5·6
					1937	3·1	10·6	13·6	7·8
<b>Вжтрешна търговия</b>									
Продажби отъ фабрики — общъ индексъ на обема . . . . .	1934/35=100	96·5	103·6	117·2	1936	88·7	96·5	116·3	103·1
					1937	86·4	108·2	126·5	133·6
Продажби отъ фабрики — групови индекси									
Инвестиционни блага . . . . .	1934/35=100	101·0	99·0	107·0	1936	11·6	14·6	64·6	99·1
					1937	3·8	10·8	69·6	109·4
Консомативни блага — храни	"	93·4	106·6	113·1	1936	93·4	85·9	124·3	115·1
					1937	99·5	106·3	123·6	142·6
Консомативни блага — други	"	99·2	101·8	118·8	1936	92·2	107·2	116·8	98·7
					1937	86·0	116·2	132·3	132·0
Храноизносъ — покупки . . . . .	мил. лева	87·0	110·3	148·0	1936	23·8	22·9	31·2	19·9
					1937	51·7	23·0	44·1	36·3
Обороти на стоквитѣ борси всичко . . . . .		102·4	162·9	221·9	1936	109·1	115·1	145·5	154·1
					1937	174·9	156·7	311·2	219·5
Безъ продажбитѣ на Храноизноса . . . . .		30·6	56·6	61·2	1936	29·0	30·7	48·5	39·6
					1937	69·0	66·7	90·7	44·6
Продажби на дребно отъ потрѣбителни кооперации									
Общо . . . . .	мил. лева		51·4	56·2	1936	48·4	42·1	54·1	55·6
					1937	44·3	47·3	66·4	66·7
Въ градоветѣ . . . . .			38·1	42·5	1936	39·3	33·3	41·3	41·7
					1937	35·4	36·8	51·4	50·1
Въ селата . . . . .			13·3	13·7	1936	9·1	8·8	12·8	13·9
					1937	9·0	10·5	15·0	16·6
Продажби на билети за кина, театри и забави въ София . . . . .	хил. броя	233·8	253·5	286·8	1936	386·3	318·9	300·5	337·9
					1937	414·5	378·1	354·4	411·2



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
77.1	53.6	45.4	50.9	71.9	75.2	80.6	104.6	485.7	millions de levas	<b>Importations directes</b>
93.3	67.4	68.5	91.1					640.1		Biens de consommation
92.5	140.5	62.8	63.9	71.2	69.8	108.4	158.8	666.4	"	Biens d'investissement
196.1	268.8	181.6	259.9					1,270.0		
<b>126.1</b>	<b>97.1</b>	<b>86.8</b>	<b>94.7</b>	<b>105.3</b>	<b>118.3</b>	<b>138.2</b>	<b>113.4</b>	<b>813.1</b>	"	<b>Importations indirectes</b>
<b>166.9</b>	<b>174.2</b>	<b>179.5</b>	<b>251.2</b>					<b>1,376.5</b>		<b>matières nécessaires à l'industrie</b>
									"	<b>Exportations — Espèces de</b>
										<b>marchandises</b>
60.2	39.0	22.0	33.0	52.0	75.4	51.0	15.2	271.9	"	Oeufs
56.8	22.2	12.7	25.6					200.5		
11.5	10.7	6.3	3.9	5.5	4.4	14.2	34.0	95.7	"	Volaille vivante et abattue
14.7	9.3	6.4	1.7					110.7		
24.2	33.7	23.3	91.5	59.8	91.2	68.5	129.7	197.1	"	Céréales
87.7	84.4	91.1	54.4					573.8		
59.8	27.1	8.7	16.5	51.5	76.5	172.5	282.1	680.7	"	Tabac
101.0	36.6	34.1	30.3					1,048.0		
1.6	14.7	2.2	12.0	93.6	145.4	42.0	35.5	50.0	"	Fruits
1.8	0.4	2.2	10.4					56.2		
7.6	6.7	11.9	2.5	25.8	53.1	26.7	35.1	44.2	"	Graines oléagineuses et déchets
24.2	10.5	13.8	11.1					150.0		
4.4	16.9	19.8	30.0	30.8	10.3	12.2	7.0	106.2	"	Peaux brutes et mi-ouvrées
12.3	42.4	55.7	38.8					184.3		
									"	<b>Commerce intérieur</b>
										<b>Ventes effectuées par les fabri-</b>
<b>105.8</b>	<b>105.2</b>	<b>107.5</b>	<b>140.5</b>	<b>143.0</b>	<b>144.3</b>	<b>126.5</b>	<b>129.0</b>		1934/35=100	<b>ques — Indice général du volume</b>
<b>106.6</b>	<b>125.7</b>	<b>143.2</b>								<b>Ventes effectuées par les</b>
									1934/35=100	<b>fabriques — Indices de groupes</b>
136.3	147.7	140.1	163.2	205.1	177.9	95.9	27.5			Biens d'investissement
136.0	169.2	180.1							"	Biens de consommation — denrées alimentaires
109.8	127.0	107.4	98.5	128.8	132.5	109.3	124.6			
122.5	167.4	162.8							"	Biens de consommation — autres
102.7	93.3	106.2	159.1	125.9	148.5	137.1	138.5			
98.2	104.9	132.9							"	<b>Direction de céréales — Achats</b>
23.9	27.3	145.7	758.9	393.2	147.9	107.0	74.4	1,053.6		millions de levas
28.8	36.3								"	<b>Total des virements des bourses</b>
										<b>de marchandises</b>
147.6	181.1	343.3	263.4	427.4	270.3	256.2	249.1	1,459.2	"	Non compris les ventes de la
182.3	203.7	177.3	110.3					1,535.9		Direction de céréales
39.8	50.1	40.2	105.4	133.3	66.9	67.7	83.4	383.3	"	<b>Ventes de détail effectuées par les</b>
29.0	32.9	37.8	31.9					402.6		<b>coopératives de consommation</b>
									millions de levas	En général
61.2	56.9	48.1	53.7	55.0	56.6	65.2	78.1	420.1		
71.7	60.7	57.3							"	Dans les villes
46.9	41.4	34.9	39.5	40.2	41.5	51.6	58.7	318.3		
55.6	43.4	41.5							"	Dans les villages
14.3	15.5	13.2	14.2	14.8	15.1	13.6	19.4	101.8		
16.1	17.3	15.8							milliers de nombres	Vente de billets pour cinémas, théâtres et divertissements à Sofia
257.1	288.4	156.6	217.5	242.9	317.0	285.3	333.5	2,263.2		
334.5	242.3	239.4								

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moyenne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Преносъ</b>									
Заминали пѣтници — Б. Д. Ж.	хил. броя	506·6	578·2	655·5	1936	546·5	496·4	504·5	730·9
					1937	621·7	517·0	630·9	621·8
Пристигнали стоки — Б. Д. Ж.	хил. тона	326·8	343·6	365·2	1936	229·5	235·5	258·4	255·4
					1937	283·9	277·9	302·8	335·1
Безъ вжглища, чакълъ и камъни	" "	265·2	260·0	275·3	1936	179·8	173·9	203·3	195·3
					1937	225·0	209·3	247·8	258·5
Безъ внесени и изнесени стоки	" "	273·3	293·3	294·1	1936	196·8	198·2	221·9	204·5
					1937	204·8	216·4	235·8	233·4
<b>Производство</b>									
Индустриално производство — общъ индексъ на обема	1934/35—100	98·3	101·7	112·3	1936	78·9	90·9	108·3	95·2
					1937	85·2	99·8	112·6	122·9
Индустриално производство — групови индекси на обема									
Инвестиционни блага	"	101·1	98·9	98·9	1936	5·6	9·3	42·2	153·3
					1937	8·1	6·3	66·2	161·9
Консумативни блага — храни	"	94·2	105·8	105·7	1936	62·5	73·0	114·4	75·1
					1937	77·7	90·1	94·4	104·6
Консумативни блага — други	"	100·6	99·4	116·7	1936	91·3	104·6	110·6	100·9
					1937	94·0	110·7	124·2	129·2
Индустриално производство — (натрупване отъ началото на годината)	мил. лева	403·9	430·2	474·9	1936	333·7	718·4	1,176·5	1,579·2
					1937	360·3	782·5	1,258·7	1,778·5
Инвестиционни блага	" "	18·3	17·9	17·9	1936	1·0	2·7	10·3	38·0
					1937	1·5	2·6	14·5	43·7
Консумативни блага — храни	" "	115·1	129·2	129·2	1936	76·4	165·5	305·3	397·0
					1937	94·9	204·9	320·2	447·9
Консумативни блага — други	" "	282·5	279·2	327·9	1936	256·3	550·1	860·9	1,144·1
					1937	264·0	575·0	924·0	1,286·8
Отношение на пласмента къмъ производството — общо въ наблюдаваната индустрия	%	96·4	99·8	101·9	1936	110·5	104·2	105·5	106·4
					1937	99·7	106·6	110·4	106·9
Въ отдѣлни индустрии									
Текстилна	"	99·0	103·6	100·4	1936	91·4	98·8	109·0	89·1
					1937	77·7	106·8	106·6	102·6
Мелничарска	"	97·1	100·0	98·8	1936	100·9	91·4	100·8	105·6
					1937	92·7	97·8	108·7	111·0
За храни и питиета (безъ мелничарство)	"	103·7	104·1	117·5	1936	240·7	182·4	118·2	268·2
					1937	194·8	149·0	164·3	177·6
Керамична	"	98·0	98·2	106·1	1936	203·2	154·6	150·2	63·4
					1937	46·6	168·3	103·2	66·3
Разрешенъ частенъ строежъ (въ 55 града)									
Кубатура	хиляди м. <sup>3</sup>			155·1	1936	13·5	33·7	141·0	198·4
					1937	5·4	31·1	163·0	249·3
Стойность	мил. лева			40·5	1936	4·9	10·8	42·8	54·3
					1937	1·2	7·4	39·2	62·6
Новорегистрирани безработни	броя	6,872	6,511	7,554	1936	12,449	8,705	9,565	7,691
					1937	15,200	10,964	7,938	4,450



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
										<b>Transport</b>
712·2 805·6	636·6 749·1	711·2 779·4	865·9 917·0	801·2	661·4	626·3	573·1	5,204·2 5,687·5	1000 nombre	Voyageurs partis — C. F. E.
326·3 337·8	389·0 391·4	359·4 453·0	440·2 498·0	479·3	564·1	455·8	388·6	2,493·7 2,879·9	1000 tonnes	Marchandises arrivées — C. F. E.
246·6 264·7	288·5 288·7	257·2 336·3	329·5 364·8	355·7	441·7	347·5	284·1	1,874·1 2,195·1	"	Non compris charbons de terre, gravier et pierres
267·8 257·7	323·2 316·2	295·1 355·7	358·5 426·2	384·7	442·5	366·3	269·3	2,066·0 2,246·2	"	Non compris marchandises importées et exportées
										<b>Production</b>
104·0 109·5	109·4 122·3	101·7 130·4	106·2	138·7	149·0	131·2	133·8		1934/35—100	Production industrielle — Indice général du volume
189·2 170·1	160·7 217·1	112·2 207·1	148·0	131·3	158·4	55·6	21·1		"	Production industrielle — Indices de groupes du volume
75·7 106·6	100·0 115·2	82·8 126·3	79·5	180·0	176·2	124·6	125·0		"	Biens d'investissement
111·5 107·5	111·0 120·1	110·0 128·2	115·9	122·2	137·5	139·8	145·8		"	Biens de consommation — denrées alimentaires
									"	Biens de consommation — autres
2,018·9 2,241·5	2,481·7 2,758·7	2,911·9 3,310·5	3,361·2	3,948·1	4,578·2	5,133·2	5,699·3		millions de lévas	Production industrielle — accumu- lation depuis le début de l'année
72·2 74·4	101·2 113·6	121·4 151·0	148·1	171·9	200·5	210·5	214·3		"	Biens d'investissement
489·5 578·1	611·6 718·8	712·7 873·0	809·9	1,029·7	1,244·9	1,397·1	1,549·8		"	Biens de consommation — denrées alimentaires
1,457·3 1,588·9	1,768·9 1,926·2	2,077·7 2,286·4	2,403·2	2,746·5	3,132·8	3,525·5	3,935·1		"	Biens de consommation — autres
100·0 95·7	94·5 101·1	103·8 107·9	130·0	94·4	95·2	94·7	94·8		/	Rapport du placement à la production — En général dans l'industrie observée
										Dans différentes industries
83·6 77·4	63·8 69·4	88·2 97·6	172·3	109·2	110·5	95·7	89·0		"	Industrie textile
102·4 98·3	105·8 99·4	96·7 101·4	94·7	98·6	96·3	94·2	98·6		"	Minoterie
289·4 139·5	165·7 217·8	236·9 166·6	212·1	59·6	63·7	83·3	102·8		"	Industrie des aliments et boissons (non compris la minoterie)
70·7 78·4	90·2 76·4	122·6 85·3	108·2	153·3	110·2	169·2	127·8		"	Céramique
										Travaux de construction privés autorisés (Dans 55 villes)
261·1 262·1	252·3 318·3	237·1 341·4	213·3	270·7	152·8	57·1	22·8	1,350·4	milliers de m. <sup>3</sup>	Cubature
65·0 66·7	65·1 85·4	59·4 94·9	52·9	74·5	36·3	12·6	6·9	355·2	millions de lévas	Valeur
7,255 5,824	5,310 4,518	5,882 4,278	4,997 3,819	4,562	5,313	7,689	11,231	61,853 56,992	nombre	Chômeurs enregistrés

(Продължение)

## Общи данни за стопанското положение въ България —

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moynenne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>ПАРИ И КРЕДИТЪ</b>									
<b>Парично обращение</b>									
Парични знаци пустнати въ обращение — всичко . . . . .	мил. лева	3,621·0	3,434·0	3,583·0	1936 1937	3,294·3 3,783·2	3,211·8 3,469·6	3,415·9 3,622·1	3,347·4 3,908·7
Банкноти . . . . .	"	2,571·0	2,250·8	2,418·1	1936 1937	2,176·8 2,571·7	2,122·9 2,316·7	2,292·7 2,439·5	2,252·1 2,635·8
Монети . . . . .	"	1,050·0	1,183·2	1,164·9	1936 1937	1,117·5 1,211·6	1,088·9 1,152·9	1,123·2 1,182·7	1,095·3 1,272·9
<b>Касовъ оборотъ — плащания</b>									
Б. н. банка . . . . .	"	2,036·8	2,108·0	2,516·8	1936 1937	1,973·7 2,475·6	2,217·5 2,585·4	2,513·9 3,376·7	2,451·8 3,206·4
Б. з. к. банка . . . . .	"	497·3	946·2	1,097·6	1936 1937	866·4 520·9	948·3 529·9	779·8 667·4	847·3 690·3
Частни банки . . . . .	"	.	1,002·0	1,097·0	1936 1937	934·7 1,088·8	997·1 1,256·6	1,052·1 1,316·7	977·2 1,236·2
<b>Уравнителна камара—постѣпили за уравнение</b>									
Чекове . . . . .	броя	1,403	2,000	2,164	1936 1937	2,025 1,788	1,845 1,839	2,032 1,866	1,832 2,380
Сума . . . . .	мил. лева	378·6	544·7	876·3	1936 1937	739·1 851·4	581·0 1,053·4	911·6 1,152·8	724·6 1,056·9
Вирменти на пощенската чекова служба . . . . .	мил. лева	17·9	27·2	51·9	1936 1937	70·8 47·4	51·8 41·4	37·6 38·5	42·8 56·1
<b>Валута</b>									
Размѣненъ курсъ на швейцарския франкъ (продава)	100 франка	2,706	2,703	2,533	1936 1937	2,706 1,899	2,714 1,890	2,716 1,887	2,714 1,889
<b>Валутни премии</b>									
Всички валути * . . . . .	%	.	23·0	25·2	1936 1937	25·7 29·3	27·9 30·2	22·4 31·9	29·4 31·7
Свободни валути . . . . .	"	.	34·3	30·9	1936 1937	31·6 33·0	33·0 31·2	27·4 32·6	31·7 32·8
<b>Девизна наличностъ на Б. Н. Б.</b>									
Чиста сума по баланса — разпола- гаеми и неразполагаеми . . . . .	мил. лева	95·0	225·9	397·9	1936 1937	382·7 763·7	328·8 573·3	237·3 514·3	246·5 459·8
<b>Влогове</b>									
Популярни банки . . . . .	мил. лева	2,158·8	2,207·1	2,324·1	1936 1937	2,338·6 2,514·9	2,330·3 2,493·6	2,289·0 2,471·7	2,306·8 2,470·7
Съюзи на популярни банки (безъ предепозирания)	"	100·6	116·2	184·4	1936 1937	177·6 225·1	178·5 222·9	173·3 208·6	178·0 197·9
Голѣми частни банки . . . . .	"	1,508·8	1,533·4	1,657·3	1936 1937	1,698·8 1,776·6	1,764·5 1,688·6	1,741·1 1,702·2	1,654·7 1,679·0
Търговски влогове въ тѣхъ . . . . .	"	865·5	901·9	980·6	1936 1937	1,006·2 1,077·6	1,096·8 933·2	1,076·4 1,013·2	990·3 991·0
Б. з. к. банка . . . . . (безъ предепозирания)	"	4,378·4	4,626·6	4,949·4	1936 1937	4,735·8 5,151·0	4,839·5 5,253·8	4,808·3 5,292·2	4,790·9 5,316·1
Пощенска спестовна каса . . . . .	"	1,877·6	2,113·5	2,377·4	1936 1937	2,314·3 2,560·7	2,339·2 2,600·3	2,348·7 2,626·7	2,354·2 2,635·3
<b>Всичко наблюдавани влогове</b>	мил. лева	<b>10,024·2</b>	<b>10,596·8</b>	<b>11,492·5</b>	1936 1937	<b>11,265·1</b> <b>12,228·3</b>	<b>11,452·0</b> <b>12,259·2</b>	<b>11,360·4</b> <b>12,301·4</b>	<b>11,284·6</b> <b>12,299·0</b>
<b>Отъ влоговетѣ въ обществени и кооперативни банки</b>									
Срочни . . . . .	мил. лева	3,878·9	4,213·0	4,423·3	1936 1937	4,437·2 4,610·0	4,505·7 4,662·4	4,502·1 4,686·8	4,387·4 4,755·2
Безсрочни . . . . .	"	6,515·1	6,966·5	7,553·2	1936 1937	7,370·8 8,379·3	7,454·0 8,272·0	7,366·3 8,248·7	7,383·6 8,174·0
<b>Влогове въ всички частни банки</b> (гримесечни данни)	мил. лева	<b>3,232·4</b>	<b>3,193·4</b>	<b>3,206·3</b>	1936 1937			<b>3,259·4</b> <b>3,198·5</b>	

\* Коририрани данни.



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
3,322·1 3,616·8	3,550·1 3,567·5	3,420·5 3,770·9	3,754·0 4,177·9	4,088·7	3,943·0	3,836·7	3,811·5		millions de levas	<b>MONNAIES ET CRÉDIT</b> <b>Circulation monétaire et</b> <b>fiduciaire</b> Monnaies et billets mis en circulation — Total
2,246·5 2,430·4	2,453·1 2,394·2	2,304·2 2,543·4	2,560·9 2,856·3	2,790·3	2,663·1	2,583·5	2,570·7		"	Billets de banque
1,075·6 1,186·4	1,097·0 1,173·2	1,116·3 1,227·5	1,193·1 1,321·6	1,298·4	1,279·9	1,253·1	1,240·8		"	Monnaies
2,211·2 2,245·9	2,554·6 2,319·4	2,272·1 2,915·6	2,576·3 3,267·3	3,046·5	2,672·7	2,834·2	2,896·9	18771·1 22392·3	"	Virements de la caisse — payements Banque Nationale de Bulgarie
766·6 551·2	730·2 653·0	1,189·5 780·6	1,757·9 653·0	1,736·2	1,618·8	1,212·6	717·1	7,886·0 5,046·3	"	Banque agricole et coopérative
840·9 1,143·9	1,023·2 1,088·8	987·2 1,139·5	973·3 1,086·6	1,318·4	1,203·5	1,366·2	1,490·6	7,785·7 9,357·1	"	Banques privées
2,140 2,098	2,073 2,108	2,115 2,363	2,096 2,109	2,508	2,498	2,354	2,452	16,158 16,551	nombre	<b>Chambre de compensation —</b> <b>à compenser</b> Chèques
887·6 940·4	536·4 822·6	617·1 830·7	730·0 636·6	1,363·0	958·3	1,234·3	1,232·2	5,727·4 7,344·8	millions de levas	Montant
47·8 53·0	48·0 46·7	44·1 57·6	44·8 72·6	46·7	66·9	57·8	63·5	413·9 413·3	"	Virements du Service des chèques postaux
2,699 1,893	2,699 1,894	2,713 1,897	2,718 1,901	2,716	2,059	1,957	1,983		100 francs	<b>Change</b> <b>Cours du change du franc suisse</b> <b>(vente)</b>
30·3 27·4	23·6 32·3	21·1 29·1	19·1 23·8	18·2	23·2	24·7	31·8		%	Primes de change Tous les changes
31·7 34·5	30·8 33·2	28·9 32·9	28·8 33·0	29·0	29·1	33·8	34·5		"	Changes libres
352·7 427·0	305·5 362·4	301·4 328·4	355·2 208·3	406·7	474·4	659·5	723·4		millions de levas	<b>Encaisse de devises de la Banque</b> <b>Nationale de Bulgarie</b> Somme nette d'après la balance — devises disponibles et non disponibles
2,275·4 2,483·8	2,277·5 2,454·5	2,297·8 2,473·1	2,307·5	2,331·1	2,323·3	2,335·7	2,548·9		millions de levas	<b>Dépôts</b> Banques populaires
181·6 210·1	179·5 204·3	183·3 201·5	183·3 199·1	189·0	191·2	200·3	196·9		"	Unions des banques populaires (les avoirs d'autres institutions de crédit non compris)
1,526·1 1,639·6	1,547·8 1,627·9	1,589·9 1,637·8	1,589·7 1,658·6	1,658·8	1,632·0	1,778·9	1,704·7		"	Grandes banques privées
863·7 949·0	875·9 924·9	914·3 927·0	906·3 950·0	972·1	955·5	1,094·1	1,016·0		"	Dépôts de commerce dans ces banques
4,835·3 5,344·5	4,919·6 5,480·5	4,990·0 5,668·4	5,100·6 5,760·5	5,046·4	5,083·9	5,034·2	5,208·3		"	Banque agricole et coopérative (les avoirs d'autres institutions de crédit non compris)
2,348·7 2,637·8	2,348·5 2,626·4	2,362·5 2,643·3	2,377·8 2,665·9	2,405·5	2,399·2	2,409·6	2,520·0		"	Caisse d'épargne postale
11167·1 12315·8	11272·9 12393·6	11423·5 12624·1	11558·9	11630·8	11629·6	11758·7	12,178·8		millions de levas	<b>Total des dépôts observés</b>
4,381·2 4,770·1	4,384·4 4,813·1	4,398·8 4,837·9	4,396·9	4,383·5	4,381·0	4,391·6	4,530·3		millions de levas	<b>Des dépôts dans les banques</b> <b>publiques et coopératives</b> A terme
7,344·4 8,268·0	7,401·9 8,291·0	7,489·1 8,441·6	7,627·9	7,654·9	7,687·7	7,730·4	8,127·8		"	A vue
.	3,062·1 3,195·7	.	.	3,173·4	.	.	3,329·2		millions de levas	<b>Dépôts dans toutes les banques</b> <b>privées</b> (données trimestrielles)

\* Données corrigées.

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moyenne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Кредиторни текущи смѣтки —</b>									
Б. н. банка . . . . .	мил. лева	1,739·2	2,051·9	2,094·0	1936 1937	2,197·5 2,802·3	2,131·3 2,995·2	1,782·7 3,002·2	2,094·3 2,792·9
Отъ тѣхъ резерви на банки . . . . .	"	733·7	730·8	831·8	1936 1937	1,000·6 1,344·6	1,003·3 1,350·8	756·5 1,478·2	794·3 1,497·1
<b>Скоростъ на влогообращението</b>									
Пощенска спестовна каса . . . . .	%	39	41	41	1936 1937	33 28	34 33	38 46	41 45
Б. з. к. банка									
Спестовни влогове . . . . .	"	43	39	39	1936 1937	52 30	35 33	40 44	40 44
Частни банки									
Спестовни влогове . . . . .	"		102	99	1936 1937	70 87	76 53	100 59	87 62
Търговски влогове . . . . .	"		466	57·3	1936 1937	462 457	417 238	611 340	568 196
Съюзи на популярни банки									
Спестовни влогове . . . . .	"		57	65	1936 1937	199 21	24 38	61 177	53 28
Безсрочни влогове . . . . .	"	222	777	821	1936 1937	495 570	404 841	665 836	519 1,264
<b>Пласменти (кредитиране)</b>									
Популярни банки . . . . .	мил. лева	2,694·4	2,765·7	2,877·8	1936 1937	2,830·5 2,998·8	2,848·9 2,997·7	2,865·7 3,038·8	2,878·6 3,047·0
Съюзи на популярни банки (безъ тѣзи въ популярнитѣ банки)	"	78·3	83·5	106·5	1936 1937	98·8 137·0	96·0 134·2	89·6 129·7	79·0 141·7
Голѣми частни банки . . . . .	"	1,597·0	1,617·6	1,529·1	1936 1937	1,446·8 1,570·9	1,444·3 1,572·8	1,496·9 1,445·9	1,514·8 1,589·1
Б. з. к. банка . . . . . (безъ тѣзи въ популярнитѣ банки и съюзитѣ имъ)	"	6,140·7	6,102·7	6,336·4	1936 1937	6,171·5 6,860·9	6,218·7 6,976·0	6,158·8 6,974·2	6,154·5 6,803·9
Отъ тѣхъ на: Публично-правни тѣла	"	956·5	1,125·2	1,162·4	1936 1937	1,229·2 1,193·5	1,214·9 1,172·1	1,196·4 1,137·4	1,000·0 1,061·3
Погасителна каса облигации . . . . .	"				1936 1937	— 1,275·6	— 1,409·0	— 1,541·0	— 1,557·4
Б. н. банка — прѣки пласменти	"	391·0	369·8	394·8	1936 1937	348·3 450·0	331·5 400·9	334·8 554·3	366·3 604·1
<b>Всичко наблюдавани пласменти</b>		<b>10,901·4</b>	<b>10,939·3</b>	<b>11,244·6</b>	1936 1937	<b>10,895·9</b> <b>12,017·6</b>	<b>10,939·4</b> <b>12,081·6</b>	<b>10,945·8</b> <b>12,142·9</b>	<b>10,993·2</b> <b>12,185·8</b>
<b>Пласменти на всички частни банки</b> (Тримесечни данни)	мил. лева	<b>3,683·7</b>	<b>3,617·4</b>	<b>3,568·2</b>	1936 1937			<b>3,444·1</b> <b>3,408·8</b>	
Б. н. банка — портфейлъ . . . . .	"	578·1	317·1	396·9	1936 1937	273·7 253·8	177·2 300·0	151·0 315·1	325·1 313·2
Търговски . . . . .	"	224·0	221·3	296·9	1936 1937	223·7 253·8	127·2 300·0	151·0 315·1	225·1 313·2
Сървовищни бонове . . . . .	"	354·2	95·8	100	1936 1937	50·0 —	50·0 —	— —	100·0 —
Б. н. банка — аванси . . . . .	"	472·7	713·7	1,038·9	1936 1937	1,030·1 455·8	1,049·2 465·3	1,015·7 606·2	1,046·7 666·0
Отъ тѣхъ: На държавата . . . . .	"	325·0	562·8	936·4	1936 1937	960·0 373·5	960·0 373·5	927·5 375·0	927·5 375·0
На банки . . . . .	"	63·6	85·1	54·5	1936 1937	18·5 27·5	37·4 27·3	36·4 29·5	61·6 43·7



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
2,180·7	2,051·0	1,951·6	1,908·7	2,055·0	2,242·9	2,215·7	2,316·8		millions de lévas	<b>Comptes courants créditeurs à la Banque Nationale de Bulgarie</b>
3,066·1	3,195·0	3,023·5	2,781·7							Dont réserves de banques
907·9	842·7	747·1	685·2	795·1	895·3	746·5	806·5			
1,672·9	1,758·7	1,743·4	1,432·7							
39	40	43	38	42	59	41	47		% <sub>00</sub>	<b>Vitesse du mouvement des dépôts</b>
40	40	41	37							Caisse d'épargne postale
										Banque agricole et coopérative de Bulgarie
40	34	37	34	35	41	38	39		"	Dépôts d'épargne
37	34	38	35							Banques privées
										Dépôts d'épargne
139	91	104	87	134	108	107	84			Dépôts de commerce
49	53	65	55							
481	500	508	504	1,018	602	910	289			Unions de banques populaires: Dépôts d'épargne
211	229	261	240							Dépôts à vue
111	42	43	33	26	44	92	50			
365	33	174	80							
447	470	864	736	1,221	1,341	1,618	1,068			
1,174	1,298	1,374	1,928							
2,912·2	2,910·1	2,929·7	2,994·2	2,949·1	2,949·0	3,007·6	3,015·7		millions de lévas	<b>Placements (crédits)</b>
3,065·7	3,116·1	3,126·2								Banques populaires
44·4	48·7	81·5	162·2	144·6	150·7	145·3	137·6			Unions des banques populaires (Non compris les placements dans les banques populaires)
128·7	86·8	49·4	156·1							Grandes banques privées
1,475·8	1,493·6	1,450·1	1,500·9	1,653·2	1,673·0	1,626·5	1,573·2			Banque agricole et coopérative (Non compris les placements dans les banques populaires et leurs unions)
1,508·3	1,583·7	1,596·8	1,614·3							Dont placements des institutions de droit public
6,102·1	6,130·2	6,166·6	6,405·6	6,464·3	6,560·0	6,602·2	6,902·0			Caisse d'amortissement — obligations
6,859·5	6,792·1	6,949·9	7,187·9							Banque Nationale de Bulgarie — placements directs
1,149·4	1,105·8	1,030·9	1,192·0	1,170·4	1,213·6	1,200·8	1,245·2		"	
1,053·9	1,061·3	1,002·9	1,186·2							
3·3	22·6	79·0	142·9	199·0	334·5	820·9	1,260·2		"	
1,765·4	1,785·5	2,042·4	2,055·3							
364·5	387·2	419·1	418·3	470·5	430·8	405·6	460·9			
625·0	643·4	620·7	632·9							
10899·0	10969·7	11047·1	11481·2	11681·7	11774·1	11787·1	12,089·6		millions de lévas	<b>Total des placements observés</b>
12187·2	12222·1	12343·0								
	3,539·3			3,826·4			3,463·1			<b>Placements de toutes les banques privées</b> (Données trimestrielles)
	3,569·2									B. N. de Bulgarie—Portefeuille
370·4	375·3	248·7	512·8	831·6	711·7	469·3	315·9			Portefeuille de commerce
336·9	410·1	467·0	591·1							Bons du Trésor
270·4	275·3	248·7	312·8	531·6	511·7	369·3	315·9			
336·9	410·1	467·0	591·1							
100·0	100·0	—	200·0	300·0	200·0	100·0	—			
—	—	—	—							
1,014·7	1,026·3	1,017·2	1,028·6	1,052·1	1,040·8	1,021·0	1,124·3			B. N. de Bulgarie—Avances
693·8	698·5	674·7	695·2							Dont : A l'Etat
927·5	931·5	931·5	931·5	934·5	934·5	934·5	936·0			A des banques
385·0	385·0	385·0	385·0							
29·0	38·0	27·0	37·3	36·3	106·3	86·5	139·9			
40·7	50·4	56·7	72·7							

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение и край)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moynne mensuelle			Години Années	Д а н н и п о м е с е ц и —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Дебиторни лихви</b>									
Дисконтъ — Б. н. банка . . . . .	%	7	6·6	6	1936 1937	5 5	6 6	6 6	6 6
Дисконтъ — голѣми частни банки		8—10	8—10	7—9	1936 1937	7—9 7—9	7—9 7—9	7—9 7—9	7—9 7—9
<b>Кредиторни лихви</b>									
Въ голѣми частни банки . . . . .	%	4—6	3—5	2—5	1936 1937	2—5 2—5	2—5 2—5	2—5 2—5	2—5 2—5
<b>Протестирани полици</b>									
Полици . . . . .	брой	6,957	5,478	5,006	1936 1937	4,442 3,750	4,427 4,054	4,568 4,463	4,398 4,095
Сума . . . . .	млн. лева	39·9	33·4	30·7	1936 1937	29·5 21·4	28·6 27·2	28·0 27·4	31·3 28·8
<b>Фондова борса</b>									
Външни заеми . . . . .	1934/35=100	112·2	87·8	85·1	1936 1937	86·0 116·9	84·6 115·8	86·4 123·1	81·9 122·8
6% Бѣжански вътрешенъ заемъ 1923		99·9	100·1	108·7	1936 1937	98·8 118·0	102·3 121·3	103·3 122·2	108·6 125·7
3% Погасителна каса 1935 . . . . .	курсъ	—	—	46·7	1936 1937	— 52·8	— 53·5	— 53·5	53·0 50·1
<b>Държавни финанси</b>									
<b>Постѣпления</b>									
Държавно съкровище . . . . .	млн. лева	479·8	435·8	525·6	1936 1937	691·4 520·2	444·4 509·1	504·2 506·4	614·9 476·2
Отъ тѣхъ: Прѣки данѣци . . . . .		67·4	54·0	61·4	1936 1937	34·4 58·5	83·4 77·4	39·5 47·9	41·8 53·5
Косвени данѣци . . . . .		164·6	168·5	197·9	1936 1937	195·3 180·8	158·6 186·3	192·0 228·6	210·0 209·4
Гербовъ налогъ . . . . .		23·1	23·8	30·2	1936 1937	25·0 33·8	23·2 34·1	26·1 38·2	29·0 38·0
Държавни привилегии . . . . .		11·4	11·0	10·4	1936 1937	10·1 8·5	9·2 8·2	8·7 11·5	10·4 10·8
Сконтирани съкровищни бонове . . . . .		22·8	35·9	8·3	1936 1937	99·9 —	— —	— —	— —
Други заеми . . . . .		56·8	7·2	47·7	1936 1937	176·2 1·3	8·8 5·5	93·1 0·3	203·4 4·7
<b>Държавни желѣзници и пристанища</b>									
Пощи, телеграфи и телефони . . . . .	млн. лева	93·4	101·8	113·7	1936 1937	83·0 80·4	88·7 80·7	95·8 116·8	105·9 107·5
<b>По-важни самостоятелни фондове</b>									
Безъ вноските на публично правни тѣла . . . . .		32·9	41·7	46·8	1936 1937	35·2 49·4	47·3 36·2	54·6 64·5	54·5 62·6
<b>Плащания</b>									
Държавно съкровище . . . . .	млн. лева	495·4	401·2	485·6	1936 1937	581·1 651·8	506·4 436·7	598·2 595·0	393·4 638·9
Отъ тѣхъ къмъ чужбина . . . . .		35·3	35·8	37·5	1936 1937	30·1 47·2	31·4 47·1	59·4 58·1	21·1 102·7
Държавни желѣзници и пристанища . . . . .		91·7	105·8	121·7	1936 1937	94·4 108·4	135·0 23·3	122·4 190·7	96·8 139·0
Пощи, телеграфи и телефони . . . . .		16·4	16·0	180·0	1936 1937	9·6 13·9	19·8 7·2	25·7 32·6	14·3 25·5
Оформени неплатени разходи (Остатъкъ въ края на месеца)		607·5	787·4	597·6	1936 1937	912·4 390·5	682·7 548·5	460·2 344·2	589·0 231·0
Авоаръ на държавното съкровище въ Б. Н. Б. . . . .	млн. лева	253·0	341·9	661·6	1936 1937	650·6 775·8	542·2 905·6	421·5 742·9	652·2 548·6



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite et fin)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
6	6	6	6	6	6	6	6		%	<b>E. Intérêts Débiteurs</b>
6	6	6	6							Escompte—B. N. de Bulgarie
7—9	7—9	7—9	7—9	7—9	7—9	7—9	7—9		"	Escompte—grandes banques privées
7—9	7—9	7—9	7—9							
2—5	2—5	2—5	2—5	2—5	2—5	2—5	2—5		%	<b>Créditeurs</b>
2—5	2—5	2—5	2—5							Grandes banques privées
4,969	5,235	5,423	5,159	6,068	6,606	4,080	4,696	38,621	nombre	<b>Traites protestées</b>
4,050	4,187									Traites
28·0	31·6	32·8	32·8	33·6	35·8	28·2	28·5	242·6	millions de lévas	<b>Montant</b>
23·7	23·8									
83·1	82·0	83·9	84·8	85·5	84·6	84·8	92·9		1934/35=100	<b>Bourse de fonds</b>
125·2	136·4	140·9	141·3							Emprunts extérieurs
106·1	110·0	105·7	108·5	109·7	113·0	119·4	119·3		cours	6 % Emprunt des réfugiés 1923
128·2	131·4	128·9	131·3							3 % Caisse d'amortissement 1935
44·3	43·8	46·6	42·0	40·1	48·9	50·1	51·8			
51·0	51·3	54·0	56·2							
<b>493·0</b>	<b>497·4</b>	<b>506·6</b>	<b>412·4</b>	<b>497·3</b>	<b>532·0</b>	<b>504·2</b>	<b>608·9</b>	<b>4.164·3</b>	millions de lévas	<b>Finances de l'Etat</b>
<b>477·5</b>	<b>580·5</b>	<b>593·1</b>	<b>475·5</b>					<b>4.138·5</b>		<b>Recettes</b>
66·3	119·4	57·4	36·7	56·9	76·6	57·1	67·8	458·9	"	<b>Trésorerie de l'Etat</b>
67·1	90·1	62·6	43·2					500·3		Dont: Impôts directs
190·1	196·1	175·4	179·6	218·0	196·8	225·0	237·6	1,497·1	"	Impôts indirects
210·1	221·7	231·4	218·0					1,686·3		
25·4	27·2	34·5	26·5	36·9	35·7	33·2	39·3	216·9	"	Droit de timbre
32·8	36·7	39·5	32·9					286·0		
9·2	9·2	11·0	11·2	11·6	12·2	11·4	10·0	79·0	"	Privilèges de l'Etat
11·3	10·0	12·3	11·7					84·3		
—	—	—	—	—	—	—	—	99·9	"	Bons de trésor escomptés
—	—	—	—					—		
2·8	4·1	48·5	18·5	3·5	6·0	5·5	1·5	555·4	"	Autres emprunts
0·7	1·7	0·6	1·0					15·8		
<b>103·0</b>	<b>111·6</b>	<b>123·6</b>	<b>122·2</b>	<b>140·5</b>	<b>147·5</b>	<b>128·0</b>	<b>115·1</b>	<b>833·8</b>	millions de lévas	<b>Chemins de fer et ports de l'Etat</b>
<b>131·1</b>	<b>125·4</b>	<b>163·1</b>	<b>209·1</b>					<b>1.014·1</b>		
16·9	16·1	27·5	17·1	24·2	29·6	19·3	20·4	167·2	"	Postes, télégraphes et téléphones
16·8	21·4	31·8	19·1					188·0		
41·1	44·4	39·4	37·5	53·5	50·5	49·6	54·0	354·0	"	<b>Principaux fonds autonomes</b>
51·7	56·9	256·2								Non compris les fonds des institutions de droit public
<b>475·4</b>	<b>430·2</b>	<b>505·8</b>	<b>450·3</b>	<b>457·7</b>	<b>510·2</b>	<b>438·8</b>	<b>479·5</b>	<b>3,940·8</b>	millions de lévas	<b>Payements</b>
<b>389·4</b>	<b>479·4</b>	<b>711·5</b>	<b>425·4</b>					<b>4,328·1</b>		<b>Trésorerie</b>
29·2	34·7	34·7	23·2	42·6	18·0	86·9	38·5	263·8	"	Dont envers l'étranger
54·7	62·6	31·7	37·5					441·6		
<b>158·9</b>	<b>115·6</b>	<b>155·9</b>	<b>94·4</b>	<b>142·9</b>	<b>140·7</b>	<b>103·4</b>	<b>100·2</b>	<b>973·4</b>	"	<b>Chemins de fer et ports de l'Etat</b>
<b>116·4</b>	<b>101·3</b>	<b>197·0</b>	<b>131·1</b>					<b>1.007·2</b>		
12·6	25·7	15·7	12·3	26·6	15·9	22·2	15·1	135·7	"	Postes, télégraphes et téléphones
22·6	18·3	17·7	19·1					156·9		
<b>554·7</b>	<b>501·7</b>	<b>504·3</b>	<b>605·0</b>	<b>585·8</b>	<b>606·1</b>	<b>648·3</b>	<b>520·5</b>		"	<b>Dépenses réglées non payées</b>
<b>276·0</b>	<b>389·3</b>	<b>449·7</b>								(Solde à la fin du mois)
<b>614·0</b>	<b>677·1</b>	<b>645·6</b>	<b>635·4</b>	<b>672·6</b>	<b>701·1</b>	<b>791·0</b>	<b>935·3</b>		millions de lévas	<b>Avoir de la Trésorerie à la Banque Nationale de Bulgarie</b>
<b>651·3</b>	<b>776·5</b>	<b>624·3</b>	<b>752·4</b>							

## Общи данни за стопанското положение въ Северна България —

Цѣла България = 100 —

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moynne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Цени</b>									
На едро — (34 стоки) . . . . .	индексъ	100·1	99·9	97·9	1936 1937	98·2 98·3	98·2 98·7	97·5 99·1	97·4 98·9
На дребно — (34 стоки) . . . . .	"	98·8	98·9	99·2	1936 1937	99·0 100·6	98·9 100·8	98·8 101·1	98·0 100·9
<b>Продажби на дребно отъ потрѣбителни кооперации</b> . . . . .	"	.	<b>37·5</b>	<b>37·2</b>	1936 1937	<b>34·3</b> <b>37·9</b>	<b>35·9</b> <b>35·9</b>	<b>35·7</b> <b>38·3</b>	<b>34·0</b> <b>36·0</b>
Въ градоветъ . . . . .	% участие	.	35·2	33·9	1936 1937	31·0 34·7	32·7 32·6	32·2 35·0	30·9 32·9
Въ селата . . . . .	"	.	44·4	47·0	1936 1937	48·4 48·9	48·9 47·6	47·7 49·3	43·2 45·2
<b>Продажби отъ фабрики — общъ индексъ на обема</b> . . . . .	% участие	<b>37·5</b>	<b>37·1</b>	<b>34·7</b>	1936 1937	<b>36·5</b> <b>37·1</b>	<b>36·8</b> <b>33·2</b>	<b>35·0</b> <b>35·3</b>	<b>34·3</b> <b>34·5</b>
Инвестиционни блага . . . . .	"	22·4	23·9	24·9	1936 1937	22·1 17·9	37·6 17·0	27·2 19·1	25·6 19·5
Консомативни блага — храни	"	42·9	40·8	42·8	1936 1937	47·0 47·4	47·8 39·8	39·5 46·5	46·2 43·2
Консомативни блага — други	"	36·1	36·3	31·8	1936 1937	31·7 32·0	32·7 29·8	33·1 31·1	28·5 31·0
<b>Индустриално производство — общъ индексъ на обема</b> . . . . .	"	<b>32·9</b>	<b>38·4</b>	<b>31·9</b>	1936 1937	<b>31·0</b> <b>29·7</b>	<b>32·8</b> <b>29·8</b>	<b>30·4</b> <b>30·5</b>	<b>29·0</b> <b>30·4</b>
<b>Разрешенъ частенъ строежъ</b>									
Кубатура . . . . .	% участие	.	.	30·5	1936 1937	25·0 38·3	25·5 29·0	36·1 30·2	41·7 34·8
Стойностъ . . . . .	"	.	.	27·9	1936 1937	22·2 29·4	23·9 24·2	32·2 29·1	41·6 32·9
<b>Новорегистрирани безработни</b>	% участие	<b>26·2</b>	<b>24·9</b>	<b>38·5</b>	1936 1937	<b>33·2</b> <b>18·9</b>	<b>47·7</b> <b>21·1</b>	<b>36·6</b> <b>24·4</b>	<b>41·7</b> <b>34·8</b>
Прѣки данъци . . . . .	"	29·5	33·7	35·4	1936 1937	35·8 26·8	38·9 33·2	32·4 31·5	31·3 28·0
<b>Протестирани полици</b>									
Полици . . . . .	% участие	44·6	34·4	29·7	1936 1937	32·8 30·8	30·6 29·0	28·6 30·5	28·3 27·5
Сума . . . . .	"	24·3	28·6	24·1	1936 1937	27·8 28·9	26·2 24·6	25·3 31·7	23·3 24·5

Забелѣжка. Подъ Северна България се разбиратъ областитѣ Вратца, Плъвенъ и Шуменъ.



## Données générales sur la situation économique de la Bulgarie du Nord

La Bulgarie entière = 100

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—VIII		
97.6	97.8	97.7	97.8	98.6	98.3	98.1	97.9		indice	<b>Prix</b> De gros — (34 marchandises)
98.7	98.6	98.8	99.3							
98.9	98.7	99.1	99.2	99.7	100.1	100.1	100.0		"	De détail — (34 marchandises)
100.8	101.0	101.2	101.3							
35.5	38.0	34.9	38.6	38.7	38.2	39.4	41.0	35.9	participa- tion en pour cent	<b>Ventes de détail effectuées par des coopératives de consom- mation</b>
37.8	38.2	31.8								
32.8	35.0	31.2	33.2	35.8	34.7	35.7	38.5	32.4	"	Dans les villes
35.6	35.0	28.4								
44.1	46.5	44.7	45.8	46.6	47.0	53.7	48.5	45.9	"	Dans les villages
45.3	46.2	40.5								
33.2	33.2	34.1	38.5	32.6	34.2	33.5	35.4	35.3	participa- tion en pour cent	<b>Ventes effectuées par les fabriques — indice général du volume</b>
29.9	34.3	33.1								
26.8	26.7	23.8	26.2	22.2	21.1	25.7	30.9	26.1	"	Biens d'investissement
25.0	26.3	20.6								
42.5	43.1	44.2	46.1	32.7	42.6	44.5	44.6	44.3	"	Biens de consommation — denrées alimentaires
34.7	45.3	34.0								
29.2	27.7	30.4	37.2	33.6	31.8	29.9	31.7	31.8	"	Biens de consommation — autres
27.6	27.2	33.8								
30.7	30.4	32.1	30.8	26.6	36.5	37.2	33.1	30.9	"	<b>Production industrielle — indice général du volume</b>
28.3	30.3	27.8								
<b>Constructions privées autorisées</b>										
26.2	26.6	32.1	34.4	33.0	25.6	35.8	24.0	31.9	participa- tion en pour cent	Cubature
34.7	29.3	33.6								
26.6	27.5	27.2	33.9	25.4	24.7	34.0	15.9	30.8	"	Valeur
32.5	23.7	29.0								
46.5	42.9	32.8	51.8	41.9	42.3	37.1	24.5	40.7	participa- tion en pour cent	<b>Chômeurs enregistrés</b>
40.0	39.5	40.1	35.0					27.8		
28.6	38.3	29.3	34.1	35.2	33.3	35.2	46.2	34.3	"	Impôts directs
28.9	28.1	24.3						29.1		
<b>Traites protestées</b>										
29.7	29.6	29.4	28.4	30.1	30.1	30.7	28.3	29.6	participa- tion en pour cent	Traites
33.1	27.3									
23.7	24.0	24.2	19.5	24.8	22.3	21.4	28.2	24.2	"	Montant
26.0	18.9									

Remarque. Par Bulgarie du Nord on entend les régions de Vratza, Pléven et Choumen.

# МЕТОДОЛОГИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ КЪМЪ ТАБЛИЦАТА ЗА СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ

NOTES MÉTHODOLOGIQUES SE RÉFÉRANT AU TABLEAU DE LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE

## Ц Е Н И

Цени на едро — общ индекс съ пълненъ стокосъ съставъ (55 стоки) — индексътъ обгръща сжщитъ стоки, единичнитъ цени и индекси на които се печататъ въ известията, отдѣл цени.

Цени на едро — общ индекс съ намаленъ стокосъ съставъ (34 стоки) — индексътъ обгръща само стоки, които иматъ и цени на дребно.

Инвестиционни блага — вижъ съответната бележка при отдѣла „външна търговия“.

Цени на дребно — общ индекс (34 стоки) обгръща сжщитъ стоки, за които се отнася и индексътъ за цени на едро съ намаленъ стокосъ съставъ. Системата на „теглата“, както и формулата на изчисление сж за двата индекси едни и сжщи, така че различието между индекситъ отразява единствено разликата между ценитъ на едро и дребно.

Индексътъ за издръжка на живота на градско домакинство е взетъ отъ отдѣла „цени“ таблица 3, където е обясненъ строежа му.

Индекси за разходитъ на земеделско стопанство. Вида и количеството на стокитъ се установи чрезъ частична разработка на даннитъ на Селско-стопанската анкета 1933/34. Включени сж стокитъ, купувани, както за нуждитъ на стопанството, така и за издръжката на домакинството.

Даннитъ за надницитъ се отнасятъ за работници, по-възрастни отъ 18 години.

## ВЪНШНА ТЪРГОВИЯ

Индекситъ за обема се получаватъ, като се помножатъ количествата на износа (вноса) съ постоянни цени. Изчисляватъ се по тримесечия, а не по месеци, за да се работи по възможностъ съ еднакъвъ стокосъ съставъ. За постоянни сж взети срѣднитъ цени за годинитъ 1934 и 1935.

Както при външната търговия, тъй и при всички други отдѣли подъ инвестиционни блага се разбира постоянния реаленъ капиталъ въ народното стопанство — това сж трайнитъ материални блага (готови и материалитъ за тѣхъ) въ производството и търговията. Границата между консомиране и инвестиране е границата на домакинството. Сградитъ се взематъ за инвестиционни блага безъ огледъ на това, за какво служатъ. Мебелитъ и домашнитъ принадлежности се изключватъ, инсталациитъ (прикрепенитъ принадлежности на сградитъ) се включватъ. Леки автомобили, велосипеди, мотоциклети, машини за шевъ и други производствени срѣдства, които могатъ да се използватъ и вътре и вънъ отъ домакинството, се смѣтатъ за инвестиционни блага.

Косвениятъ вносъ обгръща всички стоки, които се внасятъ, като сурови и спомагателни материали за мѣстната индустрия.

Прѣвкитъ вносъ обгръща останалитъ вносни стоки.

Въ износъ на зърнени храни сж включени и производенията отъ тѣхъ, приведени къмъ зърнени храни.

## ВЪТРЕШНА ТЪРГОВИЯ

Общ индекс на продажби отъ фабрицитъ — включватъ се продажбитъ само на онѣзи индустриални заведения, месечно наблюдавани отъ Главната дирекция на статистиката, отъ които сж получавани месечни сведения и презъ 1934 година. Количествата се остойностяватъ съ постоянни цени (срѣдни годишни 1934).

Редътъ „Храноизносъ—покупки“ включва сдѣлнитъ съ зърнени храни и слънчогледъ.

Продажби на дребно отъ потребителни кооперации обхваща продажбитъ на всички кооперации — членове на кооперативната централа „Напредъ“, 21 градски потребителни кооперации и 139 селско кредитни кооперации съ магазини за продажба на дребно (по две отъ всѣка околия).

## P R I X

Prix de gros — Indice général avec une composition de marchandises complète (55 marchandises) — l'indice englobe les mêmes marchandises dont les prix et les indices distincts sont publiés dans le Bulletin mensuel, chapitre „prix“.

Prix de gros — indice général avec une composition de marchandises diminuée (34 marchandises) — l'indice n'englobe que les marchandises qui ont aussi des prix de détail.

Biens d'investissement — Voir la note correspondante dans le chapitre „commerce extérieur“.

Prix de détail — indice général (34 marchandises) — l'indice embrasse les mêmes marchandises auxquelles se rapporte aussi l'indice des prix de gros avec une composition de marchandises diminuée. Le système des „pondérations“ ainsi que la formule du calcul sont les mêmes pour les deux indices, en sorte que la distinction entre les indices reflète uniquement la différence entre les prix de gros et les prix de détail.

L'indice du coût de la vie d'un ménage urbain est emprunté au chapitre „prix“, tableau III, où sa construction est expliquée.

Indices des dépenses d'une exploitation agricole. L'espèce et la quantité des marchandises ont été établies au moyen d'une élaboration partielle des données fournies par l'enquête sur l'économie rurale de 1933/34. Y sont comprises les marchandises achetées aussi bien pour les besoins de l'exploitation que pour l'entretien du ménage.

Les données relatives aux salaires se rapportent à des ouvriers âgés de plus de 18 ans.

## C O M M E R C E E X T É R I E U R

Les indices du volume sont obtenus en multipliant les quantités des exportations (importations) par des prix constants. Ils sont calculés par trimestres et non par mois, afin qu'on puisse travailler avec une composition de marchandises identique. On a considéré comme constants les prix moyens pour les années 1934 et 1935.

Aussi bien dans le commerce extérieur que dans tous les autres chapitres, on entend par biens d'investissement le capital réel permanent de l'économie nationale — ce sont les biens matériels durables (préparés et les matériaux y afférents) dans la production et le commerce. La limite entre la consommation et l'investissement est la limite du ménage. Les bâtiments sont considérés comme biens d'investissement indépendamment du but auquel ils sont utilisés. Les meubles et les ustensiles de ménage en sont exclus, tandis que les installations (les accessoires adjoints au bâtiment) y sont comprises. Les automobiles, motocyclettes, vélocipèdes, machines à coudre et les autres moyens de production qui peuvent être utilisés en dedans et en dehors du ménage sont considérés comme biens d'investissement.

L'importation indirecte embrasse toutes les marchandises qui sont importées comme matériaux bruts et accessoires à l'usage de l'industrie indigène.

L'importation directe embrasse toutes les autres marchandises d'importation.

Dans l'exportation de céréales sont compris également les produits de céréales, ramenés à ces dernières.

## C O M M E R C E I N T É R I E U R

Indice général des ventes effectuées par les fabriques — y sont comprises les ventes effectuées seulement par les établissements industriels, mensuellement observés par la Direction générale de la statistique, dont on a obtenu des renseignements mensuels en 1934 aussi. Les quantités sont valorisées par des prix constants (prix moyens annuels 1934).

La rubrique „Exportation de céréales — achats“ comprend les transactions de céréales et de tournesol.

Les ventes de détail effectuées par les sociétés coopératives de consommation comprennent les ventes de toutes les coopératives — membres de la centrale coopérative „Napred“, 21 coopératives urbaines de consommation et 139 coopératives rurales de consommation ayant des magasins pour la vente de détail (à raison de deux de chaque arrondissement).



Данните за продажби на билети за кина, театри и забави във София не включват билетите продадени от Народния театър и Народната опера.

## П Р Е Н О С Ъ

Преносъ по Б. Д. Ж. — данните се отнасят само за нормалната ж. п. мрежа.

## П Р О И З В О Д С Т В О

Индексът на обема на индустриалното производство е построенъ както индекса на продажбите от фабриките (в. вътрешна търговия). Металургията, строежът и манипулацията на тютюна не сж включени.

Редоветъ „Отношение на пласмента къмъ производството“ показват на 100 лева производство презъ месеца, колко лева пласментъ (продажби) се падатъ (стойност по постоянни цени).

Индустриално производство — натрупване отъ началото на годината се изчислява по постоянни цени.

## П А Р И И К Р Е Д И Т Ъ

За цѣлиятъ отдѣлъ месечните числа изразяватъ положението въ края на месеца; отъ такива числа сж извлѣчени срѣдните месечни за годинитѣ.

**Валутни премии** представяватъ процентни добавки къмъ размѣнния курсъ на Българската народна банка. Сведенията за тѣхъ Дирекцията взема отъ ежедневните бюлетини на Софийската търговско-индустриална камара относно сключенитѣ компенсационни сдѣлки (продажби и покупки на камбио на право между носители и износители). За всѣка валута отдѣлно месечната премия се изчислява като аритметично срѣдно отъ премиитѣ при единичните сдѣлки презъ месеца. При изчислението се взематъ подъ внимание стойноститѣ на единичните сдѣлки.

Данните за валутните премии сж предварителни. Тѣ се отнасятъ само за компенсационни сдѣлки одобрени отъ Б. н. банка до момента на обработването на сведенията (допълнително одобренитѣ сдѣлки, обаче, не представляватъ значителна сума). Трѣбва да се има предъ видъ сжщо обстоятелството, че не всички сключени и одобрени сдѣлки се осществяватъ.

Валутните премии се отнасятъ само до онѣзи валути и стоки, които се повтарятъ презъ всички месеци. Общата премия, следователно, се отнася за една маса отъ сдѣлки, еднакви по съставъ, по отношение, както на вида на стокитѣ, тѣй и на направлението на износа (валути).

## В Л О Г О В Е

Въ популярни банки — взети сж срочни детски, спестовни и безсрочни влогове, а сжщо и влогове за гаранции.

Въ съюзи на популярни банки — срочни влогове, фондъ кооперативенъ ратникъ, влогове за гаранции, всички частни влогове безъ тия на популярнитѣ банки.

Въ голѣми частни банки — спестовните и търговски влогове въ Англо-Чехска и Пражка банка, Български кредитъ, Българска търговска банка, Генерална банка, Кредитна банка, Франко-белгийска, Балканска банка (безъ провинциалнитѣ клонове) и Италианска и Българска търговска банка.

Въ Б. з. к. банка — сиротски, срочни, спестовни влогове, кредиторни лихвени текущи смѣтки, влогове за гаранции и излишецитѣ на кооперативнитѣ сдружения; отъ общата сума се спадатъ влоговетѣ на Пощенска спестовна каса, на съюзитѣ на популярнитѣ банки и на членуващитѣ на право къмъ Б. з. к. банка популярни банки.

Влогове въ Пощенска спестовна каса — лихвата на влоговетѣ е прибавена къмъ тѣхъ въ края на всѣка година.

Редътъ Скоростъ на влогообращението показва отъ 1,000 лева влогъ въ началото на месеца, колко лева сж изтеглени презъ сжщия месецъ.

Les données relatives aux ventes de billets pour cinémas, théâtres et divertissements à Sofia ne comprennent pas les billets vendus par le Théâtre national et l'Opéra national.

## T R A N S P O R T

Transport sur les chemins de fer de l'Etat bulgare — les données ne se rapportent qu'au réseau normal de chemins de fer.

## P R O D U C T I O N

L'indice du volume de la production industrielle est construit de la même manière que celle de l'indice des ventes effectuées par les fabriques (voir commerce intérieur). La métallurgie, les travaux de construction et la manipulation du tabac n'y sont par compris.

Les rubriques „Rapport du placement à la production“ indiquent combien de lévas de placement (ventes) reviennent à 100 lévas de production pendant le mois (valeur selon des prix constants).

La production industrielle — accumulation depuis le début de l'année est calculée selon des prix constants.

## M O N N A I E S E T C R É D I T S

Pour tout le chapitre, les chiffres mensuels expriment la situation à la fin du mois; de tels chiffres sont tirées les moyennes mensuelles pour les années.

Les primes de change représentent des suppléments proportionnels à ajouter au cours du change de la Banque Nationale de Bulgarie. Les renseignements y relatifs sont empruntés par la Direction de la Statistique aux bulletins quotidiens de la Chambre de commerce et d'industrie de Sofia concernant les transactions de compensations conclues (ventes et achats de change directement entre importateurs et exportateurs). Pour chaque change séparément, la prime mensuelle est calculée comme moyenne arithmétique des primes pour les transactions individuelles survenues au cours du mois. Lors du calcul on prend en considération les valeurs des transactions individuelles.

Les données relatives aux primes de change sont préliminaires. Elles ne se rapportent qu'à des transactions de compensations approuvées par la Banque Nationale de Bulgarie jusqu'au moment de la mise à jour des renseignements (toutefois les transactions supplémentaires approuvées ne représentent pas une somme considérable). Il faut prendre aussi en considération que toutes les transactions conclues et approuvées ne se réalisent pas.

Les primes de change ne se rapportent qu'aux valeurs et marchandises qui se répètent pendant tous les mois. La prime totale se réfère, par conséquent, à une masse de transactions identiques par leur composition, aussi bien au point de vue de l'espèce des marchandises qu'au point de vue de la destination des exportations (changes).

## D É P Ô T S

Dans les banques populaires — on considère les dépôts, à terme, les dépôts d'enfants et d'épargne et les dépôts à vue, de même que les dépôts de cautionnement.

Dans les unions des banques populaires — on considère les dépôts à terme, les fonds „champion de la coopération“, les dépôts de cautionnement, tous les dépôts privés, non compris ceux des banques populaires.

Dans les grandes banques privées — on considère les dépôts d'épargne et de commerce à la Banque anglo-tchèque et de Prague, à la Banque du crédit bulgare, à la Banque de commerce bulgare, à la Banque générale, à la Banque de crédit, à la Banque franco-belge et balkanique (non compris les filiales de la province) et à la Banque bulgare et italienne pour le commerce.

Dans la Banque agricole et coopérative — on considère les dépôts d'orphelins, d'épargne et les dépôts à vue, les comptes courants créditeurs à intérêts, les dépôts de cautionnement et les excédents des sociétés coopératives; on retranche de la somme totale les dépôts de la Caisse d'épargne postale, des unions des banques populaires et des banques populaires adhérant directement à la Banque agricole et coopérative.

Dépôts à la Caisse d'épargne postale — l'intérêt des dépôts est ajouté à ces derniers à la fin de chaque mois.

La rubrique Vitesse du mouvement des dépôts indique combien de lévas, pendant le mois, sont retirés de 1000 lévas de dépôts au début du même mois.

## П Л А С М Е Н Т И

Наблюдават се само пласиранитѣ срѣдства чрезъ кредитиране, а не и пласментитѣ въ собствени предприятия и съучастия.

**Пласментъ на популярни банки** — взематъ се всички пласменти споредъ „Месечнитѣ известия“ на Б. з. к. банка.

**На съюзитѣ на популярнитѣ банки** — прѣжитѣ пласменти — специалнитѣ кредити, сконто и дебитори (изключватъ се кредититѣ отпуснати на популярни банки).

**На голѣми частни банки** — заеми, сконто и дебитори (сравни обясненията при влогове на частни банки).

**На Б. з. к. банка** взематъ се отъ месечнитѣ баланси всички пласменти споредъ общото опредѣление, спадатъ се кредититѣ къмъ популярни банки и съюзитѣ имъ.

**Б. н. банка** — прѣки пласменти — краткосрочни и дългосрочни пласменти на банката: перо № 5-а (безъ банки), № 6-б (безъ банки) и № 8 отъ седмичнитѣ баланси на банката.

## Д Ъ Р Ж А В Н И Ф И Н А Н С И

Сумитѣ представляватъ касовитѣ постѣпления по календарни месеци; за първитѣ два месеца отъ годината се включватъ и постѣпленията по упражнението на предшествующия бюджетъ.

**Постѣпления на държавното съкровище** обематъ всички редовни и извънредни приходи на държавата, включително тия отъ съкровищни бонове, безъ приходитѣ отъ нетрансферирани суми по външнитѣ заеми; приходитѣ отъ пощи, телеграфи и телефони не сж взети бруто, а следъ изваждане на разходитѣ.

**Прѣжитѣ данъци** включватъ освенъ редовнитѣ постѣпления отъ всички прѣки данъци, изброени въ глава I на бюджета 1936, още и недоборитѣ отъ обложни данъци.

**Косвенитѣ данъци** включватъ: всички мита и такси събрани отъ митницитѣ, акцизи, недобори отъ акциза на вината и отъ данъка върху материалитѣ за ракия.

**Други заеми** обематъ всички постѣпления отъ произведението на вътрешнитѣ и външни заеми, споредъ времето на постѣплението имъ въ държавното съкровище; постѣпленията отъ заеми срещу издаване на съкровищни бонове сж посочени отдѣлно.

**Постѣпленията на Главната дирекция на желѣзницитѣ и пристанищата** сж отъ всѣкакви — редовни и извънредни — източници.

**По важни самостоятелни фондове** — дадени сж постѣпленията на фондоветѣ: „Обществени осигуровки“, „Общински налози“, „Плтища“ и „Сждебни сгради“.

**Плащанията на държавното съкровище** обематъ всички плащания по редовния и извънреднитѣ бюджети на държавата, както и по сврѣхсмѣтни кредити и временни разписки (редовенъ бюджетъ на държавата, извънредни бюджетни кредити и извънбюджетни смѣтки, споредъ новата терминология на Върховната смѣтна палата). Спадатъ се разходитѣ на Дирекцията на държавнитѣ дългове за тази частъ отъ нетрансфериранитѣ суми по външнитѣ заеми, за която се даватъ гаранционни бонове; спадатъ се сжщо разходитѣ на Дирекцията на пощитѣ, телеграфитѣ и телефонитѣ.

Показанитѣ обороти, както въ постѣпленията, така и при плащанията не се равняватъ на оборотитѣ, дадени въ бюлетина на Върховната смѣтна палата, понеже отъ разходитѣ сж приспаднати приходитѣ по върнати суми, изтеглени съ платежни заповѣди, съ разписки и по смѣтки.

Редътъ авоаръ на държавното съкровище въ Б. Н. Б. е даденъ за сравнение съ разликата между общата сума на постѣпленията и общата сума на плащанията на държавното съкровище.

## P L A C E M E N T S

On ne relève que les moyens placés par voie des crédits, et non pas les placements dans des entreprises propres et dans des participations.

**Placement des banques populaires** — on considère tous les placements d'après le „Bulletin mensuel“ de la Banque agricole et coopérative.

**Placements des unions des banques populaires** — on considère les placements directs — les crédits spéciaux, les escomptes et les débiteurs (non compris les crédits alloués aux banques populaires).

**Placements des grandes banques privées** — on considère les prêts, les escomptes et les débiteurs (comparer les explications pour les dépôts des banques privées).

**Placements de la Banque agricole et coopérative** — on prend, dans les bilans mensuels, tous les placements d'après la détermination générale, on en défalque les crédits alloués aux banques populaires et à leurs unions.

**Banque Nationale de Bulgarie — placements directs** — placements à vue et à long terme de la Banque: poste № 5-a (banques non comprises), № 6-b (banques non comprises) et № 8 d'après les balances hebdomadaires de la Banque.

## F I N A N C E S D E L' E T A T

Les sommes représentent les recettes de la trésorerie d'après les mois du calendrier; pour les deux premiers mois de l'année on comprend aussi les recettes sur l'exercice du budget précédent.

**Les recettes de la trésorerie** comprennent tous les revenus réguliers et extraordinaires de l'Etat, inclusivement ceux des bons du trésor, non compris les revenus provenant des sommes non transférées sur les emprunts extérieurs; les revenus des postes, télégraphes et téléphones ont été relevés après déduction des dépenses.

**Les impôts directs** comprennent aussi, outre les recettes régulières de tous les impôts directs énumérés au chapitre I du budget de 1936, les arriérés des impositions.

**Les impôts indirects** comprennent: tous les droits et toutes les taxes perçus par les douanes et imposés sur les vins et sur les matériaux dont on fabrique l'eau-de-vie.

**Les autres emprunts** comprennent: tous les revenus du produit des emprunts intérieurs et extérieurs, suivant le temps de leur entrée dans la Trésorerie; les revenus provenant des emprunts contre l'émission de bons de trésor sont indiqués séparément.

**Les recettes de la Direction générale des chemins de fer et des ports** proviennent de sources régulières et extraordinaires de toutes espèces.

**Principaux fonds autonomes** — on a donné les recettes des fonds: „assurances sociales“, „taxes communales“, „routes“ et „bâtiments de justice“.

**Les paiements de la trésorerie** comprennent tous les paiements d'après le budget régulier et les budgets extraordinaires de l'Etat, ainsi que d'après les crédits surnuméraires et les récépissés temporaires (budget régulier de l'Etat, crédits budgétaires extraordinaires, d'après la nouvelle terminologie de la Haute cour des comptes). On en défalque les dépenses de la Direction des dettes publiques pour la partie des sommes non transférées sur les emprunts extérieurs, pour laquelle on émet des bons de garantie; on en défalque également les dépenses de la Direction des postes, télégraphes et téléphones.

Les chiffres d'affaires (virements) indiqués aussi bien dans les revenus que dans les paiements ne sont pas égaux aux virements donnés dans le bulletin de la Haute cour des comptes, parce qu'ils sont retranchés des dépenses—recettes sur des sommes retournées, retirées par des ordres de paiement, par des récépissés et sur compte.

La rubrique „Avoir de la Trésorerie à la Banque Nationale de Bulgarie“ est donnée en vue de la comparaison avec la différence entre la somme totale des recettes et la somme totale des paiements de la Trésorerie





## 2. Умирания въ градоветъ презъ юлий 1937 по области, брой на жителитъ и причини

### Décès d'après les causes dans les villes en juillet 1937 par régions, d'après le nombre des habitants

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

№ споредъ кратката международна нomenclатура отъ 1929 г. (voir a)	Причини на умиранията Causes de décès	Области — Régions							Градове съ население Villes à population					Всичко умрѣли Total des décédés		
		Бургасъ — Bourgas	Враца — Vratsa	Пловдивъ — Plovdiv	Плѣвенъ — Pléven	София — Sofia	Стара-Загора Stara-Zagora	Шуменъ — Choumen	До Jusqu'à 2,000	Отъ 2,001—5,000 De	Отъ 5,001—10,000 De	Отъ 10,001—20,000 De	Надъ Au-dessus 20,000	юлий juillet 1937	юлий juillet 1936	1. I. — 31. VII. 1937
1	Коремънъ тифъ и паратифъ — Fièvre typhoïde et paratyphoïde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Петнистъ тифъ — Typhus exanthématique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Едра шарка — Variole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Брусница — Rougeole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Скарлатина — Scarlatine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Магарешка кашлица — Coqueluche	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Лошо гърло — Diphthérie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Инфлуенца — Grippe ou (influenza)	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Чума — Peste	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Туберкулоза на дихателнитъ органи — Tuberculose de l'appareil respiratoire	19	12	26	13	38	22	18	—	11	34	19	84	148	125	1,000
11	Всички други видове туберкулоза — Toutes autres tuberculoses	4	6	10	5	17	4	4	—	4	12	12	22	50	44	288
12	Сифилисъ — Syphilis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Малария — Paludisme (Malaria)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Други заразни и паразитни болести — Autres maladies infectieuses et parasitaires	2	2	2	31	2	3	3	—	—	3	34	8	45	18	137
15	Ракъ и други злокачествени буци (тумори) Cancer et autres tumeurs malignes	10	12	12	10	26	8	17	1	4	17	15	58	95	74	575
16	Незлокачествени буци (тумори) или такива, чиито характеръ не е опредѣленъ като злокачественъ — Tumeurs non malignes ou dont le caractère malin n'est pas spécifié	—	—	—	—	4	—	1	—	—	—	—	5	5	7	45
17	Остъръ и хрониченъ ставенъ ревматизъмъ Rhumatisme chroniques et goutte	—	—	2	—	1	—	2	—	—	—	—	4	5	—	26
18	Захарна болестъ — Diabète sucré	—	—	1	2	2	—	2	—	2	—	1	4	7	13	70
19	Остъръ и хрониченъ алкохолизъмъ Alcoolisme chronique ou aigu	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	18
20	Други общи болести и хронични отравяния Autres maladies générales et empoisonnements chroniques	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	1	1	3	18
21	Ataxie locomotrice progressive et paralysie générale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Hémorragie cérébrale, embolie ou thrombose cérébrale	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	2	21
23	Други болести на нервната система и органитъ на чувствата — Autres maladies du système nerveux et des organes des sens	14	4	19	14	9	4	31	1	10	19	19	46	95	94	889
24	Болести на сърцето — Maladies du cœur	2	4	1	2	7	1	5	1	4	7	4	6	22	31	223
25	Други болести на органитъ на кръвообращението — Autres maladies de l'appareil circulatoire	12	16	19	22	38	19	33	1	13	27	32	86	159	175	1,542
26	Бронхитъ — Bronchite	4	—	—	2	9	—	4	—	2	2	—	15	19	13	96
27	Пневмония — Pneumonies	—	—	—	—	—	2	1	—	1	1	—	1	3	4	47
28	Други болести на дихателнитъ органи, съ изключение на туберкулозата — Autres maladies de l'appareil respiratoire, excepté tuberculose	10	2	12	11	12	4	8	—	3	11	11	34	59	116	1,574
29	Диария и ентеритъ — Diarrhée et entérite	9	6	58	10	22	21	47	4	13	18	37	5	6	14	127
30	Апендиситъ — Appendicite	2	—	1	10	—	—	2	—	3	1	11	173	365	372	70
31	Болести на черния дробъ и злъчнитъ пътища — Maladies du foie et des voies biliaires	3	—	1	—	3	4	8	—	1	6	1	11	19	16	85
32	Други болести на храносмилателнитъ органи — Autres maladies de l'appareil digestif	3	—	5	7	9	2	7	—	2	5	7	19	33	28	202
33	Нефритъ — Néphrites	4	2	4	1	2	1	5	—	2	—	4	13	19	16	184
34	Други болести на пикочнитъ и половитъ органи — Autres maladies de l'appareil urinaire et de l'appareil génital	—	—	4	1	8	1	—	—	2	—	5	7	14	9	103
35	Septicémie et infections puerpérales	—	1	2	—	1	—	2	—	2	2	2	6	11	34	34
36	Други болести на бременността, раждането и следродилния периодъ — Autres maladies de la grossesse, de l'accouchement et de l'état puerpéral	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	14
37	Болести на кожата, подкожната тъканъ, коститъ и органитъ на движението — Maladies de la peau, du tissu cellulaire, des os et des organes de la locomotion	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	4	4	9	34
38	Вродена хилавостъ, вродени тѣлесни недостатъци, преждевременно раждане и други Débilité congénitale, vices de conformation congénitaux, naissance prématurée, etc.	10	3	20	9	20	11	12	—	6	21	17	41	85	88	696
39	Старостъ — Sénilité	14	11	16	11	17	10	15	2	12	22	23	35	94	102	763
40	Самоубийство — Suicide	5	1	1	7	5	2	3	—	7	4	13	24	22	22	121
41	Убийство — Homicide	1	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	7	6	42	42
42	Смъртъ насилствена или отъ злополука (съ изключение на самоубийство и убийство) Mort violente ou accidentelle (excepté suicide et homicide)	4	5	8	7	16	5	9	—	2	9	16	27	54	52	220
43	Смъртъ отъ неопредѣлена или лошо опредѣлена причина — Causes non spécifiées ou mal définies	4	1	4	3	17	3	8	1	12	8	4	15	40	37	210
	Всичко — Total	146	89	236	177	321	132	252	11	114	235	279	714	1,353	1,570	10,342
	Брой на градоветъ — Nombre de villes	14	9	16	16	18	13	11	8	29	31	17	12	97	97	97

a) № selon la nomenclature internationale abrégée de 1929.



## ИНДУСТРИЯ — INDUSTRIE

Електропроизводствена индустрия през юлий 1937  
Industrie pour production d'électricité en juillet 1937

Производство и разпредяване на електрическа енергия — Production et distribution d'énergie électrique

Месеци Mois	Електроцентрали Centrales électriques		Производство от електрически централи * Production des centrales électriques *				Консомирани количества ** Quantités consommées							
	всичко — total	от тѣх работили през месеца dont ayant fonctionné au cours du mois	водни — à eau	парни — à vapeur	други термични autres thermiques	всичко — total	продадени — vendues				дадени безплатно fournies gratuitement			
							за частно осветление pour éclairage privé	за улично осветление pour éclairage des rues	за двигателна сила pour force motrice	неограничено non délimitées	всичко — total	за частно осветление pour éclairage privé	за улично осветление pour éclairage des rues	за двигателна сила pour force motrice
брой — nombre		въ хиляди киловатчаса — en milliers de kilowattheures												
1937 I . .	112	1) 110	7,518	3,912	2,018	13,448	3,167	867	6,213	25	10,272	18	46	8
II . .	114	1) 110	7,701	3,741	2,085	13,527	2,853	749	6,531	19	10,152	16	38	11
III . .	114	1) 108	10,485	2,988	1,967	15,440	2,433	708	7,146	23	10,310	16	34	13
IV . .	114	1) 108	11,477	2,914	1,869	16,260	2,251	628	7,557	33	10,469	14	29	15
V . .	114	1) 110	10,779	2,684	1,766	15,229	1,936	589	7,172	29	9,726	10	27	12
VI 2) . .	115	1) 110	10,921	3,077	1,910	15,908	1,716	528	7,985	30	10,259	8	24	11
VII . .	1) 116	1) 109	11,753	3,437	2,199	17,389	1,649	535	8,703	31	10,918	9	26	12
I—VII . .	—	—	70,633	22,754	13,830	107,217	16,008	4,604	51,307	190	72,108	92	229	83
1936 VII . .	111	1) 105	8,772	2,450	1,661	12,883	1,425	500	6,534	24	8,483	6	15	5
I—VII . .	—	—	62,001	15,783	11,338	89,122	14,274	4,255	39,136	230	57,895	55	210	44

Месеци Mois	Консомирани количества ** Quantités consommées **								Стойността на продадените количества — Valeur des quantités vendues							
	дадени безплатно fournies gratuitement			преведени въ други заведения на предприятието, на което принадлежи електроцентралата — transférées dans d'autres établissements de l'entreprise à laquelle appartient la centrale électrique				въ самата електроцентрали dans la centrale électrique elle-même		Затуби — Pertes	за частно осветление pour éclairage privé	за улично осветление pour éclairage des rues	за двигателна сила pour force motrice	неограничено non délimitées	всичко — total	
	за отопление pour chauffage	неограничено non délimitées	всичко — total	за осветление pour éclairage	за двигателна сила pour force motrice	за отопление pour chauffage	неограничено non délimitées	всичко — total	всичко — total							от тѣх за отопление dont pour chauffage
въ хиляди киловатчаса — en milliers de kilowattheures								хиляди лева — milliers de levas								
1937 I . .	3	39	114	111	520	55	120	806	646	25	1,610	18,160	2,266	11,366	86	31,878
II . .	5	26	97	101	522	50	100	774	602	21	1,902	15,993	1,970	12,434	62	30,459
III . .	2	26	91	97	1,753	50	90	1,990	572	9	2,473	13,743	2,419	13,318	67	29,548
IV . .	1	23	82	105	2,780	35	85	3,005	503	4	2,201	8,773	1,661	13,485	87	24,005
V . .	—	33	82	81	2,650	14	85	2,831	510	3	2,081	10,464	1,578	12,664	73	24,779
VI 2) . .	—	37	80	60	2,825	8	100	2,993	521	1	2,054	9,208	1,417	11,769	85	22,479
VII . .	—	30	77	65	2,902	9	100	3,076	584	2	2,734	8,854	1,425	14,759	76	25,113
I—VII 2) . .	11	213	627	621	13,961	222	680	15,484	3,939	65	15,056	85,214	12,735	89,796	536	188,281
1936 VII . .	—	31	57	85	1,642	19	88	1,835	497	—	2,012	8,120	1,344	12,393	90	21,947
I—VII . .	1	227	537	861	13,362	175	599	14,997	3,308	45	12,375	85,666	11,580	79,005	752	177,003

\* Разликитѣ между произведенитѣ и пласиранитѣ количества заедно съ загубитѣ се дължат на разновременното отчитане на електромѣритѣ, а разликитѣ въ сборовѣтѣ — на закръгляването.

\*\* Доставени на консоматоритѣ направо или чрезъ електроразпредѣлителнитѣ заведения.

1) Тукъ е включена една електрическа централа, която поради липса на измѣрвателни уреди не може да дава сведения за производството и пласмента си. 2) Даннитѣ отъ тоя редъ се отличаватъ отъ напечатанитѣ по рано за сѣдня месецъ поради това, че една отъ електроцентралитѣ е поправила допълнително редовно даденитѣ си сведения. 3) Тукъ е включена една парна електрическа централа, съществуваща отъ по-рано но започнала да дава сведения за производството и пласмента си отъ 1 юлий т. год. тъй като до тогава сж и липсвали измѣрвателни уреди.

\* Les différences entre les quantités produites et placées, y compris les pertes, sont dues à ce que les vérifications des compteurs électriques n'ont pas été faites en même temps, tandis que les différences dans les sommes sont dues à l'arrondissement des chiffres.

\*\* Quantités fournies aux consommateurs directement ou par l'intermédiaire des établissements de distribution d'électricité.

1) On a compris ici une centrale électrique qui, faute d'appareils à mesurer, ne peut fournir des renseignements sur sa production et son placement. 2) Les données de cette ligne diffèrent de celles publiées entièrement pour le même mois, parce qu'une des centrales électriques a corrigé supplémentaires les renseignements qu'elle avait fournis régulièrement. 3) On a compris ici les données d'une centrale électrique existant antérieurement, qui a commencé à fournir des renseignements depuis le mois de juin a. c., car jusqu'à cette date elle ne possédait pas d'appareils à mesurer.

1. Зърнени храни, индустриални растения, фасуль, картофи и  
Céréales, plantes industrielles, haricots, pommes de terre et

Култури	Засѣта земя — Terres ensemencées								срѣдно за moyenne pour 1930/34 <sup>1)</sup>
	1936/37 *	1935/36 *	1934/35 *	1933/34	1932/33	1931/32	1930/31	1929/30	
	хектари — hectares								
<b>Зърнени храни</b>									
Пшеница . . . . .	1,157,816	1,142,164	1,104,250	1,260,058	1,253,476	1,262,991	1,235,634	1,216,370	1,245,706
Ръжъ . . . . .	184,420	175,821	175,243	199,854	208,627	219,567	242,905	266,061	227,403
Смѣсь . . . . .	81,425	73,212	73,963	88,222	92,168	92,553	104,637	106,902	96,897
Ечемикъ . . . . .	214,612	195,672	202,650	229,112	243,646	230,718	244,892	280,131	245,700
Овесъ . . . . .	108,853	104,434	108,560	128,474	132,157	116,525	118,639	139,616	127,082
Лимецъ . . . . .	9,742	11,669	10,584	10,483	11,784	10,774	11,450	11,446	11,187
Просо . . . . .	5,986	6,150	18,397	8,838	7,483	12,924	9,575	8,647	9,493
Царевица . . . . .	668,807	601,381	718,164	684,767	726,730	744,098	680,496	683,501	703,918
Оризъ . . . . .	5,677	6,144	7,566	7,993	6,870	7,495	6,942	6,820	7,224
<b>Всичко</b>	<b>2,437,338</b>	<b>2,316,647</b>	<b>2,419,377</b>	<b>2,617,801</b>	<b>2,682,941</b>	<b>2,697,645</b>	<b>2,655,170</b>	<b>2,719,494</b>	<b>2,674,610</b>
<b>Индустриални растения</b>									
Тютюнъ . . . . .	40,741	37,298	34,762	22,368	27,209	20,286	34,643	32,057	27,313
Захарно цвекло . . . . .	10,026	4,668	6,966	1,685	12,207	12,638	12,106	23,477	12,422
Слънчогледъ . . . . .	150,493	156,486	105,618	107,606	83,689	71,877	102,648	64,762	86,116
Рапица . . . . .	6,027	2,685	22,207	15,601	691	966	13,246	12,899	8,681
Сусамъ . . . . .	5,245	5,476	6,867	10,163	10,393	8,878	7,730	7,461	8,925
Фастъци . . . . .	3,219	1,876	1,591	659	463	44	19	14	240
Соя . . . . .	11,537	4,904	15,574	.	.	.	.	.	.
Памукъ, засѣтъ { семе . . . . .	45,710	29,228	36,187	19,483	20,533	8,037	5,534	5,462	11,809
отдѣлно . . . . . { влакна									
Конопъ . . . . . { семе . . . . .	8,369	6,105	6,635	5,546	5,272	4,570	3,792	3,650	4,566
. . . . . { влакна									
Лень . . . . . { семе . . . . .	4,306	2,530	2,324	1,130	474	354	733	298	598
. . . . . { влакна									
<b>Всичко</b>	<b>285,673</b>	<b>251,256</b>	<b>238,731</b>	<b>184,241</b>	<b>160,931</b>	<b>127,650</b>	<b>180,451</b>	<b>150,080</b>	<b>160,670</b>
<b>Фасуль и картофи</b>									
Фасуль, засѣтъ отдѣлно . . . . .	71,759	68,250	65,734	67,813	73,161	86,125	89,847	73,897	78,168
Картофи . . . . .	17,348	14,206	14,548	14,300	14,228	14,393	12,677	12,429	13,606
<b>Фуражни растения</b>									
Фий, бурчакъ, урoвъ . . . . .	146,328	123,632	121,906	182,352	176,644	149,299	146,169	149,433	160,779
Лудо просо . . . . .	22,656	26,134	18,997	16,108	18,100	18,521	13,728	12,987	15,889
Кръмно цвекло . . . . .	6,089	4,060	3,134	1,482	1,699	1,731	1,653	1,673	1,647
Суданка . . . . .	898	442	.	.	.	.	.	.	.
Люцерна . . . . .	25,444	29,549	29,587	25,826	27,955	27,675	26,444	26,751	26,930
Детелина и еспарзета . . . . .	572	.	.	.	.	.	.	.	.

*Забележка.* За площта на пшеницата, ръжята, смѣсата, ечемика, овеса, просото, царевичата, слънчогледа, фасула, картофитъ, фий, лудото просо и люцерната. Главната дирекция за статистиката разполага съ данни, почиващи върху прѣко наблюдение на земеделскитѣ стопанства. Тѣзи данни показватъ по-голъми засѣти площи и ще бждатъ обнародвани въ предварителенъ или окончателенъ видъ въ Статистическия годишникъ 1937

\* Сведенията сж предварителни. За 1936/37 и 1934/35 земеделски години сведенията за площта и производството сж получени отъ околийскитѣ агрономи; за 1935/36 земеделска година тия сведения сж получени: за площта отъ общинитѣ, а за производството отъ околийскитѣ агрономи.

<sup>1)</sup> Изчислението е направено при предположение, че отъ цѣлата площъ засѣта съ фий, бурчакъ и урoвъ се добива само сѣно.



## AGRICULTURE

фуражни растения презъ 1936/37 земеделска година, общо за Царството  
 plantes fourragères pendant l'année agricole 1936/37 pour, l'ensemble du Royaume

Производство — Production									Cultures
1936/37 *	1935/36 *	1934/35 *	1933/34	1932/33	1931/32	1930/31	1929/30	срѣдно за moienne pour 1930/34	
100 килограми — quintaux									
<b>Céréales</b>									
15,374,813	16,140,101	13,043,227	10,776,012	15,092,139	13,097,584	17,372,049	15,599,385	14,387,434	Froment
2,106,528	2,026,938	1,972,969	1,635,377	2,459,567	2,293,761	2,705,921	3,205,711	2,460,067	Seigle
1,030,643	967,358	772,893	924,622	1,150,961	1,114,702	1,412,814	1,267,130	1,174,046	Méteil
3,194,931	3,027,299	2,817,479	1,874,468	3,515,669	2,954,997	3,453,194	4,325,875	3,224,840	Orge
1,240,155	1,355,844	925,900	744,992	1,298,763	1,005,758	1,024,736	1,105,499	1,035,950	Avoine
124,359	161,260	110,368	63,770	118,899	109,069	135,516	137,677	112,986	Sarrasin <i>Epeautre</i>
53,226	68,263	172,075	74,114	74,826	132,796	118,895	84,550	97,036	Millet
8,387,479	8,861,543	10,089,805	7,897,557	9,510,281	8,864,887	8,887,580	7,751,078	8,582,277	Maïs
80,205	92,768	112,014	119,165	85,714	101,115	90,583	107,993	100,914	Riz
<b>31,592,339</b>	<b>32,701,374</b>	<b>30,016,730</b>	<b>24,110,077</b>	<b>33,306,819</b>	<b>29,674,669</b>	<b>35,201,288</b>	<b>33,584,898</b>	<b>31,175,550</b>	<b>Total</b>
<b>Plantes industrielles</b>									
313,226	303,172	275,259	211,758	244,556	173,527	314,723	269,410	242,795	Tabac
1,804,999	621,876	1,542,641	191,591	2,960,787	1,870,771	2,005,253	4,023,269	2,210,334	Betteraves à sucre
1,507,737	1,806,833	1,185,287	806,384	754,641	612,387	1,017,605	551,827	748,569	Tournesol
57,301	23,536	218,430	83,050	8,973	7,639	126,541	126,508	70,542	Colza
10,108	17,944	15,369	28,260	33,955	36,344	31,184	22,607	30,470	Sésame
28,803	17,888	17,764	5,940	3,028	351	136	96	1,910	Pistaches
119,248	53,006	172,423							Soya
204,100	140,527	183,434	92,393	63,518	32,265	21,643	19,706	45,905	graines } Coton ensemencé
89,231	62,296	84,222	38,583	23,950	13,021	8,986	8,133	18,535	filasses } séparément
44,061	25,341	24,155	19,421	17,039	12,687	11,857	10,541	14,309	graines } Chanvre
38,320	32,179	33,998	26,634	21,287	16,895	14,864	14,962	18,929	filasses }
16,969	19,011	11,634	3,625	2,037	1,639	4,677	1,197	2,635	graines } Lin
6,389	6,404	3,566	3,178	1,066	745	1,544	1,085	1,524	filasses }
<b>Total</b>									
<b>Haricots et pommes de terre</b>									
475,641	607,052	546,721	408,392	597,986	641,400	687,330	511,071	569,236	Haricots ensemencés sépa- rément
1,346,073	1,209,841	1,208,048	842,183	809,219	715,938	607,053	631,392	721,157	Pommes de terre
<b>Plantes fourragères</b>									
1)3939,764	1)4531,417	1)3213,611							vesce, orobe
608,490	1,087,358	679,806	537,204	608,371	667,044	507,150	401,292	544,212	Millet fourrager
1,716,454	1,091,709	790,014	297,004	381,891	296,430	363,377	318,635	331,467	Betteraves fourragères
36,170	22,167								Herbes de Soudan
1,483,179	1,838,759	1,511,541	1,344,465	1,804,394	1,536,709	1,511,657	1,411,907	1,521,826	Luzerne
25,621									Trèfle et esparcette

*Remarque.* Pour la superficie du froment, du seigle, du méteil, de l'orge, de l'avoine, du millet, du maïs, du tournesol, des haricots, des pommes de terre, du vesce, du millet fourrager et de la luzerne, la Direction Générale de la Statistique dispose de données reposant sur une observation directe des exploitations agricoles. Ces données indiquent des superficies ensemencées plus grandes et seront publiées sous forme préliminaire ou définitive dans l'Annuaire statistique 1937.

\* Les renseignements sont préliminaires. Pour les années agricoles 1936/37 et 1934/35 les renseignements sur la superficie et la production sont fournis par les agronomes d'arrondissement ; pour l'année agricole 1935/36 ces renseignements sont fournis : en ce qui concerne la superficie — par les communes, et en ce qui concerne la production — par les agronomes d'arrondissement.

1) L'estimation a été faite en supposant que de toute la superficie ensemencée en vesce et orobe on n'a obtenu que du foin.

## 2. Зърнени храни, индустриални растения, фасуль, Céréales, plantes fourragères, haricots, pommes, de terre

(По сведения отъ околиститѣ агрономи —

Култури	Засѣта земя — Terres ensemencées							
	Бургасъ	Вратца	Пловдивъ	Плѣвень	София	Ст.-Загора	Шуменъ	Всичко
	Bourgas	Vratza	Plovdiv	Pleven	Sofia	St.-Zagora	Choumen	Total
х е к т а р и — h e c t a r e s								
<b>Зърнени храни</b>								
Пшеница . . . . .	177,860	220,712	68,808	215,022	26,745	175,639	273,030	1,157,816
Ръжъ . . . . .	31,357	5,320	56,265	9,655	29,695	31,548	20,580	184,420
Смѣсь . . . . .	693	1,287	785	3,940	60,039	5,175	9,506	81,425
Ечемикъ . . . . .	53,664	6,593	20,346	30,166	17,916	39,545	46,382	214,612
Овесъ . . . . .	20,048	10,524	4,634	19,427	30,585	9,437	14,198	108,853
Лимецъ . . . . .	3,296	6	89	267	1,231	4,785	68	9,742
Просо . . . . .	886	104	604	1,119	591	1,002	1,680	5,986
Царевица . . . . .	44,150	203,728	32,127	156,489	39,158	90,365	102,790	668,807
Оризъ . . . . .	200	—	5,267	—	160	50	—	5,677
<b>Всичко</b>	<b>332,154</b>	<b>448,274</b>	<b>188,925</b>	<b>436,085</b>	<b>206,120</b>	<b>357,546</b>	<b>468,234</b>	<b>2,437,338</b>
<b>Индустриални растения</b>								
Тютюнъ . . . . .	1,369	—	11,985	92	12,284	14,860	151	40,741
Захарно цвекло . . . . .	24	91	67	4,435	94	100	5,215	10,026
Слънчогледъ . . . . .	39,199	18,582	8,189	15,475	4,083	21,738	43,227	150,493
Рапица . . . . .	1,024	421	125	478	—	18	3,961	6,027
Сусамъ . . . . .	18	—	17	—	284	4,926	—	5,245
Фастъци . . . . .	78	3	1,902	132	234	805	65	3,219
Соя . . . . .	3	1,768	3	6,147	9	—	3,607	11,537
Памукъ, засѣтъ отдѣлно . . . . .	4,858	1,170	6,387	2,225	2,324	27,718	1,028	45,710
{ семе . . . . .								
{ влакна . . . . .								
Конопъ . . . . .	296	2,047	2,155	1,822	848	226	975	8,369
{ семе . . . . .								
{ влакна . . . . .								
Лень . . . . .	2,550	82	670	148	179	422	255	4,306
{ семе . . . . .								
{ влакна . . . . .								
<b>Всичко</b>	<b>49,419</b>	<b>24,164</b>	<b>31,500</b>	<b>30,954</b>	<b>20,339</b>	<b>70,813</b>	<b>58,484</b>	<b>285,673</b>
<b>Фасуль и картофи</b>								
Фасуль, засѣтъ отдѣлно . . . . .	3,295	4,138	6,296	11,404	2,761	7,351	36,514	71,759
Картофи . . . . .	407	1,205	4,371	2,843	5,157	2,016	1,349	17,348
<b>Фуражни растения</b>								
Фий, бурчакъ, уровъ . . . . .	25,207	6,084	18,454	19,394	14,589	29,138	33,462	146,328
Лудо просо . . . . .	466	1,426	172	5,204	157	42	15,189	22,656
Кръмно цвекло . . . . .	221	161	582	1,539	1,279	297	2,010	6,089
Суданка . . . . .	67	250	41	180	109	11	240	898
Люцерна . . . . .	1,213	4,631	5,007	5,177	2,744	1,849	4,823	25,444
Детелина и еспарзета . . . . .	11	5	161	38	154	113	90	572

1) Изчислението е направено при предположение, че отъ цѣлата площъ засѣта съ фий, бурчакъ и уровъ се добива само сѣно.



картофи и фуражни растения през 1936/37 земеделска година по области

et plantes fourragères pendant l'année agricole 1936/37 par régions

Daprès les renseignements fournis par les agronomes d'arrondissement)

Производство — Production								Cultures
Бургасъ Bourgas	Вратца Vratsa	Пловдивъ Plovdiv	Плѣвень Pleven	София Sofia	Ст.-Згоро St.-Zagora	Шуменъ Choumen	Всичко Total	
100 килограми — quintaux								
								<b>Céréales</b>
2,366,525	2,465,933	821,202	2,902,318	269,785	2,250,101	4,298,949	15,374,813	Froment
331,592	51,004	692,319	151,549	305,601	292,978	281,485	2,106,528	Seigle
6,961	11,544	9,179	51,905	783,269	36,298	131,487	1,030,643	Méteil
679,592	106,777	309,313	490,278	214,722	592,091	802,158	3,194,931	Org :
201,484	130,973	41,345	226,260	386,653	80,916	172,524	1,240,155	Avoine
49,297	65	709	3,212	15,632	54,362	1,082	124,359	Сарфасиъ <i>Epeautre</i>
6,654	1,128	7,409	10,630	6,070	7,283	14,052	53,226	Millet
341,145	2,842,637	413,078	2,300,972	471,211	983,509	1,034,927	8,387,479	Mais
2,880	—	74,943	—	1,632	750	—	80,205	Riz
<b>3,986,130</b>	<b>5,610,061</b>	<b>2,369,497</b>	<b>6,137,124</b>	<b>2,454,575</b>	<b>4,298,288</b>	<b>6,736,664</b>	<b>31,592,339</b>	<b>Total</b>
								<b>Plantes industrielles</b>
9,210	—	103,870	829	99,974	98,449	894	313,226	Tabac
2,165	12,000	10,406	930,784	12,531	21,388	815,725	1,804,999	Betteraves à sucre
317,568	220,162	105,760	186,175	44,015	211,398	422,659	1,507,737	Tournesol
10,393	4,502	1,250	4,702	—	55	36,399	57,301	Colza
72	—	59	—	795	9,182	—	10,108	Sésame
545	12	17,338	1,056	3,178	6,391	283	28,803	Pistaches
14	18,239	27	70,334	85	—	30,549	119,248	Soya
18,815	3,383	31,621	10,024	9,602	128,099	2,556	204,100	graines } Coton ensemencé
7,226	1,490	14,512	6,149	3,862	53,802	2,190	89,231	filasses } séparément
1,155	7,669	19,704	7,599	3,616	1,351	2,967	44,061	graines } Chanvre
1,253	6,946	10,393	10,801	4,336	730	3,861	38,320	filasses }
8,758	503	1,761	752	793	2,490	1,912	16,969	graines } Lin
2,639	164	2,163	497	595	15	316	6,389	filasses }
—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>
								<b>Haricots et pommes de terre</b>
15,223	40,858	53,684	104,383	24,019	45,894	191,580	475,641	Haricots ensemencés séparément
25,049	87,421	317,755	186,088	447,718	164,228	117,814	1,346,073	Pommes de terre
								<b>Plantes fourragères</b>
<sup>1)</sup> 739,813	<sup>1)</sup> 178,023	<sup>1)</sup> 566,311	<sup>1)</sup> 700,766	<sup>1)</sup> 417,659	<sup>1)</sup> 504,265	<sup>1)</sup> 832,927	<sup>1)</sup> 3,939,764	Vesce, orobe
10,224	59,015	4,904	164,643	5,155	1,237	363,312	608,490	Millet fourrager
34,542	33,811	301,379	451,112	390,953	84,924	419,733	1,716,454	Betteraves fourragères
3,058	11,357	1,850	6,997	4,369	446	8,093	36,170	Herbes de Soudan
47,929	223,556	409,787	272,322	168,054	85,994	275,537	1,483,179	Luzerne
151	99	9,939	953	6,242	5,140	3,097	25,621	Trèfle et esparcette

<sup>1)</sup> L'estimation a été faite en supposant que de toute la superficie ensemencée en vesce et orobe on n'obtient que du foin.

# КООПЕРАТИВНИ СДРУЖЕНИЯ —

Членове, активъ и пасивъ на действувалитѣ кооперативни  
Membres, actif et passif des coopératives ayant

(Предварителни резултати —

Категории и видове сдружения	Мѣстонахождение на сдруженията	Регистрирани сдружения до 31. XII. 1936 Coopératives enregistrées jusqu'au 31. XII. 1936		Членове Membres		А К Т И В Ъ											
		всичко — Total	отъ тѣхъ действували на 31. XII. 1936 au 31. XII. 1936 dont ayant fonctionné	лични Individuels	колективни collectifs	Касова наличность Encaisse	Дѣлове отъ съюзи и централи и други ценни книжа Parts sociales des unions, centrales et autres effets et titres	Излишци — Excédents	Заеми по полици Prêts sur traites	Текущи смѣтки Comptes courants	Сконтто — Escompte	Материали и стоки Matériaux et marchandises	Съдебни вземания Créances Judiciaires	Вземания по закона О. Д. З. К. Créances d'après la loi sur l'allègement des débiteurs	Разни дебитори (включително и корреспонденти) Divers débiteurs (y compris correspondants)		
																х и л я д и л е в а	

## Сдружения въ областъта на производството —

<b>Чисто производителни съ трудово участие на всички членове</b>															
Въ земедѣлието . . . . .	{	градове	25	11	352	—	168	142	1,076	—	—	—	—	—	5,539
		села . . . . .	11	5	182	—	23	31	24	—	—	—	—	423	
Въ индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	397	90	764	12	1,229	2,143	403	—	—	—	—	28,485	
		села . . . . .	36	15	243	—	62	548	32	—	—	—	—	28,485	
Въ преноса и съобщенията . . . . .	{	градове	6	2	30	—	14	1	36	—	—	—	—	669	
		села . . . . .	42*	103	1,151	12	1,411	2,286	1,515	—	—	—	—	82	
<b>Всичко</b>	{	градове	47	20	425	—	85	579	56	—	—	—	—	34,106	
		общо . . . . .	47*	123	1,579	12	1,495	2,865	1,571	—	—	—	—	35,198	
<b>Чисто производителни безъ трудово участие на всички членове</b>															
Въ земедѣлието . . . . .	{	градове	31	7	485	1	56	18	50	—	—	—	—	439	
		села . . . . .	19	3	73	—	23	10	—	—	—	—	—	87	
Въ индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	350	117	26,069	120	2,471	15,854	12,841	—	—	—	—	264,300	
		села . . . . .	443	236	44,856	637	3,943	5,368	7,300	—	—	—	—	71,826	
Въ преноса и съобщенията . . . . .	{	градове	7	2	23	—	15	26	—	—	—	—	—	55	
		села . . . . .	388	126	26,577	121	2,542	15,898	12,891	—	—	—	—	264,794	
<b>Всичко</b>	{	градове	462	239	44,929	638	3,966	5,378	7,300	—	—	—	—	71,913	
		общо . . . . .	850	365	71,506	759	6,508	21,276	20,191	—	—	—	—	336,707	
<b>Спомагателно-производителни за общо ползуване на мъртавъ инвентаръ</b>															
Въ земедѣлието . . . . .	{	градове	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		села . . . . .	5	2	60	—	13	—	—	—	—	—	—	4	
Въ индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	1	1	5	4	8	37	—	—	—	—	—	524	
		села . . . . .	3	1	5	4	8	37	—	—	—	—	—	524	
<b>Всичко</b>	{	градове	5	2	60	—	13	—	—	—	—	—	—	4	
		общо . . . . .	8	3	65	4	21	37	—	—	—	—	—	528	
<b>Спомагателно-производителни за общо ползуване на живъ инвентаръ</b>															
Въ земедѣлието . . . . .	{	градове	26	4	680	2	13	—	34	—	—	—	—	91	
		села . . . . .	33	11	579	—	9	—	20	—	—	—	—	91	
<b>Всичко</b>	{	градове	59	15	1,259	2	22	—	54	—	—	—	—	—	
		общо . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Спомагателно-производителни — производство за свои нужди</b>															
Въ земедѣлието . . . . .	{	градове	20	16	20,509	276	236	870	4,602	—	—	—	—	21,083	
		села . . . . .	33	25	15,358	81	498	10	878	—	—	—	—	19,934	
Въ индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	26	16	9,441	217	383	423	1,523	—	—	—	—	14,561	
		села . . . . .	14	4	23,845	753	201	274	444	—	—	—	—	413,202	
<b>Всичко</b>	{	градове	46	32	29,950	493	619	1,293	6,125	—	—	—	—	35,644	
		села . . . . .	47	29	39,203	834	699	284	1,322	—	—	—	—	433,136	
		общо . . . . .	93	61	69,153	1,327	1,318	1,577	7,447	—	—	—	—	468,790	
<b>Чисто трудови</b>															
Въ индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	10	2	25	—	2	50	7	—	—	—	—	589	
		села . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Въ преноса и съобщенията . . . . .	{	градове	6	3	32	—	79	51	—	—	—	—	—	1,850	
		села . . . . .	16	5	57	—	81	101	—	—	—	—	—	2,439	
<b>Всичко</b>	{	градове	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		общо . . . . .	17	5	57	—	81	101	—	—	—	—	—	2,439	
<b>Общо въ областъта на производството . . . . .</b>	{	градове	907	271	58,423	632	4,674	19,615	20,565	—	—	—	—	337,598	
		села . . . . .	595	301	85,196	1,472	4,772	6,241	8,698	—	—	—	—	506,145	
<b>Всичко</b>	{	градове	1,502	572	143,619	2,104	9,446	25,856	29,263	—	—	—	—	843,743	
		общо . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

\* Безъ статистическитѣ смѣтки.  
1) Отъ тѣхъ едно сдружение има само членове.



# SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES

сдружения презъ 1936 година по категории и видове  
functionné en 1936 par catégories et par espèces

— Résultats préliminaires)

Актив						Пасивъ — Passif										Стежъ на кооперативите	Категории и видове на кооперативите
Недвижими и движими имоти Biens immeubles et meubles	Инвентаръ и мебели Inventaire et meubles	Други активи—Autres actifs	Заработи отъ минали години Pertes pour des années écoulées	Чиста загуба — Perte nette	Всичко активно—пассивъ Total de l'actif—passif	Деловъ капиталъ и членски вноски Capital social et cotisations	Фондове — Fonds	Влогове — Dépôts	Дългове къмъ кредитни учреждения, частни фирми и лица Dettes envers des établissements de crédit, des firmes privées et des particuliers	Други пасиви—Autres passifs	Чиста печалба — Profit net	Статистически сметки (активъ—пассивъ) Comptes statistiques (actif—passif)					
m	i	l	l	i	e	r	s	d	e	l	é	v	a	s			

## Кооперативы на производствения район

1,285	7,348	553	2,860	1,116	20,392	2,160	4,867	117	12,395	332	521	2,479	Кооперативы на производство, properly диты с участие на всички членове на работата		
487	861	33	356	258	2,518	811	364	—	1,296	47	—	—	villes . . .	} Dans l'agriculture	
25,255	31,500	1,411	7,105	2,371	133,659	30,811	19,089	2,099	77,406	1,528	2,726	5,331	villes . . .	} Dans l'industrie (de production et de transformation)	
592	1,782	81	197	317	5,159	1,500	1,115	39	2,466	—	39	931	villages . . .	} Dans le transport et les communications	
—	209	8	—	36	413	331	35	—	39	—	8	—	villes . . .	} Total	
26,540	39,057	1,972	9,965	3,523	154,464	33,302	23,991	2,216	89,840	1,856	3,255	7,810	villes . . .	} Total	
1,079	2,643	114	553	575	7,677	2,311	1,479	39	3,762	47	39	931	villages . . .	} Total	
27,619	41,700	2,086	10,518	4,098	162,141	35,613	25,476	2,255	93,602	1,907	3,294	8,741	villages . . .	} Total	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Кооперативы на производство, properly диты без участие на всички членове на работата		
3,418	405	85	1,463	—	6,244	4,207	317	522	1,090	18	90	—	villes . . .	} Dans l'agriculture	
1,800	143	—	76	118	2,373	551	17	199	1,594	7	5	—	villes . . .	} Dans l'industrie (de production et de transformation)	
109,070	47,456	10,632	40,717	4,278	634,047	70,511	78,046	1,825	459,901	9,597	14,167	20,909	villes . . .	} Dans le transport et les communications	
96,360	60,787	5,525	10,094	3,215	362,128	106,597	75,707	6,722	158,185	2,509	12,408	33,260	villages . . .	} Total	
—	928	1	—	—	1,037	474	18	—	534	11	—	104	villes . . .	} Total	
112,488	48,789	10,718	42,180	4,278	641,328	75,192	78,381	2,347	461,525	9,626	14,257	21,013	villes . . .	} Total	
98,160	60,930	5,525	10,170	3,333	364,501	107,143	75,724	6,921	159,779	2,516	12,413	33,260	villages . . .	} Total	
210,648	109,719	16,243	52,350	7,611	1,005,829	182,340	154,105	9,268	621,304	12,142	26,670	54,273	villages . . .	} Total	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Кооперативы на производство и взаимна помощ за използване на общо мърт инвентар		
580	368	—	200	30	1,204	622	31	102	449	—	—	—	villes . . .	} Dans l'agriculture	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villages . . .	} Dans l'industrie (de production et de transformation)	
1,865	464	—	—	—	2,928	1,440	229	—	1,149	—	110	—	villes . . .	} Total	
1,865	464	—	—	—	2,928	1,440	229	—	1,149	—	110	—	villages . . .	} Total	
530	368	—	200	30	1,204	622	31	102	449	—	—	—	villes . . .	} Total	
2,445	832	—	200	30	4,132	2,062	260	102	1,598	—	110	—	villages . . .	} Total	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Кооперативы на производство, properly диты за използване на общо жив инвентар		
9	34	3	—	—	214	104	45	—	53	10	2	—	villes . . .	} Dans l'agriculture	
—	1	42	—	—	72	35	5	—	—	30	2	—	villages . . .	} Total	
9	35	45	—	—	286	139	50	—	53	40	4	—	villages . . .	} Total	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Кооперативы на производство, properly диты за производство за собствени нужди		
52,584	2,299	665	395	388	83,168	59,361	9,489	—	13,559	306	453	2,305	villes . . .	} Dans l'agriculture	
21,224	609	637	215	142	44,203	24,451	3,945	—	14,815	528	464	503	villages . . .	} Dans l'industrie (de production et de transformation)	
79,689	29,979	2,020	2,483	443	135,736	49,534	33,767	188	47,500	294	4,453	3,340	villes . . .	} Total	
534,941	5,658	682	88	43,755	1,020,348	223,485	74,499	2,084	714,662	5,612	6	22,544	villages . . .	} Total	
132,273	32,278	2,685	2,878	831	218,904	108,895	43,256	188	61,059	600	4,906	5,645	villes . . .	} Total	
556,165	6,267	1,319	303	43,897	1,064,551	247,936	78,444	2,084	729,477	6,140	470	23,047	villages . . .	} Total	
688,438	38,545	4,004	3,181	44,728	1,283,455	356,831	121,700	2,272	790,536	6,740	5,376	28,692	villages . . .	} Total	
—	31	5	17	14	739	126	25	—	577	—	11	833	villes . . .	} Dans l'industrie (de production et de transformation)	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villages . . .	} Dans le transport et les communications	
—	192	231	—	—	2,413	900	128	—	1,259	71	55	42	villes . . .	} Total	
—	223	236	17	14	3,152	1,026	153	—	1,836	71	66	875	villages . . .	} Total	
—	223	236	17	14	3,152	1,026	153	—	1,836	71	66	875	villages . . .	} Total	
273,175	120,845	15,614	55,040	8,646	1,020,990	219,959	146,055	4,751	615,462	12,167	22,596	35,343	villes . . .	} Dans le domaine de la production en général	
655,984	70,209	7,000	11,226	47,835	1,438,005	358,052	155,683	9,146	893,467	8,733	12,924	57,238	villages . . .	} Total	
929,159	191,054	22,614	66,266	56,481	2,458,995	578,011	301,738	13,897	1,508,929	20,900	35,520	92,581	villages . . .	} Total	

\* Non compris les comptes statistiques.

†) Dont une coopérative n'a que des membres.

Членове, активъ и пасивъ на действувалитъ кооперативни  
Membres, actif et passif des coopératives ayant

(Продължение)

(Предварителни резултати —

Категории и видове сдружения	Мѣстонахождение на сдруженията	Регистрирани сдружения до 31. XII. 1936 Coopératives enregistrées jusqu'au 31. XII. 1936		Членове Membres		Д К Т И В Ъ											
		всичко — Total	отъ тѣхъ действували до 31. XII. 1936 dont ayant fonctionné au 31. XII. 1936	лични individuels	колективни collectifs	Касова наличность Encaisse	Дѣлове отъ съюза, центри и други пенини книжа parts sociales des unions, cen- trales et autres = frets et titres	Излишци — Excédents	Засми по полици Prêts sur traites	Текущи сметки Comptes courants	Ското — Escompte	Материали и стоки Matériaux et marchandises	Съдебни вземания Créances judiciaires	Вземания по закона О. Д. З. К. Créances d'après la loi sur l'allègement des débiteurs	Разни дебитори (включи- телно и корреспонденти) Divers débiteurs (y compris correspondants)		
																брой — nombre	

## Сдружения въ областта на търговията —

Потребителни . . . . .	{	градове	464	110	78,377	284	6,016	10,258	18,907	—	—	—	85,123	1,094	1,417	40,375
		села	447	44	5,970	3	1,287	552	1,702	—	—	—	9,803	110	22	4,219
		общо	911	154	84,347	291	7,302	10,810	20,609	—	—	—	94,926	1,204	1,439	44,594
За общи доставки (съ производствена целъ)																
На произведения на земедѣлието и животновъдството . . . . .	{	градове	7	2	1,270	71	83	12	1,576	—	—	—	12,150	816	1,377	9,861
		села	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		общо	11	2	1,270	71	83	12	1,576	—	—	—	12,150	816	1,377	9,861
На произведения на индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	173	81	6,249	161	2,366	1,972	12,030	—	—	—	71,810	5,805	1,031	64,532
		села	9	2	30	—	4	19	39	—	—	—	173	—	—	93
		общо	182	83	6,279	161	2,370	1,991	12,069	—	—	—	71,983	5,805	1,031	64,625
Всичко	{	градове	180	83	7,519	232	2,449	1,984	13,606	—	—	—	83,960	6,621	2,408	74,393
		села	13	2	30	—	4	19	39	—	—	—	173	—	—	93
		общо	193	85	7,549	232	2,453	2,003	13,645	—	—	—	84,133	6,621	2,408	74,486
За общи продажби (на собствени произведения)																
На произведения на земедѣлието и животновъдството . . . . .	{	градове	18	3	151	—	121	—	24	—	—	—	1,673	—	—	500
		села	20	4	185	—	13	17	—	—	—	—	—	—	—	88
		общо	38	7	336	—	134	17	—	—	—	—	1,673	—	—	588
На произведения на индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	10	4	319	4	87	299	91	—	—	—	8,639	373	—	768
		села	3	1	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
		общо	13	5	338	4	87	299	91	—	—	—	8,639	373	—	776
Всичко	{	градове	28	7	470	4	208	299	115	—	—	—	10,312	373	—	1,268
		села	23	5	204	—	13	17	—	—	—	—	17	—	—	96
		общо	51	12	674	4	221	316	115	—	—	—	10,329	373	—	1,364
За общи доставки и общи продажби																
На произведения на земедѣлието и животновъдството . . . . .	{	градове	34	7	4,456	528	37	22	356	—	—	—	1,416	—	—	995
		села	46	4	334	—	49	5	137	—	—	—	—	—	—	71
		общо	80	11	4,790	528	86	27	493	—	—	—	1,416	—	—	1,066
На произведения на индустрията (добивна и преработна) . . . . .	{	градове	11	5	109	1	18	24	—	—	—	—	2,930	—	—	1,646
		села	2	1	32	—	71	30	—	—	—	—	347	22	—	149
		общо	13	6	141	1	89	54	—	—	—	—	3,277	22	—	1,795
Всичко	{	градове	45	12	4,565	529	55	46	356	—	—	—	4,346	—	—	2,641
		села	48	5	366	—	120	35	137	—	—	—	347	22	—	220
		общо	93	17	4,931	529	175	81	493	—	—	—	4,693	22	—	2,861
Общо въ областта на търговията . . . . .	{	градове	717	212	90,931	1,053	8,727	12,587	32,984	—	—	—	183,741	8,088	3,825	118,677
		села	531	56	6,570	5	1,424	623	1,878	—	—	—	10,340	132	22	4,628
		всичко	1,248	268	97,501	1,058	10,151	13,210	34,862	—	—	—	194,081	8,220	3,847	123,305

## Сдружения въ областта на кредита —

Земедѣлски . . . . .	{	градове	51	13	1,695	2	157	2,519	34	3,326	31	—	2,727	1,153	3,033	1,725
		села	2,154	1,731	165,152	39	22,434	284,193	80,748	362,755	2,009	620	312,494	43,324	374,438	202,693
Популярни банки . . . . .	{	градове	123	112	128,844	1,086	21,802	221,530	429,052	907,429	289,495	68,364	40,171	280,204	370,815	163,908
		села	175	151	49,052	188	9,202	102,837	60,145	198,183	26,349	2,873	32,307	50,895	117,679	37,600
Професионални, народни и други банки	{	градове	63	35	25,473	303	6,086	4,837	93,370	218,736	45,275	46,485	711	48,928	50,855	5,208
		села	124	69	18,851	3	3,793	552	5,860	40,107	32,193	153	1,137	1,070	23	9,896
Взаимно-спомогателни каси . . . . .	{	градове	5	4	487	—	238	4	32	282	—	—	18	1	—	198
		села	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Спестовно-строителни . . . . .	{	градове	21	10	28,195	39	315	26	12,625	252,197	—	—	—	98	326	1,692
		села	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всичко въ областта на кредита . . . . .	{	градове	382	239	203,058	1,433	32,153	229,464	540,941	1,421,795	366,994	115,002	44,746	331,453	425,052	182,429
		села	2,334	1,886	214,698	227	31,874	387,034	140,925	561,220	28,358	3,493	344,819	94,220	492,117	240,491
		общо	2,716	2,125	417,756	1,660	64,027	616,498	681,866	1,983,015	395,352	118,495	389,565	425,673	917,169	422,920

\* Безъ статистическитѣ сметки.





Членове, активъ и пасивъ на действащите кооперативни  
Membres, actif et passif des coopératives ayant

(Продължение)

(Предварителни резултати —)

Категории и видове сдружения	Мѣстонахождение на сдруженията	Регистрирани сдружения до 31. XII. 1936 Coopératives enregistrées jusqu'au 31. XII. 1936		Членове Membres		А к т и в ъ									
		всичко — Total	отъ тѣхъ действащи на 31. XII. 1936 Dont ayant fonctionné	лични Individuels	колективни Collectifs	Касова наличность Encaisse	Дѣлове отъ съюзи и централи и други ценни книжа Parts sociales des unions, centrales et autres effets et titres	Излишеци — Excédents	Заеми по полици Prêts sur traites	Текущи смѣтки Comptes courants	Сконтто — Escompte	Материали и стоки Matériaux et marchandises	Съдебни вземания Créances judiciaires	Вземания по закона О. Д. З. К. Créances d'après la loi sur l'allègement des débiteurs	Разни дебитори (включително и кореспонденти) Divers débiteurs (y compris correspondants)

## Сдружения въ областта на застрахователното дѣло —

Общо застрахователни . . . . .	градове	12	8	126540	90	2,811	25,859	192,996	293,282	3,491	—	—	45	—	56,898
Посмъртни каси . . . . .	градове	9	2	2,550	—	52	15	31,579	5,174	6,096	—	—	103	—	234
За застраховка на добитъкъ** . . . . .	градове	97	78	4,413	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	села	2,697	2,165	91,141	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всичко въ областта на застрахователното дѣло . . . . .	градове	118	88	133503	90	2,863	25,874	224,575	298,456	9,587	—	—	148	—	57,132
	села	2,697	2,165	91,141	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	общо	2,815	2,253	224644	90	2,863	25,874	224,575	298,456	9,587	—	—	148	—	57,132

## Сдружения въ областта на благоустройството, здравеопазването и изкуството —

За домашни и лични услуги . . . . .	градове	24	11	10,997	124	234	5,461	3,259	—	—	—	3,789	—	—	3,715
	села	18	9	1,248	50	36	451	115	—	—	—	60	20	—	740
За здравеопазване и лѣчение . . . . .	градове	12	4	2,148	54	31	3	—	—	—	—	33	—	—	536
	села	2	2	187	13	22	1	—	—	—	—	—	—	—	21
За наука и изкуство . . . . .	градове	16	4	1,544	—	42	320	1	—	—	—	41	—	—	631
	села	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всичко въ областта на благоустройството, здравеопазването и изкуството . . . . .	градове	52	19	14,689	178	307	5,784	3,260	—	—	—	3,830	33	—	4,882
	села	22	11	1,435	63	58	452	115	—	—	—	60	20	—	761
	общо	74	30	16,124	241	365	6,236	3,375	—	—	—	3,890	53	—	5,643

## Съюзи и централи —

Районни съюзи																
Земедѣлски . . . . .	градове	81	30	1,075	955	2,128	7,843	975	54	—	—	173,833	2,529	1,018	165,200	
	села	31	5	2	109	63	879	—	—	338	—	18,791	122	147	6,738	
Лозарски . . . . .	градове	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	села	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Тютюневи . . . . .	градове	3	1	2,093	25	—	—	—	—	—	—	—	109	1,691	12,471	
Горски . . . . .	градове	3	3	9	41	39	214	—	—	—	—	5,537	—	—	6,935	
	села	2	2	—	19	140	—	—	—	—	—	5,912	—	—	3,854	
На воднитѣ синдикати . . . . .	градове	1	1	—	3	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Всичко	градове	96	35	3,177	1,024	2,191	8,057	975	54	—	—	179,370	2,638	2,709	184,606	
	села	34	7	2	128	203	879	—	—	338	—	24,703	122	147	10,592	
	общо	130	42	3,179	1,152	2,394	8,936	975	54	338	—	204,073	2,760	2,856	195,198	
Общи съюзи . . . . .	градове	19	9	30	1,807	3,756	63,653	182,390	178	542816	—	256,214	8,991	988	114,294	
Централи . . . . .	градове	7	1	3,205	60	2,380	912	—	—	—	—	52,341	—	—	141,117	
Всичко съюзи и централи . . . . .	градове	122	45	6,412	2,891	8,327	72,622	183,365	232	542816	—	487,925	11,629	3,697	440,017	
	села	34	7	2	128	203	879	—	—	338	—	24,703	122	147	10,592	
	общо	156	52	6,414	3,019	8,530	73,501	183,365	232	543154	—	512,628	11,751	3,844	450,609	

\* Безъ статистическия смѣтки.

\*\* Сдруженията за застраховка на добитъкъ нѣматъ отъ значение свой активъ и пасивъ. Споредъ отчета на Българската земеделска и кооперативна банка за 1936 год. — 2243 сдружения сѣ имали застрахованъ добитъкъ 185,106 глави, застрахованъ за 465,395 хиляди лева; премии 7,917 хиляди лева (постъпили 6,395 хиляди лева) обезщетенъ добитъкъ 4,298 глави; платено обезщетение 7,182 хиляди лева; резервенъ фондъ — 11,487 хиляди лева. Броятъ на членоветъ споредъ сѣщия отчетъ е коригиранъ.



# Сдружения презъ 1936 година по категории и видове

## fonctionné en 1936 par catégories et par espèces

Résultats préliminaires)

(Suite et fin)

А с т и в					П а с и в ъ — P a s s i f										Сіеge des coopératives	Catégories et espèces de coopératives
Недвижими имоти Biens immeubles	Инвентаръ и мебели Inventaire et meubles	Други активи—Autres actifs	Загуби отъ минали години Pertes pour des années écoulées	Чиста загуба Perte nette pour l'année de compte rendu	Всичко активъ—пасивъ* Total de l'actif—passif (non compris les comptes statistiques)	Дѣловъ капиталъ и членски вноски Capital social et cotisations	Фондове — Fonds	Влогове — Dépôts	Дългове къмъ кредитни учреждения, частни фирми и лица — Dettes envers des éta- blissements de crédit, des fir- mes privées et des particuliers	Други пасиви—Autres passifs	Чиста печалба — Profit net	Статистически смѣтки (активъ—пасивъ) Comptes statistiques (actif-passif)				
m i l l i e r s					d e l é v a s											

### Кооперативы домена на застраховане

160,435	15,264	12,896	951	15	764,943	634,184	78,364	20	40,197	1,074	11,104	3,686,515	villes	} Société d'assurances générales	
9,550	129	1	—	138	53,071	49,540	287	—	569	—	2,675	66	villes		} Calsses posthumes Pour assurance du bétail
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villes		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villages		
169,985	15,393	12,897	951	153	818,014	683,724	78,651	20	40,766	1,074	13,779	3,686,581	villes	} Total dans le domaine de l'assurance	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villages		
169,985	15,393	12,897	951	153	818,014	683,724	78,651	20	40,766	1,074	13,779	3,686,581	en général		

### Кооперативы домена на публични работи, на хигиена и на изкуството

29,534	683	81	564	435	47,755	19,783	11,910	—	15,369	314	379	2,335	villes	} Pour besoins personnels et de ménage
2,230	92	29	—	13	3,786	2,275	503	—	906	22	80	136	villages	
—	489	75	68	—	1,235	759	65	—	299	25	87	151	villes	
103	114	12	30	—	303	116	20	—	107	21	39	—	villages	} Pour hygiène et soins médicaux
4,463	2,138	177	—	18	7,831	973	1,379	302	5,146	—	31	—	villes	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villages	} Pour science et art
33,997	3,310	333	632	453	56,821	21,515	13,354	302	20,814	339	497	2,486	villes	
2,333	206	41	30	13	4,089	2,391	523	—	1,013	43	119	136	villages	} Total dans le domaine des travaux publics, de l'hygiène et de l'art
36,330	3,516	374	662	466	60,910	23,906	13,877	302	21,827	382	616	2,622	en général	

### Унионы и централи

													Unions régionales	
36,893	11,305	3,230	19,895	313	425,216	31,062	41,858	21,638	324,827	1,243	4,588	121,854	villes	} Agricoles
1,365	1,482	128	8,941	301	39,295	2,933	1,280	1,765	32,583	142	592	400	villages	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villes	} Viticoles
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	villages	
1,590	1,118	—	6,741	999	24,719	1,722	—	563	22,434	—	—	—	villes	} De tabacs
272	279	157	37	—	13,470	1,373	284	238	11,257	23	295	—	villes	
—	19	—	—	—	9,925	281	45	—	9,492	12	95	—	villages	} Forestières
3,913	16	—	—	21	3,974	232	—	—	3,742	—	—	8	villes	
42,668	12,718	3,387	26,673	1,333	467,379	34,389	42,142	22,439	362,260	1,266	4,883	121,862	villes	} Total
1,365	1,501	128	8,941	301	49,220	3,214	1,325	1,765	42,075	154	687	400	villages	
44,033	14,219	3,515	35,614	1,634	516,599	37,603	43,467	24,204	404,335	1,420	5,570	122,262	en général	
45,288	11,958	1,838	14,612	10	1,246,986	52,999	30,370	283,384	876,368	293	3,572	1,320,649	villes	} Unions générales
23,521	3,359	—	—	—	223,630	12,050	30,701	76,559	103,140	—	1,180	73,485	villes	
111,477	28,035	5,225	41,285	1,343	1,937,995	99,438	103,213	382,382	1,341,768	1,559	9,635	1,515,996	villes	} Total des unions et centrales
1,365	1,501	128	8,941	301	49,220	3,214	1,325	1,765	42,075	154	687	400	villages	
112,842	29,536	5,353	50,226	1,644	1,987,215	102,652	104,538	384,147	1,383,843	1,713	10,322	1,516,396	en général	

\* Non compris les comptes statistiques.

\*\* Les sociétés coopératives d'assurance du bétail n'ont pas un actif-passif présentant quelque importance. D'après le compte rendu de la Banque agricole et coopérative pour 1936, 2,243 coopératives ont assuré 185,106 têtes de bétail pour 465,395 milliers de lévas; les primes qu'elles ont recouvrées se montent à 7,917 milliers de lévas (6,595 milliers de lévas recouvrés), le bétail indemnisé est de 4,298 têtes; l'indemnisation payée s'élève à 7,182 milliers de lévas; le fonds de réserve est de 11,487 milliers de lévas. D'après le même compte rendu, le nombre des membres est corrigé.

## Членове, активъ и пасивъ на действувалитѣ кооперативни

### Membres, actif et passif des coopératives ayant

(Продължение и край)

(Предварителни резултати —

Категории и видове сдружения	Мѣсто нахождение на сдруженията	Регистрирани сдружения до 31. XII. 1936 Coopératives enregistrées jusqu'au 31. XII. 1936		Членове Membres		П а к т и в ъ																			
		всичко — total	отъ тѣхъ действащи на 31. XII. 1936 dont ayant fonctionné au 31. XII. 1936	лични individuels	колективни collectifs	Касова наличность encaisse	Дѣлово отъ съюзи и централи и други целини affaires sociales des unions, centres et autres effets et titres	Излишци — excédents	Земни по полници prêts sur traites	Текущи сметни comptes courants	Ското — escompte	Материали и стоки matériaux et marchandises	Съдебни вземания créances judiciaires	Вземания по закона О. Д. З. К. créances d'après la loi sur l'allégement des débiteurs	Разни дебитори (включително и корреспонденти) divers débiteurs (y compris correspondants)	О б щ о —									
																Х	И	Л	Я	Д	Н	Л	Е	В	А
Въ областта на производството	1936	градове села	907 595	271 301	58,423 85,156	632 1,472	4,674 4,772	19,615 6,241	20,565 8,698	—	—	—	—	—	—	—	—	145,872	10,964	8,382	337,598				
		общо	1,502	572	143,619	2,104	9,446	25,856	29,263	—	—	—	—	—	—	—	—	—	255,028	18,609	11,476	843,743			
		1935	градове села	854 575	259 287	51,738 82,683	562 1,483	3,700 4,223	6,937 2,091	15,004 7,399	—	—	—	—	—	—	—	—	—	118,990	10,310	8,347	366,441		
	общо	1,429	546	134,421	2,045	7,923	9,028	22,403	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82,021	5,265	5,889	488,841			
	1936	градове села	717 531	212 56	90,931 6,570	1,053 5	8,727 1,424	12,587 623	32,984 1,878	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183,741	8,088	3,825	118,677		
	общо	1,248	268	97,501	1,058	10,151	13,210	34,862	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,340	132	22	4,628		
Въ областта на търговията	1936	градове села	705 521	223 58	91,761 6,955	1,037 6	8,642 1,348	12,326 645	27,719 2,687	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169,408	10,797	3,927	120,353		
		общо	1,226	281	98,716	1,043	9,990	12,971	30,406	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,732	36	94	5,821		
		1935	градове села	717 531	212 56	90,931 6,570	1,053 5	8,727 1,424	12,587 623	32,984 1,878	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183,741	8,088	3,825	118,677	
	общо	1,248	268	97,501	1,058	10,151	13,210	34,862	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,340	132	22	4,628		
	1936	градове села	705 521	223 58	91,761 6,955	1,037 6	8,642 1,348	12,326 645	27,719 2,687	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169,408	10,797	3,927	120,353		
	общо	1,226	281	98,716	1,043	9,990	12,971	30,406	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,732	36	94	5,821		
Въ областта на кредита	1936	градове села	382 2,334	239 1,886	203,058 21,469	1,433 227	32,153 31,874	229,464 387,034	540,941 140,925	1,421,795 561,220	366,994 28,358	11,500 3,493	44,746 344,819	331,453 94,220	425,052 492,117	182,429 240,491	—	—	—	—	—	—	—	—	
		общо	2,716	2,125	417,756	1,660	64,027	616,498	681,866	1,983,015	395,352	11,849	389,565	425,673	917,169	422,920	—	—	—	—	—	—	—	—	
		1935	градове села	368 2,281	238 1,839	195,184 21,343	1,387 221	33,214 28,135	43,829 48,349	492,068 117,968	1,402,171 607,881	361,274 27,401	10,544 3,934	19,698 225,914	335,281 89,657	495,589 838,910	210,885 246,907	—	—	—	—	—	—	—	—
	общо	2,649	2,077	408,617	1,608	61,349	92,178	610,036	2,010,052	388,675	10,937	245,612	424,938	1,334,499	457,787	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1936	градове села	118 2,697	88 2,165	133,503 91,141	90 —	2,863 —	25,874 —	224,575 —	298,456 —	9,587 —	—	—	148 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	общо	2,815	2,253	224,644	90	2,863	25,874	224,575	298,456	9,587	—	—	—	148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Въ областта на застрахователното дѣло	1936	градове села	118 2,477	89 1,880	133,755 72,277	110 —	3,499 —	25,668 —	236,018 —	305,587 —	9,435 —	—	—	406 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		общо	2,595	1,969	206,032	110	3,499	25,668	236,018	305,587	9,435	—	—	406	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		1935	градове села	52 22	19 11	14,689 1,435	178 63	307 58	5,784 452	3,260 115	—	—	—	3,830 60	33 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	общо	74	30	16,124	241	365	6,236	3,375	—	—	—	—	3,890	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1936	градове села	49 18	19 10	12,038 1,002	194 43	221 32	5,134 452	2,476 113	1,731 —	1,279 —	—	7,853	297	201	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	общо	67	29	13,040	237	253	5,586	2,589	1,731	1,279	—	7,886	318	201	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Съюзи и централи	1936	градове села	122 34	45 7	6,412 2,128	2,891 203	8,327 879	72,622 879	183,365 —	232 —	54,281 —	—	487,925	11,629	3,697	440,017	—	—	—	—	—	—	—	—	
		общо	156	52	6,414	3,019	8,530	73,501	183,365	232	54,318	—	512,628	11,751	3,844	450,609	—	—	—	—	—	—	—	—	
		1935	градове села	118 33	40 5	12,439 3	2,650 113	9,512 136	62,122 689	136,021 —	75 —	48,084 —	—	388,628	15,327	5,382	246,399	—	—	—	—	—	—	—	
	общо	151	45	12,442	2,763	9,648	62,811	136,021	75	48,084	—	402,376	15,327	5,585	250,711	—	—	—	—	—	—	—	—		
	1936	градове села	2,298 6,213	874 4,426	50,701 39,904	5,277 1,895	57,051 38,331	365,946 395,229	1,005,690 151,616	1,720,483 561,220	919,937 28,696	11,500 3,493	866,114 489,078	36,231 102,139	440,956 495,380	1,140,735 762,617	—	—	—	—	—	—	—	—	
	общо	8,511	5,300	50,608	8,172	95,382	761,175	1,157,306	2,281,703	948,093	11,849	1,355,192	464,454	936,336	1,903,352	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1935	градове села	2,212 5,905	868 4,079	49,691 37,635	5,942 1,866	58,788 33,874	156,016 52,226	909,306 128,167	1,709,564 607,881	85,283 27,401	10,544 3,934	704,577	372,418	513,446	980,214	—	—	—	—	—	—	—	—		
	общо	8,117	4,947	87,326	7,808	92,662	208,242	1,037,473	2,317,445	880,233	10,937	1,038,025	467,397	1,358,542	1,726,525	—	—	—	—	—	—	—	—		

Забележка. Данитѣ за регистриранитѣ животновѣдни дружества се изключиха като некооперативни.

\* Безъ статистическиятъ сметни.

\*\* Едно сдружение (градско) за 1936 година е прехвърлено въ областта на кредита — професионални, народности и други банки.

1) Тукъ сж включени за 1936 година 128,909 хиляди лева невнесенъ дѣловъ капиталъ и 126,394 хиляди лева, вложени въ разни предприятия, а за 1935 година — 126,754 хиляди лева невнесенъ дѣловъ капиталъ и 133,819 хиляди лева, вложени въ разни предприятия.

2) Тукъ сж включени за 1936 година 128,909 хиляди лева невнесенъ дѣловъ капиталъ и 133,819 хиляди лева, вложени въ разни предприятия.

3) Тукъ сж включени за 1936 година 128,909 хиляди лева невнесенъ дѣловъ капиталъ и 634,054 хиляди лева математически резерви на общо застрахователнитѣ сдружения, а за 1935 година — 126,754 хиляди лева невнесенъ дѣловъ капиталъ и 634,054 хиляди лева математически резерви на общо застрахователнитѣ сдружения.

4) Включително застрахованъ и презастрахованъ капиталъ на общо застрахователнитѣ сдружения за 1936 година 3,637,823 хиляди лева, а за 1935 година — 2,608,095 хиляди лева.



# сдружения презъ 1936 година по категории и видове

## fonctionné en 1936 par catégories et par espèces

Résultats préliminaires)

(Suite et fin)

Актив					Пасивъ — Passif										Siège des coopératives	Catégories et espèces de coopératives
Недвижими имоти Biens immeubles	Инвентаръ и мебели Inventaire et meubles	Други активи—Autres actifs	Загуби отъ минали години Pertes pour des années écoulées	Чиста загуба Perte nette pour l'année de compte pendu	Всичко активъ—пасивъ* Total de l'actif—passif*	Дялове, капиталъ и членски вноски Capital social et cotisations	Фондове — Fonds	Влогове — Dépôts	Дялове къмъ кредитни учреждения, частни фирми и лица — Bénéfices envers des établissements de crédit, des firmes privées et des particuliers	Други пасиви—Autres passifs	Чиста печалба — Profit net	Статистически сметки (активъ — пасивъ) Comptes statistiques (actif — passif)				
m	i	l	l	i	e	r	s	d	e	l	é	v	a	s		

## En général

273,175	120845	15,614	55,040	8,646	1,020,990	219,959	146,055	4,751	615,462	12 167	22,596	35,343	villes	1936	Dans le domaine de la production
655,984	70,209	7,000	11,226	47,835	1,438,005	358,052	155,683	9,146	893,467	8,733	12,924	57,238	villages		
929,159	191054	22,614	66,266	56,481	2,458,995	578,011	301,738	13,897	1 508,929	20 900	35,520	92,581	en général		
250,237	103496	16,601	49,173	12,664	961,900	202,192	122,337	5,132	612,858	10 589	8,792	46,158	villes	1935	
590,028	65,850	70,871	10,084	55,904	1,388,466	361,217	131,006	9,123	870,531	9,692	6,897	97,462	villages		
840,265	169346	87,472	59,257	68,568	2,350,366	563,409	253,343	14,255	1,483,389	20 281	15,689	143,620	en général		
30,534	18,495	2,462	2,664	1,602	424,386	62,748	68,510	103,764	172,771	2,602	13,991	85,186	villes	1936	Dans le domaine du commerce
2,039	1,618	285	145	53	23,187	3,161	5,075	7,767	5,632	511	1,041	606	villages		
32,573	20,113	2,747	2,809	1,655	447,573	65,909	73,585	111,531	178,403	3,113	15,032	85,792	en général		
48,201	18,230	1,659	4,254	2,866	428,382	63,525	74,667	94,977	179,593	3,203	12,417	86,852	villes	1935	
711	2,001	155	735	517	26,482	3,636	4,815	7,799	8,785	428	1,019	421	villages		
48,912	20,231	1,814	4,989	3,383	454,864	67,161	79,482	102,776	188,378	3,631	13,436	87,273	en général		
173,315	29,314	36,536	599	1,451	3,931,244	604,281	349,824	2 397 180	525,351	18 961	35,647	4,928,185	villes	1936	Dans le domaine du crédit
145,986	216609	131558	115,164	20,322	2,954,190	466,443	367,923	841,242	1,210,094	33 010	35,478	460,056	villages		
319,301	245923	168094	115,763	21,773	6,885,434	1,070,724	717,747	3 238 422	1,735,445	51 971	71,125	5,388,241	en général		
156,355	28,684	44,069	241	1,360	3,730,159	584,301	325,262	2 246 600	519,135	20 312	34,549	3,898,846	villes	1935	
140,741	194804	159992	79,136	51,946	2,851,670	464,613	326,641	795,568	1,221,018	25 982	17,848	268,975	villages		
287,096	223488	204061	79,377	53,306	6,581,829	1,048,914	651,903	3 042 168	1,740,153	46 294	52,397	4,167,821	en général		
169,985	15,393	12,897	951	153	818,014	683,724	78,651	20	40,766	1,074	13,779	3,686,581	villes	1936	Dans le domaine de l'assurance
169,985	15,393	12,897	951	153	818,014	683,724	78,651	20	40,766	1,074	13,779	3,686,581	villages		
142,660	8,215	13,365	959	426	776,456	651,800	69,684	21	37,633	1,916	15,402	2,656,860	en général		
142,660	8,215	13,365	959	426	776,456	651,800	69,684	21	37,633	1,916	15,402	2,656,860	villes	1935	
33,997	3,310	333	632	453	56,821	21,515	13,354	302	20,814	339	497	2,486	villages		
2,333	206	41	30	13	4,089	2,391	523	—	1,013	43	119	136	en général		
36,330	3,516	374	662	466	60,910	23,906	13,877	302	21,827	382	616	2,622	villes	1936	Dans le domaine des travaux publics, de l'hygiène et de l'art
35,895	2,425	317	468	541	64,756	25,143	11,397	260	27,073	280	603	9,886	villages		
1,868	112	51	13	17	3,147	1,852	353	—	862	10	70	30	en général		
37,763	2,537	368	481	558	67,903	26,995	11,750	260	27,935	290	673	9,916	villes	1935	
111,477	28,035	5,225	41,285	1,343	1,937,995	99,438	103,213	382,382	1,341,768	1,559	9,635	1,515,996	villages		
1,365	1,501	128	8,941	301	49,220	3,214	1,325	1,765	42,075	154	687	400	en général		
112,842	29,536	5,353	50,226	1,644	1,987,215	102,652	104,538	384,147	1,383,843	1,713	10,322	1,516,396	villes	1936	Unions et centrales
96,064	24,714	3,113	43,691	2,391	1,514,283	93,147	97,278	216,212	1,095,713	3,693	8,240	1,173,918	villages		
1,350	1,629	776	8,196	748	31,787	2,931	1,391	1,228	26,096	95	46	—	en général		
97,414	26,343	3,889	51,887	3,139	1,546,070	96,078	98,669	217,440	1,121,809	3,788	8,286	1,173,918	villes	1935	
792,483	215392	73,067	101,171	13,648	8,189,450	1,691,665	759,607	2 888 399	2,716,932	36 702	96,145	10253,777	villages		
807,707	290143	139012	135,506	68,524	4,468,691	833,261	530,529	859,920	2,152,281	42 451	50,249	518,436	en général		
1 600,190	505535	212079	236,677	82,172	12,658,141	2,524,926	1 290 136	3 748 319	4,869,213	79 153	146 394	10 772,213	villes	1936	Total
729,412	185764	79,124	98,786	20,248	7,475,936	1,620,108	700,625	2 563 202	2,472,005	39 993	80,003	7,872,520	villages		
724,698	264396	231845	98,164	109,132	4,301,552	834,249	464,206	813,718	2,127,292	36 207	25,880	366,888	en général		
1 454,110	450160	310969	196,950	129,380	11,777,488	2,454,357	1 164 831	3 376 920	4,599,297	76 200	105 883	8,239,408	villes	1935	
													villages		
													en général		

Remarque. Les données sur les sociétés d'élevage euegistrées sont exclues, ces sociétés n'étant pas coopératives.

\* Non compris les comptes statistiques.

\*\* Une coopérative (urbaine) pour 1936 est transférée dans le domaine du crédit — banques professionnelles, ethniques et autres banques. 1) Pour 1936 y compris la somme de 128,909 milliers de leva constituant un capital social non versé et 126,394 milliers de leva investis en diverses entreprises, et pour 1935 — 126,754 milliers de leva constituant un capital social non versé et 133,819 milliers de leva investis en diverses entreprises. 2) Pour 1936 y compris la somme de 18,025 milliers de leva pour des constructions inachevées des syndicats hydrauliques, et pour 1935 — 165 milliers de leva. 3) Pour 1936 y compris la somme de 128,509 milliers de leva constituant un capital social non versé et 634,054 milliers de leva constituant des réserves mathématiques des sociétés d'assurances générales, et pour 1935 — 126,754 milliers de leva constituant un capital social non versé et 591,327 milliers de leva constituant des réserves mathématiques des sociétés d'assurances générales. 4) Pour 1936 y compris 3,637,823 milliers de leva représentant un capital social assuré et réassuré des sociétés d'assurances générales, et pour 1935 — 2,608,095 milliers de leva.

## КОРАБОПЛАВАНЕ — NAVIGATION

Корабоплаване по Черно-море и Дунава през август 1937 по пристанища  
Navigation sur la Mer-Noire et le Danube en août 1937 par ports

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

Пристанища	Пристигнали кораби — Navires arrivés					Заминали кораби — Navires partis					Ports
	Брой — Nombre	Вместимост нето, въ регистрирени тона Tonnage en tonnes registres (net)	Екипажъ Equipage	Разтоварени стоки, въ тона Cargaison déchargée en tonnes	Слезли пътници Passagers débarqués	Брой — Nombre	Вместимост нето, въ регистрирени тона Tonnage en tonnes registres (net)	Екипажъ Equipage	Натоварени стоки, въ тона Cargaison chargée, en tonnes	Качили се пътници Passagers embarqués	
<b>По Черно-море — Sur la Mer-Noire</b>											
Ахтополь . . . . .	38	2,742	387	22	125	40	2,763	396	883	224	Ahtopol
Бургазъ . . . . .	330	67,025	2,659	12,053	4,095	332	69,832	2,724	10,073	2,978	Bourgas
Бѣла . . . . .	89	6,967	789	—	355	89	6,967	789	3,251	642	Béla
Варна . . . . .	106	63,612	2,026	5,013	3,003	109	69,392	2,238	7,083	6,802	Varna
Несебъръ . . . . .	51	7,443	793	4	658	51	7,443	793	95	1,044	Nessébar
Поморие . . . . .	37	4,864	544	210	200	37	4,864	544	44	498	Pomorié
Созополъ . . . . .	175	7,702	957	17	1,597	172	7,690	951	521	2,324	Sozopol
Царево . . . . .	102	5,606	690	48	709	106	5,879	706	2,772	938	Tzarévo
<b>Всичко</b>											<b>Total</b>
Августъ 1937	928	165,961	8,845	17,367	10,750	936	174,830	9,141	24,722	15,450	Roût — 1937
Юлий 1937	812	179,615	8,906	17,671	8,243	822	179,968	8,920	28,359	10,012	Juillet — 1937
Августъ 1936	635	157,796	7,879	13,514	8,750	635	162,169	7,933	35,407	8,344	Roût — 1936

## По Дунава — Sur le Danube

Борилъ . . . . .	63	4,793	813	—	389	65	6,169	817	274	453	Boril
Видинъ . . . . .	141	27,816	1,942	1,445	1,732	140	29,037	1,946	2,372	2,102	Vidin
Козлодуй . . . . .	73	6,031	867	1,336	445	73	6,763	867	1,367	496	Kozlodouï
Ломъ . . . . .	192	51,004	3,002	3,807	2,226	186	50,367	2,990	6,228	3,221	Lom
Никополъ . . . . .	70	5,080	668	59	630	73	5,105	677	15	939	Nikopol
Ново-село . . . . .	1	20	6	—	—	1	20	6	20	—	Novo-selo
Орѣхово . . . . .	115	30,034	2,231	1,127	1,775	126	33,856	2,283	4,446	1,731	Oréhovo
Русе . . . . .	575	90,311	5,441	6,627	5,836	569	89,586	5,442	2,554	4,571	Roussé
Свищовъ . . . . .	147	36,009	2,089	3,092	1,701	149	36,582	2,093	2,115	1,582	Svlchtov
Сомовитъ . . . . .	121	30,796	2,356	657	696	121	31,157	2,355	899	721	Somovit
<b>Всичко</b>											<b>Total</b>
Августъ 1937	1,498	281,894	19,415	18,150	15,430	1,503	288,642	19,476	20,290	15,816	Roût — 1937
Юлий 1937	1,539	295,281	20,012	14,744	12,614	1,527	282,925	19,008	29,343	11,031	Juillet — 1937
Августъ 1936	1,578	318,404	21,446	11,202	16,370	1,578	323,955	21,376	21,334	14,706	Roût — 1936

*Забелелка:* Отъ януарий 1937 насетне публикуванитѣ данни за движението на корабитѣ се отнасятъ общо и за тритѣ вида корабоплавания.  
*Remarque:* Depuis janvier 1937 les données publiées sur le mouvement des navires sont reportées en général aux trois espèces de navigations.



# ВЪНШНА ТЪРГОВИЯ — COMMERCE EXTÉRIEUR

## 1. Външната търговия през годинитѣ 1911 и 1932—1937, по месеци Commerce extérieur en 1911 et 1932—1937, par mois

Месеци — Mois	1937*	1936	1935	1934	1933	1932	1911**	1937*	1936	1935	1934	1933	1932	1911
	Тона — Tonnes							Хиляди лева — Milliers de lévas						
<b>Вносъ — Importations</b>														
Януарий — Janvier	20,675	17,412	18,640	14,937	15,444	12,711	19,578	309,330	181,194	198,388	139,056	239,415	246,933	11,593
Февруарий — Février	17,629	22,654	17,193	15,729	16,572	15,337	16,408	294,696	303,072	167,417	154,963	205,773	257,702	10,303
Мартъ — Mars	25,230	18,875	16,064	20,557	18,609	17,627	31,838	308,699	219,544	185,437	203,273	252,939	345,148	16,156
Априлъ — Avril	29,281	24,848	22,017	18,750	18,329	22,383	47,554	375,310	269,838	253,538	188,567	211,096	337,447	16,278
Май — Mai	29,554	27,011	27,356	19,338	18,701	23,924	42,256	456,331	295,721	283,153	171,919	179,872	373,340	14,767
Юний — Juin	29,362	25,883	21,390	21,896	17,414	18,349	51,631	510,461	291,183	281,428	183,214	149,814	274,255	16,434
Юлий — Juillet	33,311	22,827	22,524	17,096	16,827	18,158	52,204	429,492	195,038	199,156	180,760	149,747	236,660	15,267
Августъ — Août	34,078	25,954	26,620	21,067	20,486	28,923	49,267	602,234	209,466	267,550	212,935	133,702	274,503	17,508
Септември														
Septembre		25,563	20,762	31,134	21,073	28,592	53,671		248,428	214,586	210,694	154,976	259,172	15,632
Октомври — Octobre		23,136	27,758	22,210	21,627	25,893	74,132		263,222	314,519	194,367	168,154	283,288	22,352
Ноември — Novembre		23,849	30,572	20,440	23,642	25,138	55,990		327,231	355,467	176,572	172,799	294,559	19,205
Декември — Décembre		24,778	25,507	22,509	22,135	24,129	69,669		377,131	288,315	230,912	184,059	288,226	23,850
Всичко {1. I.—31. VIII.	219,120	185,464	171,804	149,910	142,382	157,412	310,736	3,286,553	1,965,056	1,836,067	1,434,687	1,522,268	2,345,988	118,306
Total {1. I.—31. XII.		282,790	276,403	246,203	230,859	261,164	564,198		3,181,068	3,008,954	2,247,232	2,202,256	3,471,233	199,345
<b>Износъ — Exportations</b>														
Януарий — Janvier	58,360	15,326	17,583	25,938	15,697	56,276	56,977	526,552	376,404	128,910	248,375	135,110	307,054	9,459
Февруарий — Février	43,935	14,648	12,616	27,261	18,293	65,565	65,848	394,260	249,794	145,402	171,297	192,061	284,104	9,452
Мартъ — Mars	41,766	17,639	9,651	69,090	15,632	64,070	91,859	378,624	232,240	192,424	241,127	188,452	271,282	14,618
Априлъ — Avril	72,489	26,120	15,607	43,620	28,838	63,304	107,009	475,165	237,909	442,571	192,021	363,024	321,957	15,781
Май — Mai	50,484	31,490	23,187	41,481	44,706	40,965	114,985	356,024	203,227	265,280	171,892	277,328	291,970	16,556
Юний — Juin	45,785	39,930	13,675	15,861	38,439	31,259	72,611	257,010	179,330	195,158	130,511	231,165	207,772	11,930
Юлий — Juillet	63,969	41,426	18,482	9,606	40,940	21,146	57,933	313,414	163,707	176,572	75,784	175,573	144,482	12,477
Августъ — Août	37,675	55,673	16,648	28,463	23,847	26,202	60,159	238,977	220,917	150,829	125,063	150,255	192,159	13,683
Септември														
Septembre		69,025	43,984	38,180	48,248	38,516	86,434		379,098	304,129	259,917	251,214	246,811	20,297
Октомври — Octobre		98,796	76,016	30,676	54,983	56,487	112,498		538,714	555,676	299,932	313,704	359,590	23,931
Ноември — Novembre		65,580	56,628	30,619	52,423	72,946	95,225		481,706	400,780	300,105	321,807	336,044	17,601
Декември — Décembre		93,479	22,990	35,350	48,482	51,205	114,521		647,336	295,913	318,606	246,656	419,620	18,849
Всичко {1. I.—31. VIII.	414,463	242,252	127,445	261,320	226,392	368,787	627,381	2,940,026	1,863,528	1,696,786	1,356,070	1,712,968	2,020,780	103,956
Total {1. I.—31. XII.		569,132	327,067	369,145	430,528	568,941	1,035,059		3,910,382	3,253,284	2,534,630	2,846,349	3,382,845	184,634

Забележка. Въ количеството за 1932—1937 г. е включено и теглото на бройнитѣ отъ I и XXIII категории.

Remarque. La quantité pour 1932—1937 comprend aussi le poids des nombres des I et XXIII catégories.

\* Предварителни резултати — Résultats: préliminaires. — \*\* Безъ теглото на бройнитѣ отъ I и XXIII категории—за вноса 11,490 и за износа 1,195,521 бройки. — Non compris le poids des nombres des I et XXIII catégories — pour l'importation 11,490 et pour l'exportation 1,195,521 nombres.

## 2. Търговски балансъ по държави — Bilan commercial par pays

Държави	Августъ — Août						Януарий — Августъ Janvier — Août						Pays
	1937			1936			1937			1936			
	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	
хиляди лева — milliers de lévas													
Австрия	6,759	9,355	+ 2,596	9,596	2,159	- 7,437	137,748	137,260	- 488	104,393	69,985	- 34,408	Autriche
Англия	18,183	45,679	+ 27,496	8,793	31,374	+ 22,581	153,048	435,742	+ 282,694	84,493	175,159	+ 90,666	Angleterre
Белгия	98,729	12,769	- 85,960	1,279	58,187	+ 56,908	174,307	63,447	- 110,860	9,671	90,599	+ 80,928	Belgique
Германия	356,449	77,866	- 278,583	129,462	61,811	- 67,651	1,785,206	1,223,737	- 561,469	1,221,383	920,068	- 301,315	Allemagne
Гърция	481	2,866	+ 2,385	495	1,263	+ 768	11,387	2,006	+ 619	9,007	13,010	+ 4,003	Grèce
Дания	223	1,417	+ 1,194	96	1,902	+ 1,806	2,635	61,099	+ 58,464	1,000	27,298	+ 26,298	Danemark
Египетъ	1,463	6,886	+ 5,423	378	2,968	+ 2,590	15,213	60,013	+ 44,800	5,785	44,731	+ 38,946	Egypte
Индия	3,612	—	- 3,612	2,410	—	- 2,410	36,536	13	- 36,523	13,420	—	- 13,420	Inde
Испания	8	—	- 8	269	—	- 269	222	15,156	+ 14,934	5,950	31,940	+ 25,990	Espagne
Италия	21,180	13,118	- 8,062	492	342	- 150	167,421	129,974	- 37,447	8,558	54,000	+ 45,442	Italie
Малта	—	1,022	+ 1,022	—	—	—	—	10,468	+ 10,468	—	6,736	+ 6,736	Malte
Норвегия	205	1,194	+ 989	33	—	- 33	710	4,957	+ 4,247	219	760	+ 541	Norvège
Палестина	469	747	+ 278	258	457	+ 199	8,125	40,141	+ 32,016	7,973	11,686	+ 3,713	Palestine
Полша	16,169	9,404	- 6,765	6,941	12,016	+ 5,075	133,043	151,327	+ 18,284	69,365	40,493	- 28,872	Pologne
Ромъния	17,590	285	- 17,305	12,947	260	- 12,687	86,122	7,161	- 78,961	63,834	3,563	- 60,271	Roumanie
Русия (С. С. Р.)	0	3	+ 3	386	—	- 386	1,118	23	- 1,095	2,190	2	- 2,188	Russie (U. R. S. S.)
Сирия	—	27	+ 27	0	229	+ 229	57	4,754	+ 4,697	367	2,543	+ 2,176	Syrie
Съединени-Щати	11,895	3,110	- 8,785	2,691	3,020	+ 329	73,415	53,993	- 19,422	33,176	12,643	- 20,533	Etats-Unis
Турция	895	4,627	+ 3,732	227	3,469	+ 3,242	10,256	19,035	+ 8,779	11,236	13,983	+ 2,747	Turquie
Унгария	5,593	2,551	- 3,042	2,586	5,586	+ 3,000	40,305	36,176	- 4,129	42,264	32,492	- 9,772	Hongrie
Франция	1,658	6,458	+ 4,800	3,562	4,770	+ 1,208	87,248	63,411	- 23,837	25,957	44,133	+ 18,176	France
Холандия	4,764	7,677	+ 2,913	970	16,695	+ 15,725	32,807	70,071	+ 37,264	10,913	38,760	+ 27,847	Hollande
Чехословакия	23,449	12,244	- 11,205	18,005	3,881	- 14,124	141,375	238,972	+ 97,597	157,182	90,650	- 66,532	Tchécoslovaquie
Швейцария	3,509	16,009	+ 12,500	4,662	3,999	- 663	92,566	79,003	- 13,563	41,585	61,444	+ 19,859	Suisse
Швеция	1,343	304	- 1,039	1,248	2,755	+ 1,507	27,420	36,675	+ 9,255	8,565	29,686	+ 21,121	Suède
Югославия	2,848	51	- 2,797	772	40	- 732	15,387	5,339	- 10,048	7,261	4,090	- 3,171	Yougoslavie
Япония	398	—	- 398	287	—	- 287	1,755	26	- 1,729	1,169	13	- 1,156	Japon
Други държави	4,362	3,308	- 1,054	620	3,734	+ 3,114	51,121	33,557	- 17,564	18,140	32,234	+ 14,094	Autres pays
Неопределено	—	—	—	—	—	—	—	46,490	+ 46,490	—	10,827	+ 10,827	Indéterminé
Всичко	602,234	238,977	- 363,257	209,465	220,917	+ 11,452	3,286,553	2,940,026	- 346,527	1,965,056	1,863,528	- 101,528	Total

### 3. Вносът на по-важните видове и групи стоки през август и периода януарий—август 1937

Importations des principales espèces et groupes de marchandises pendant le mois d'août et la période de janvier — août 1937

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

Видове и групи стоки Espèces et groupes de marchandises	Единица мярка Unité de mesure	Август — Août					Януарий — Август Janvier — Août						
		1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937
		Количество Quantité			Стойност — хил. лв. Val. en milliers de lv.		Количество Quantité			Стойност — хил. лв. Val. en milliers de lv.			
Кафе (сурово) — Café (cru)	т.—т.	43	25	+ 18	939	422	+ 517	370	316	+ 54	8,003	6,027	+ 1,976
Какао на зърна — Cacao en fèves	"	25	10	+ 15	513	129	+ 384	320	517	- 197	6,119	6,204	- 85
Лимони, портокали и мандарини — Citrons, oranges et mandarines	"	67	26	+ 39	625	286	+ 340	1,771	1,220	+ 551	12,082	8,045	+ 4,037
Маслини (солени) — Olives (salées)	"	41	30	+ 11	588	411	+ 177	415	455	- 38	6,374	5,713	+ 661
Сода обикновена — Soude ordinaire	"	491	3	+ 488	1,379	11	+ 1,368	2,982	1,509	+ 1,474	8,510	4,602	+ 3,908
Сода каустикъ — Soude caustique	"	153	46	+ 107	825	272	+ 554	1,723	1,352	+ 363	10,129	8,520	+ 1,609
Сърна киселина — Acide sulfurique	"	242	252	- 10	602	763	- 161	1,263	1,123	+ 134	3,464	3,723	- 259
Синь камъкъ — Vitriol bleu ou couperose bleue	"	45	30	+ 15	422	176	+ 246	5,474	3,331	+ 2,143	48,312	24,717	+ 23,595
Екстракти за джбене на кожи — Extraits pour le tannage des peaux	"	287	162	+ 125	2,108	1,251	+ 857	2,622	1,365	+ 1,257	22,097	11,962	+ 10,135
Минерални бои — Couleurs minérales	"	67	134	- 67	860	4,731	- 3,874	714	447	+ 267	9,366	9,556	- 190
Анилинови бои — Couleurs d'aniline	"	32	43	- 11	3,845	6,495	- 2,650	327	291	+ 36	50,670	46,309	+ 4,361
Газовъ — Gazoil	"	2,886	4,849	- 1,963	3,345	4,194	- 849	8,755	20,691	- 11,936	9,855	18,314	- 8,459
Минерални масла, смазочни — Huiles minérales à lubrifier	"	2,343	1,951	+ 392	3,275	1,698	+ 1,581	13,995	12,052	+ 1,941	17,033	10,587	+ 6,446
Петролъ (рафиниранъ) — Pétrole (raffiné)	"	731	420	+ 311	3,379	1,726	+ 1,653	6,110	4,084	+ 2,026	26,164	15,035	+ 11,129
Бензинъ — Benzine	"	4,961	4,048	+ 913	7,352	4,032	+ 3,320	18,090	12,586	+ 5,504	26,053	11,783	+ 14,270
Кокосово масло — Huile de coco	"	871	440	+ 431	2,248	1,170	+ 1,078	6,520	3,158	+ 3,362	15,061	7,530	+ 7,531
Маслиново масло — Huile d'olives	"	73	181	- 108	844	1,853	- 1,009	825	1,150	- 325	10,621	12,203	- 1,582
Пчеленъ восъкъ — Cire d'abeilles	"	6	5	+ 1	254	125	+ 125	114	110	+ 4	5,103	2,840	+ 2,263
Хининъ — Quinine	"	26	0	+ 26	1,902	10	+ 1,892	65	67	- 2	4,514	4,164	+ 350
Лѣкарства и медицински специалитети (безъ хинина) — Médicaments et spécialités médicinales, (non compris la quinine)	"	0	0	-	123	194	- 71	2	3	- 1	3,619	4,836	- 1,217
Етерични и ароматични масла — Huiles éthériques et aromatiques	"	12	14	- 2	5,328	4,305	+ 1,023	103	66	+ 37	40,359	31,178	+ 9,181
Порцеланови издѣлия — Ouvrages en porcelaine	"	1	0	+ 1	532	106	+ 426	10	5	+ 5	3,529	1,839	+ 1,690
Стъкла за лампи и фенери — Lampes en verre et lanternes	"	35	24	+ 11	1,113	622	+ 491	216	188	+ 28	5,829	4,942	+ 887
Електрически лампи (крушки) — Lampes pour l'éclairage électrique (ampoules)	"	27	43	- 16	527	836	- 309	124	104	+ 20	2,392	2,084	+ 308
Други стъклени издѣлия — Autres ouvrages en verre	"	1	1	-	493	537	- 44	10	11	- 1	4,015	4,600	- 585
Фотографически материали (безъ химикалитѣ) — Matériaux de photographie (non compris les produits chimiques)	"	52	29	+ 23	1,343	1,268	+ 75	534	286	+ 248	11,619	8,720	+ 2,899
Желѣзо сурово — Fer brut	"	6	4	+ 2	1,447	1,009	+ 438	34	33	+ 1	7,747	7,060	+ 687
Шина и чемерликъ — Fer pour bandages de roues et pour cercles	"	6,152	3,284	+ 2,868	33,979	12,158	+ 21,821	36,093	24,711	+ 11,382	156,431	91,730	+ 64,701
Желѣзни листа — Feuilles de fer	"	914	565	+ 349	4,909	2,257	+ 2,652	5,652	4,130	+ 1,522	24,742	16,103	+ 8,639
Желѣзни греди и конструкции — Poutrelles et constructions en fer	"	1,465	1,292	+ 173	11,500	8,120	+ 3,380	9,919	7,793	+ 2,126	77,742	48,138	+ 29,604
Релси, траверси и други материали отъ желѣзо за ж. п. и трамвайни линии — Rails, traverses et autres pour chemins de fer et tramways	"	238	154	+ 84	1,716	773	+ 943	1,092	2,207	- 1,115	7,063	11,112	- 4,049
Желѣзни трѣби — Truiaux de fer	"	1,072	217	+ 855	6,353	1,772	+ 4,581	8,864	8,026	+ 838	59,084	50,572	+ 8,512
Инструменти и сѣчива отъ желѣзо или стомана — Instruments et outils en fer ou en acier	"	69	288	- 219	869	3,039	- 2,170	680	3,046	- 2,366	8,559	38,659	- 30,100
Ножарски издѣлия — Articles de coutellerie	"	33	17	+ 16	1,967	1,176	+ 791	313	265	+ 48	17,488	14,479	+ 3,009
Гвоздеи за подковане на добитъкъ — Clous pour ferrer les bestiaux	"	3	1	+ 2	846	369	+ 477	18	14	+ 4	6,692	4,406	+ 2,286
Стомана — Acier	"	40	31	+ 9	789	643	+ 146	211	248	- 37	4,256	5,377	- 1,121
Издѣлия отъ желѣзна ламарина — Objets en feuilles de fer	"	322	37	+ 285	2,095	522	+ 1,573	1,308	1,277	+ 31	12,111	9,762	+ 2,349
Олово — Plomb	"	31	21	+ 10	1,811	1,241	+ 570	237	104	+ 133	15,302	8,753	+ 6,549
Цинкъ — Zinc	"	164	63	+ 101	1,806	505	+ 1,301	350	448	- 98	3,833	3,647	+ 186
Калай — Etain	"	106	108	- 2	1,385	930	+ 455	941	585	+ 356	10,141	4,880	+ 5,261
Медь (сурова и кована) — Cuivre (brut et forgé)	"	6	16	- 10	608	1,372	- 764	136	162	- 26	13,539	14,895	- 1,356
Тель медна електропроводна, обвита съ предивни материали; кабели — Fils de cuivre entortillés avec des matières filées; câbles	"	38	129	- 91	1,362	2,173	- 811	201	668	- 467	5,632	12,490	- 6,858
Месингъ — Messing	"	94	117	- 23	5,273	1,896	+ 3,377	371	467	- 96	13,798	14,185	- 387
Месингови издѣлия — Ouvrages en messing	"	22	10	+ 12	815	238	+ 577	136	169	- 33	4,025	3,870	+ 155
Алуминий — Aluminium	"	111	84	+ 27	2,671	3,397	- 726	241	119	+ 122	12,099	8,379	+ 3,720
Чугунъ — Fonte	"	9	3	+ 6	577	160	+ 417	61	74	- 13	3,400	3,843	- 443
	"	55	933	- 878	239	1,229	- 990	3,024	4,451	- 1,427	6,598	6,372	+ 226



### 3. Вносъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ августъ и периода януарий — августъ 1937

#### Importations des principales espèces et groupes de marchandises pendant le mois d'août et la période de janvier — août 1937

(Продължение и край)

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

(Suite et fin)

Видове и групи стоки Espèces et groupes de marchandises	Единица мѣрка Unité de mesure	Августъ — Août						Януарий — Августъ Janvier — Août					
		1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937
		Количество Quantité			Стойностъ — хил. лв. Val. en milliers de lv.			Количество Quantité			Стойностъ — хил. лв. Val. en milliers de lv.		
Чугунени издѣлия (включително трѣбитѣ) Ouvrages en fonte (y compris les tuyaux)	т.—т.	14	29	— 15	370	386	— 16	145	1,844	— 1,699	2,409	13,787	— 11,378
Целулоидъ, галалитъ, бакелитъ и други подобни материали — Celluloïde, galleite, bakélite et autres pareils matériaux	"	4	10	— 6	332	684	— 352	32	102	— 70	2,490	6,518	— 4,028
Целулозна маса — Masse de cellulose . . .	"	839	418	+ 421	4,767	1,726	+ 3,041	7,893	4,043	+ 3,850	42,179	17,242	+ 24,937
Амбалажна хартия — Papier d'emballage . . .	"	50	64	— 14	606	692	— 86	514	399	+ 115	6,722	4,359	+ 2,363
Хартия за печатане и писане — Papier à imprimer et à écrire . . . . .	"	23	31	— 8	290	447	— 157	756	788	— 32	8,014	7,580	+ 434
Вестникарска хартия — Papier pour journaux . . . . .	"	342	387	— 45	1,973	2,074	— 101	2,544	2,425	+ 119	12,771	11,791	+ 980
Хартия цигарена и гилза за папирози Papier et tubes de cigarettes . . . . .	"	8	6	+ 2	338	258	+ 80	90	85	+ 5	3,618	3,555	+ 63
Кожи отъ едъръ рогатъ добитѣкъ (сурови) Peaux brutes de gros bétail à cornes . . .	"	173	237	— 64	6,714	7,204	— 490	2,226	1,591	+ 635	79,741	47,320	+ 32,421
Кожи за лица на обуца — Peaux pour empeignes de chaussures . . . . .	"	1	1	—	569	402	+ 167	11	9	+ 2	7,624	5,823	+ 1,801
Вълна — Laine . . . . .	"	76	90	— 14	7,216	6,232	+ 984	832	797	+ 35	77,380	64,160	+ 13,220
Вълнени прежди — Filés de laine. . . . .	"	48	51	— 3	10,912	10,594	+ 318	462	464	— 2	98,169	93,525	+ 4,644
Суровъ памукъ — Coton brut . . . . .	"	899	490	+ 409	23,687	11,525	+ 12,162	6,301	5,445	+ 856	169,318	129,354	+ 39,964
Памучни прежди — Filés de coton . . . . .	"	206	112	+ 94	14,669	7,543	+ 7,126	1,291	1,253	+ 38	95,614	79,192	+ 16,422
Памучни конци — Fils de coton . . . . .	"	1	1	—	297	974	— 677	14	13	+ 1	8,486	8,814	— 328
Памучни платове — Toiles de coton . . . . .	"	80	47	+ 33	12,714	7,795	+ 4,919	612	486	+ 126	104,768	90,816	+ 13,952
Прежди и конци отъ ленъ, конопъ, юта и рамя — Fils de chanvre, de lin, de ramie et de jute . . . . .	"	33	10	+ 23	2,128	1,294	+ 834	285	203	+ 82	25,889	13,105	+ 12,784
Каучукъ — Caoutchouc . . . . .	"	66	6	+ 60	2,932	188	+ 2,744	276	194	+ 82	11,759	5,287	+ 6,472
Гуми за автомобили, мотоциклети, моторетки и велосипеди — Pneus pour automobiles, motocyclettes, motorettes et vélocipèdes . . . . .	"	15	2	+ 13	995	177	+ 818	76	45	+ 31	5,126	3,065	+ 2,061
Други каучукови издѣлия — Autres ouvrages en caoutchouc . . . . .	"	3	2	+ 1	597	357	+ 240	26	21	+ 5	5,403	3,794	+ 1,609
Автомобили, омнибуси, камиони, шасита и частитѣ имъ — Automobiles, omnibus, camions, châssis et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	105 199	41 79	+ 64 + 120	9,342	4,526	+ 4,816	1,042 1,928	370 679	+ 672 + 1,249	15,1237	33,385	+ 117,852
Мотоциклети, моторетки, велосипеди и частитѣ имъ — Motocyclettes, motorettes, vélocipèdes et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	430 11	168 6	+ 262 + 5	878	683	+ 195	3,590 116	1,199 42	+ 2,391 + 74	10,392	3,822	+ 6,570
Земедѣлски машини и сѣчива и частитѣ имъ — Machines et outils agricoles et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	1,655 293	453 83	+ 1,202 + 210	4,984	1,437	+ 3,547	13,667 2,254	6,129 898	+ 7,538 + 1,356	41,117	15,233	+ 25,884
Машини за шиење, плетене и бродиране и частитѣ имъ — Machines à coudre, à broder et à tricoter et leurs pièces . . .	бр.—п. т.—т.)	609 17	160 6	+ 449 + 11	2,113	1,038	+ 1,075	4,453 140	3,252 103	+ 1,201 + 37	17,162	12,364	+ 4,798
Медицински, химически, астрономически, физически, математически и други подобни инструменти и апарати — Appareils et instruments médicaux, chimiques, astronomiques, physiques, mathématiques et autres pareils . . . . .	т.—т.	6	5	+ 1	3,301	2,013	+ 1,288	42	20	+ 22	18,164	11,097	+ 7,067
Радиоапарати и частитѣ имъ — Radio-appareils et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	1,746 20	11 0	+ 1,735 + 20	4,412	347	+ 4,065	5,083 88	2,457 31	+ 2,626 + 57	28,584	9,541	+ 19,043
Апарати електрически и частитѣ имъ Appareils électriques et leurs pièces . . .	бр.—п. т.—т.)	2,047 29	3,431 30	— 1,384 — 1	2,831	2,888	— 57	17,402 222	15,216 229	+ 2,186 — 7	19,055	18,687	+ 368
Мотори (безъ електрическиѣ), турбини и частитѣ имъ — Moteurs (non compris les moteurs électriques) et turbines et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	10 47	40 2	— 30 + 45	1,214	321	+ 893	108 108	153 88	— 45 + 20	4,439	3,898	+ 541
Електромотори, динамомашини и други електрически двигатели и частитѣ имъ — Moteurs électriques, dynamomachines et autres moteurs électriques et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	547 39	210 13	+ 337 + 26	2,841	952	+ 1,889	2,672 213	1,838 157	+ 834 + 56	15,923	10,269	+ 5,654
Машини за разни индустрии и частитѣ имъ Machines pour différentes industries et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т.)	338 660	292 472	+ 46 + 188	168,052	19,569	+ 148,483	3,482 4,790	2,243 3,124	+ 1,239 + 1,666	602,594	148,229	+ 454,365
Ленти и плочи за звукови филми Rubans et disques pour films phonétiques	т.—т.	0	1	— 1	624	1,343	— 719	2	3	— 1	7,276	7,602	— 326
Други стоки — Autres marchandises . . . . .	"	5,408	3,121	+ 2,287	181,745	31,187	+ 150,558	41,499	34,390	+ 7,109	761,956	427,097	+ 334,859
<b>Всичко — Total</b>	<b>т.—т.</b>	<b>34,078</b>	<b>25,954</b>	<b>+ 8,124</b>	<b>602,234</b>	<b>209,465</b>	<b>+ 392,769</b>	<b>219,120</b>	<b>185,464</b>	<b>+ 33,656</b>	<b>3,286,553</b>	<b>1,965,056</b>	<b>+ 1,321,497</b>

1) Включително и теглото на бройкитѣ. — Y compris le poids des nombres

## 4. Износъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ августъ 1937 по държави —

(Предварителни резултати —

По-важни видове и групи стоки	Единица мѣри	Австрия Autriche		Англия Angleterre		Белгия Belgique		Германия Allemagne		Гърция — Grèce	
		Количество Quantité	Стойность en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стойность en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стойность en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стойность en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стойность en 1000 лв. Valeur
1. Биволи . . . . .	брой	—	—	—	—	—	—	—	—	9	35
2. Биволски и волски бикове . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Волове . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Крави . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131	381
5. Даначета и телици отъ 1 до 3 години . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	10
6. Овни, кочове и овце . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,774	720
7. Пърчове и кози . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1
8. Свине . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Кокошки живи . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Месо свинско, прѣсно . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	13,695	520	—	—
11. Беконъ . . . . .	—	—	—	29	518	—	—	—	—	—	—
12. Домашни птици заклани, безъ кокошкитѣ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Кокошки заклани . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	0	7	—	—
14. Масла млѣчни . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	15	486	—	—
15. Свинска масъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49
16. Сирене обикновено . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. Кашкавалъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Яица . . . . .	—	27	622	14	336	—	—	512	11,768	—	—
19. Пшеница . . . . .	—	—	—	6,909	21,878	—	—	1,000	5,096	—	—
20. Ръжъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Ечемикъ . . . . .	—	—	—	315	662	4,519	10,510	—	—	—	—
22. Царевица . . . . .	—	—	—	1,944	3,389	—	—	—	—	—	—
23. Просо . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Бобъ (фасулъ) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25. Брашно пшеничено . . . . .	—	—	—	2,438	4,531	—	—	250	432	—	—
26. Трици . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27. Сливи печени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Орѣхи . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29. Ядки орѣхови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30. Анасонъ . . . . .	—	—	—	15	157	—	—	14	181	—	—
31. Рапица . . . . .	—	—	—	440	1,990	—	—	—	—	—	—
32. Семена зеленчукови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33. Семе тиквено . . . . .	—	—	—	3	25	—	—	—	—	—	—
34. Семе слънчогледово . . . . .	—	475	1,389	—	—	173	532	—	—	—	—
35. Фии . . . . .	—	—	—	—	—	577	1,467	100	280	—	—
36. Меласа . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37. Тютюнъ на листа . . . . .	—	17	2,688	4	189	—	—	—	—	105	141
38. Папириси . . . . .	—	1	113	0	3	2	72	124	9,585	—	—
39. Маджуни и мармелади безъ захаръ . . . . .	—	—	—	—	—	0	2	0	4	—	—
40. Черва, мѣхури и др. по- добни отъ добитѣкъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41. Четина свинска, сорти- рана или не . . . . .	—	1	336	0	27	—	—	2	563	—	—
42. Отпадъци отъ масло- дайни семена; къспе . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43. Вжглища дървени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44. Сврадлика . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45. Туткалъ обикновенъ . . . . .	—	—	—	20	462	—	—	—	—	—	—
46. Масло слънчогледово . . . . .	—	268	2,837	269	2,696	—	—	—	—	—	—
47. Масло розово . . . . .	—	—	—	0,119	3,009	—	—	0,031	845	120	1,507
48. Масло ментово . . . . .	—	—	—	1,040	553	—	—	7,530	3,872	—	—
49. Отпадъци отъ желязо и др. метали . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50. Фурнири отъ всѣкакъвъ видъ дърво . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51. Издѣлѣя отъ дърво, обикновено обработени . . . . .	—	—	—	58	3,660	—	—	—	—	—	—
52. Кожи овчи, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53. Кожи агнешки, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54. Кожи кози, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	148	14,645	—	—
55. Кожи ярешки, сурови . . . . .	—	—	—	0	12	—	—	55	9,649	—	—
56. Кожи заешки, лисичи и др. отъ дивечъ, сурови . . . . .	—	—	—	0	116	—	—	—	—	—	—
57. Мѣшини . . . . .	—	—	—	0	6	—	—	—	—	—	—
58. Сахтияни, боядисани или не . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	21	1,958	—	—
59. Килими и черги вълнени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60. Пашкули копринени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61. Грозде прѣсно . . . . .	—	76	654	—	—	—	—	—	—	—	—
62. Ябълки прѣсни . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	843	8,229	—	—
63. Ягоди полукопсервирани . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	125	1,018	—	—
64. Други стоки . . . . .	—	122	716	433	1,460	33	186	178	2,468	—	—
Всичко презъ августъ (1937 (1936)	тона <sup>1)</sup>	987 103	9,355 2,159	12,892 15,712	45,679 31,373	5,304 22,197	12,769 58,187	4,292 3,130	77,866 61,811	356 121	2,866 1,263

Забелѣжка: Знакътъ нула (0) означава количества по-малки отъ 500 кгр. и стойности подъ 500 лева.  
1) Включително теглото на бройкитѣ.



## Exportations des principales espèces et groupes de marchandises en août 1937 par pays

Résultats préliminaires)

Дания Danemark		Египетъ Egypte		Испания Espagne		Италия Italie		Норвегия Norvège		Палестина Palestine		Unité de mesure	Principales espèces et groupes de marchandises
Количество Quantité	Стойность Valeur en 1000 лв.	Количество Quantité	Стойность Valeur en 1000 лв.	Количество Quantité	Стойность Valeur en 1000 лв.	Количество Quantité	Стойность Valeur en 1000 лв.	Количество Quantité	Стойность Valeur en 1000 лв.	Количество Quantité	Стойность Valeur en 1000 лв.		
—	—	4	14	—	—	—	—	—	—	—	—	nombre	1. Buffles
—	—	7	32	—	—	—	—	—	—	10	48	"	2. Taureaux de buffles et de boeufs
—	—	327	1,499	—	—	—	—	—	—	60	278	"	3. Boeufs
—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	"	4. Vaches
—	—	9	22	—	—	—	—	—	—	—	—	"	5. Veaux et génisses de 1 à 3 ans
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	6. Moutons, brebis et béliers
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	7. Boucs et chèvres
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	8. Porcs
—	—	—	—	—	—	12	291	—	—	—	—	tonne	9. Poules vivantes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	10. Viande de porc, fraîche
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	11. Bacon
—	—	2	51	—	—	—	—	—	—	—	—	"	12. Volaille abattue, non compris les poules
—	—	1	25	—	—	21	646	—	—	—	—	"	13. Poules abattues
—	—	0	9	—	—	—	—	—	—	—	—	"	14. Beurres de lait
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	217	"	15. Saindoux
—	—	40	1,046	—	—	—	—	—	—	—	—	"	16. Fromage ordinaire
—	—	—	—	—	—	174	3,998	—	—	3	87	"	17. Kachkaval (fromage genre gruyère)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	18. Oeufs
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	19. Froment
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	20. Seigle
490	956	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	21. Orge
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	22. Maïs
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	23. Millet
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	48	"	24. Haricots secs
—	—	—	—	—	—	—	—	253	761	—	—	"	25. Farine de froment
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	26	"	26. Son
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	27. Pruneaux
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	28. Noix à coquilles
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	29. Amandes de noix
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	30. Anis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	31. Colza
—	—	64	430	—	—	—	—	—	—	—	—	"	32. Semences potagères
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	33. Semences de citrouille
50	117	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	34. Semences de tournesol
—	—	75	3,162	—	—	113	7,996	9	432	0	38	"	35. Vesce
0	2	—	—	—	—	0	74	0	0	—	—	"	36. Mélasse
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	37. Tabac en feuilles
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	38. Cigarettes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	39. Sapa et marmelade non sucrés
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	40. Boyaux, vessies et autres pareils de bestiaux
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	41. Soie de porc, assortie ou non
185	342	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	42. Déchets de graines oléagineuses; tourteaux
—	—	81	125	—	—	—	—	—	—	—	—	"	43. Charbon de bois
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	44. Redoul
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	45. Colle-forte ordinaire
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	46. Huile de tournesol
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	47. Essence de roses
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	48. Essence de menthe
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	49. Déchets de fer et d'autres métaux
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	50. Feuilles de placage de toute sorte de bois
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	51. Articles en bois ordinairement travaillés
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	52. Peaux de moutons brutes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	53. Peaux d'agneaux, brutes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	54. Peaux de chèvres, brutes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	55. Peaux de chevreux, brutes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	56. Peaux de lièvres, de renards et autres, brutes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	57. Peaux tannées
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	58. Maroquins teints ou non
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	59. Tapis fins et tapis gros de laine
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	60. Cocons de vers à soie
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	61. Raisins frais
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	62. Pommes fraîches
—	—	114	467	—	—	18	113	0	1	1	5	"	63. Fraises mi-conservées
725	1,417	570	6,886	—	—	338	13,118	262	1,194	80	747	tonnes <sup>1)</sup>	1937 } Total pendant le
756	1,902	270	2,969	—	—	11	342	—	—	79	457	"	1936 } mois d'août

Remarque: Le signe zéro (0) désigne des quantités inférieures à 500 kgr. et des valeurs inférieures à 500 lévas.

1) Y compris le poids des nombres.

4. Износъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ августъ 1937 по държави —

(Продължение и край)

(Предварителни резултати —

По-важни видове и групи стоки	Единична мѣрка	Полша Pologne		Ромъния Roumanie		С.-Щати Etats-Unis		Турция Turquie		Унгрия Hongrie		Франция France		Холандия Hollande	
		Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur	Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur	Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur	Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur	Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur	Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur	Количество Quantité	стойность en 1000 fr. Valeur
1. Биволи . . . . .	брой	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Биволски и волски бикове . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Волове . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Крави . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Даначета и телици отъ 1 до 3 години . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Овни, кочове и овце . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Пърчове и кози . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Свине . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Кокошки живи . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Свинско месо прѣсно . . . . .	тона	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Беконъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Домашни птици заклани, безъ кокошкитѣ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Кокошки заклани . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Масла млѣчни . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Свинска масъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Сирене обикновено . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. Кашкавалъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Яйца . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Пшеница . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Ръжъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Ечемикъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Царевича . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Просо . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Бобъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25. Брашно пшеничено . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26. Трици . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27. Сливи печени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Орѣхи . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29. Ядки орѣхови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30. Анасонъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31. Рапица . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32. Семена зеленчукови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33. Семе тиквено . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34. Семе слънчогледово . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35. Фий . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36. Меласа . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37. Тютюнъ на листа . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38. Папирози . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39. Маджуни и мармелади безъ захаръ . . . . .	"	0	3	1	97	0	2	—	—	21	2,366	—	—	15	474
40. Черва, мѣхури и други подобни отъ добитъкъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67	—	—	0	2
41. Четина свинска, сортирана или не . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42. Отпадъци отъ маслодайни семена; кюспе . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43. Вжглища дървени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44. Сврадлика . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	3,153	4,333	—	—	—	—	—	—
45. Туткалъ обикновенъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46. Масло слънчогледово . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	15	231	—	—	—	—	—	—
47. Масло розово . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48. Масло ментово . . . . .	"	*)	8	—	—	0,127	3,108	—	—	—	—	—	—	—	—
49. Отпадъци отъ жельзо и други метали . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50. Фурнири отъ всѣкаквъ видъ дърво . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51. Издѣлия отъ дърво, обикновено обработени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52. Кожи овчи, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53. Кожи агнешки, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54. Кожи кози, сурови . . . . .	"	99	9,393	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55. Кожи ярешки, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56. Кожи заешки, лисичи и др. отъ дивечъ, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
57. Мѣшини . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58. Сахтияни, боядисани или не . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59. Килими и черги, вълнени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60. Пашкули копринени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61. Грозде прѣсно . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62. Ябълки прѣсни . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63. Ягоди полуконсервирани . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64. Други стоки . . . . .	"	—	—	266	188	—	—	0	63	31	118	75	1,468	20	48
<b>Всичко презъ августъ (1937)</b>	<b>тона<sup>1)</sup></b>	<b>99</b>	<b>9,404</b>	<b>267</b>	<b>285</b>	<b>0</b>	<b>3,110</b>	<b>3,168</b>	<b>4,627</b>	<b>53</b>	<b>2,551</b>	<b>94</b>	<b>6,458</b>	<b>2,677</b>	<b>7,677</b>
<b>(1936)</b>	<b>"</b>	<b>250</b>	<b>12,016</b>	<b>183</b>	<b>260</b>	<b>31</b>	<b>3,020</b>	<b>3,312</b>	<b>3,470</b>	<b>1,686</b>	<b>5,586</b>	<b>414</b>	<b>4,770</b>	<b>6,326</b>	<b>16,695</b>

\* Грама 300.

<sup>1)</sup> Включително теглото на бройкитѣ.





## 5. Износъ на тютюнь на листа презъ августъ 1937 по произходъ и държави —

Произходъ на тютюна	Видъ на тютюна	Австрия Autriche		Англия Angleterre		Белгия Belgique		Германия Allemagne		Египетъ Egypte		Италия Italie		Унгария Hongrie	
		Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas
<b>Редовни партии —</b>															
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	баши бали	—	—	—	—	0	13	—	—	—	22	1,077	20	2,091	—
Неврокопъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Дупница, Кюстендилъ . . . . .	" "	5	1,190	—	—	—	—	—	—	—	—	0	3	—	—
Пловдивъ — яка . . . . .	" "	—	—	1	95	0	11	39	3,426	3	227	36	3,299	21	2,336
Асеновградъ . . . . .	басма	6	1,206	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — балканъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — поле . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	15	793	—	—	—	—
Тополовградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	26	2,601	—	—	5	580	—	—
Крумовградъ, Ивайловградъ	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Северна България . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Други произходи . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Августъ { 1937		11	2,396	1	95	0	24	65	6,027	40	2,097	61	5,973	21	2,336
1936		—	—	—	—	—	—	100	7,336	—	—	—	—	20	1,427
<b>Слаби партии —</b>															
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	баши бали	—	—	—	—	—	—	3	153	—	—	—	—	—	—
Неврокопъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Дупница, Кюстендилъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	1	72	—	—	—	—	—	—
Пловдивъ — яка . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	30
Асеновградъ . . . . .	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	0	22	5	223	—	—
Асеновградъ . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — балканъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — поле . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	0	24	—	—	—	—	—	—
Тополовградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	басма	—	—	—	—	—	—	0	14	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	7	630	—	—	—	—	—	—
Крумовградъ, Ивайловградъ	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Северна България . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Други произходи . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Августъ { 1937		—	—	—	—	—	—	11	893	0	22	5	223	0	30
1936		—	—	—	—	—	—	24	1,244	0	11	—	—	—	—
<b>Партиди съ слаби качества —</b>															
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	баши бали	—	—	3	84	1	30	6	439	—	—	5	173	—	—
Неврокопъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	8	506	9	303	—	—	—	—
Дупница, Кюстендилъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	12	710	—	—	9	333	—	—
Пловдивъ — яка . . . . .	" "	—	—	0	10	0	3	11	397	1	23	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	басма	6	293	—	—	1	11	7	470	—	—	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — балканъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Тополовградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	3	121	21	561	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	1	21	—	—	—	—	—	—
Крумовградъ, Ивайловградъ	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Северна България . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	4	156	31	1,246	—	—
Други произходи . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Августъ { 1937		6	293	3	94	2	47	48	2,664	35	1,043	45	1,752	—	—
1936		—	—	1	39	4	181	42	1,511	—	—	0	6	—	—
Карантии — Августъ { 1937		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	48	—	—
1936		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Общо — Августъ { 1937		17	2,689	4	189	2	71	124	9,584	75	3,162	113	7,996	21	2,366
1936		—	—	1	39	4	181	166	10,091	0	11	0	—	—	—



## Exportation de tabac en feuilles en août 1937, répartie d'après la provenance et les pays

Холандия Hollande		Чехосло- вашко Tchécosl.		Други държави Autres pays		Всичко през август Total en août				Всичко отъ 1. I. до 31. VIII. Total du 1. I. au 31. VIII.				Espèce du tabac	Provenance du tabac
Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	1937		1936		1937		1936			
						Тона—Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона—Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона—Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона—Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas		
<b>Parties régulières</b>															
—	—	5	585	—	—	47	3,766	1	75	644	73,518	195	16,347	basma	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
—	—	1	113	0	45	1	161	18	1,259	267	30,234	159	12,981	bachi bali	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
—	—	6	745	4	442	36	4,713	—	—	664	74,739	250	20,157	" "	Nevrokop
—	—	2	269	1	31	82	7,358	30	1,845	1,176	105,800	474	37,815	" "	Doupnitza, Kustendil
—	—	1	174	—	—	7	1,380	—	—	183	19,369	58	3,859	" "	Plovdiv — yaka
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	117	7,924	—	—	basma	Assénovgrade
—	—	3	251	—	—	18	1,044	1	49	416	37,801	255	17,584	bachi bali	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	4	143	—	—	4	143	" "	Haskovo — balkan
—	—	—	—	—	—	—	—	20	1,404	3	454	85	6,112	" "	Hascovo campagne
—	—	0	39	—	—	31	3,220	65	5,367	747	90,967	573	51,405	" "	Topolovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	4,383	—	—	basma	Kirdjaly
—	—	5	593	—	—	5	593	11	770	204	19,837	146	10,956	bachi bali	Kirdjaly
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39	0	7	" "	Kroumovgrade, Ivaïlovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	23	" "	Bulgarie du Nord
—	—	23	2,769	5	518	227	22,235	—	—	4,475	465,161	—	—	" "	Autres provenances
27	1,886	1	52	2	211	—	—	150	10,912	—	—	2,200	177,389		1937 } Roût
															1936 }
<b>Parties inférieures</b>															
—	—	—	—	—	—	3	153	42	2,365	671	46,572	1,483	91,351	bachi bali	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
—	—	—	—	—	—	1	72	1	78	333	18,666	439	23,101	" "	Nevrokop
—	—	—	—	—	—	0	30	8	471	705	40,867	1,117	65,954	" "	Doupnitza, Kustendil
—	—	—	—	—	—	5	245	0	12	1,033	59,079	946	54,216	" "	Plovdiv — yaka
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	338	19,007	225	14,006	basma	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	209	11,067	10	405	bachi bali	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	0	24	—	—	1,265	64,195	1,077	51,990	" "	Haskovo — balkan
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	20	" "	Haskovo — campagne
—	—	—	—	—	—	0	14	—	—	382	21,805	164	9,397	" "	Topolovgrade
—	—	—	—	—	—	7	630	—	—	1,554	140,412	1,400	94,560	basma	Kirdjaly
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	667	35,772	500	26,799	bachi bali	Kroumovgrade, Ivaïlovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	16	21	687	" "	Bulgarie du Nord
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	0	3	" "	Autres provenances
—	—	—	—	—	—	16	1,168	—	—	7,157	457,460	—	—		1937 } Roût
								51	2,926			7,382	432,489		1936 }
<b>Parties de qualités inférieures</b>															
—	—	—	—	—	—	—	—	0	1	—	—	0	1	basma	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
2	56	—	—	1	32	18	814	19	624	577	24,546	340	11,338	bachi bali	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
—	—	—	—	—	—	17	809	13	593	226	8,201	303	9,567	" "	Nevrokop
8	204	—	—	0	10	29	1,270	1	21	450	16,565	128	4,885	" "	Doupnitza, Kustendil
5	195	—	—	0	4	17	622	29	1,047	381	14,104	357	11,245	" "	Plovdiv — yaka
—	—	—	—	0	10	14	784	—	—	84	3,155	44	1,504	basma	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	3	—	—	bachi bali	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	24	682	1	45	261	8,349	232	6,529	" "	Haskovo — balkan
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	2,658	76	2,178	" "	Topolovgrade
0	14	—	—	9	431	10	466	7	323	614	36,246	363	18,060	basma	Kirdjaly
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	449	0	9	bachi bali	Kirdjaly
—	—	—	—	—	—	35	1,402	0	0	206	8,280	98	3,233	" "	Kroumovgrade, Ivaïlovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	6	—	—	" "	Bulgarie du Nord
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	4	0	1	" "	Autres provenances
15	469	—	—	10	487	164	6,849	—	—	2,864	122,566	—	—		1937 } Roût
23	917	—	—	—	—	—	—	70	2,654	—	—	1,941	68,550		1936 }
0	5	—	—	—	—	2	53	—	—	122	2,783	—	—		1937 } Roût — déchets
1	22	—	—	1	14	—	—	2	36	—	—	91	2,213		1936 }
15	474	23	2,769	15	1,005	409	30,305	—	—	14,618	1,047,970	—	—		1937 } En général — Roût
51	2,825	1	52	30	1,896	—	—	273	16,528	—	—	11,614	680,641		1936 }







## ЦЕНИ — PRIX

## 1. Цени на дребно въ 16 избрани градове през август 1937

Prix de détail ans 16 villes choisies en août 1937

Стоки Marchandises	Мѣрна — Measure	София — Sofia	Пловдивъ Plovdiv	Варна — Varna	Русе — Roussé	Бургасъ—Bourgas	Видинъ — Vidin	Вратца — Vratza	Кюстендилъ Kustendil	Плѣвень—Pleven	Стара-Загора Stara-Zagora	Търново—Tirnovó	Хасково Haskovo	Шуменъ Shoumen	Горна-Джумая Gorna-Djoumaya	Кърджали Kirdjali	Смолянъ Smolian
		л е в а — l é v a s															
Гжска — Oie . . . . .	1 бр.-п.	45	50	35	35	—	45	30	—	40	60	30	35	35	—	40	—
Кокоска — Poule . . . . .	"	35	25	25	30	—	25	25	20	30	35	25	20	30	22'50	15	25
Пуйка — Dinde . . . . .	"	—	70	—	—	—	70	60	—	—	—	—	40	—	—	40	—
Месо говеждо — Viande de boeuf . . . . .	1 кгр. kgr.	20	18	20	18	18	18	—	16	20	20	18	18	20	17	18	18
Месо овнешко — Viande de mouton . . . . .	"	24	24	20	20	22	18	24	23	—	24	22	22	20	22	24	22
Месо агнешко — Viande d'agneau . . . . .	"	24	23	26	—	24	18	—	22	—	24	20	—	20	—	18	—
Месо свинско—Viande de porc	"	23	30	—	24	—	—	—	—	24	26	—	—	—	—	—	—
Масъ свинска—Saindoux . . . . .	"	36	32	30	28	32	26	30	28	28	30	30	28	30	35'50	28	28
Масло краве—Beurre de vache	"	50	46	50	50	46	50	45	40	28	50	50	45	40	—	40	45
Масло овче—Beurre de brebis	"	36	40	40	—	36	45	40	36	28	40	40	—	36	33'50	36	40
Млѣко прѣсно—Lait frais . . . . .	1 лит. litre	5	6	8	5	6	4	4	5	4	5	4	5	5	6	6	5
Сирене небито—Fromage gras	1 кгр. kgr.	23	22	20	24	22	20	20	24	19	21	24	20	20	24	20	24
Кашкавалъ полски—Kachkaval maigre . . . . .	"	32	34	30	34	30	33	—	30	—	32	—	32	32	—	36	30
Кашкавалъ балкански Kachkaval gras . . . . .	"	36	40	44	40	36	40	36	40	40	40	40	40	40	40	40	40
Шаранъ прѣсенъ — Carpe fraiche . . . . .	"	30	24	—	27'50	—	18	—	29	27	36	25	24	—	25	—	—
Сомъ прѣсенъ—Silure frais . . . . .	"	55	40	—	33	—	30	—	—	27'50	43	50	32	—	—	—	—
Яйца — Oeufs . . . . .	1 бр.-п.	1	1	0'80	1	1	1	1	0'90	0'80	1	1	1	1	1	1	1
Медъ — Miel . . . . .	1 кгр. kgr.	40	40	40	32	32	32	32	40	36	36	32	36	32	30	32	—
Оризъ български — Riz bulgare . . . . .	"	13	11	16	15	14	14	16	15	16	14	16	12	14	16	14	12
Фасуль зръль—Haricots secs	"	8'50	7	8	8	8	6	5	8	7	8	9	6	8	8	6	6
Картофи — Pommes de terre . . . . .	"	2	2'50	2	3	3	2	2	3	3	3	3	3	2'50	4	4	4
Хлѣбъ I качество — Pain I qualité . . . . .	"	6	6	6	6	—	5'55	6	—	—	—	—	—	6	5	—	6
Хлѣбъ II качество — Pain II qualité . . . . .	"	5	5	5	4'80	5	4'73	5	5'26	5	5	5	5	4'80	4	5	5
Маслини — Olives . . . . .	"	50	36	40	45	44	50	40	46	50	46	40	40	40	48	50	42
Сливи печени (сушени) Pruneaux . . . . .	"	16	16	16	15	16	16	12	15'50	16	18	12	16	12	16	16	14
Ябълки — Pommes . . . . .	"	8	8	8'50	10	—	10	6	6	10	10	4	—	5	7'50	6	9
Орѣхи — Noix . . . . .	"	16	10	10	12	12	10	10	10	10	12	10	12	10	12	10	8
Лукъ — Oignons . . . . .	"	2	2	1'50	3	3	1'50	2	2'50	1'75	3	1'50	3	2'50	4	—	4
Пиперки зелени — Pliments verts . . . . .	"	2	1	3'50	2'10	2	2	1'50	1'75	1'63	1'50	2	1	2'50	2'50	2	2
Домати червени — Domates rouges . . . . .	"	2	1	2'50	1	2	1	2	1'75	1	1'25	0'75	1'50	2	3'25	2	3
Зеле прѣсно — Choux frais	1 глава pièce	2	3	2	2'50	3	3	2	2	2	6	2	1'50	3	2	4	5
Соль провадийска — Sel de Provadia . . . . .	1 кгр. kgr.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3'50	5	5	5
Кафе сурово на зърна Café cru en fèves . . . . .	"	150	140	140	150	140	140	140	150	150	140	140	140	140	140	140	140
Захаръ на бучки — Sucre en blocs . . . . .	"	24'80	25	25	24'80	25	24'70	25	25	25	25	25	25	25	25	25	26
Захаръ на пѣськъ — Sucre granulé . . . . .	"	22'80	23	23	22'80	23	22'70	23	23	23	23	23	23	23	23	23	24
Бира — Bière . . . . .	1 лит. litre	20	20	20	20	20	20	20	—	20	20	20	—	20	20	20	—
Вино — Vin . . . . .	"	12	12	14	12	12	12	15	13	9	14	12	12	15	13	10	14
Оцетъ виненъ — Vinaigre . . . . .	"	10	10	8	8	8	8	8	8	8	10	8	9	8	8	8	9
Зехтинъ (маслиново масло) Huile d'olives . . . . .	"	80	80	70	90	80	75	80	73	90	90	75	80	80	80	85	84
Слънчогледово масло, рафи- нирано—Huile de tournesol raffinée . . . . .	"	15	15	16	16	15	16	16	15	16	16	16	15	16	17	16	16
Дърва джбови—Bois de chêne	1 кола char	—	240	250	250	—	320	160	160	180	320	140	200	160	—	—	—
Дърва джбови—Bois de chêne	1 м. <sup>3</sup> -м. <sup>3</sup>	240	290	180	280	185	215	130	160	230	250	230	280	200	178	250	—
Дървени въглища—Charbons de bois . . . . .	100 кгр. kgr.	200	200	180	180	180	180	120	100	160	180	250	160	160	180	200	—
Камени въглища I кач., пер- нишки — Houille de Pernik I qualité . . . . .	1 тонъ tonne	570	680	660	660	640	624	640	532	640	635	700	640	660	—	—	—
Газъ — Pétrole . . . . .	1 лит. litre	6'60	7	7'20	6'20	7	6'20	7	7	7	7	6'50	7	6'90	7	7	7'50
Сапунъ за пране, типъ мар- силски — Savon à laver, type marseillais . . . . .	1 кгр. kgr.	16	16	16	16	16	16	18	17	18	16	16	16	16	18	18	18
Надница за обикновенъ ра- ботникъ—Salaire journalier d'un ouvrier ordinaire . . . . .	"	50	40	40	40	40	30	40	35	35	40	40	40	30	53	45	45
Надница за зидаръ — Salaire journalier d'un maçon . . . . .	"	80	70	70	80	70	70	60	50	60	60	60	85	60	75	70	60

2. Индексъ за издръжката на живота презъ августъ 1936 и 1937 (съ данни за ценитѣ на включенитѣ стоки)
Indice du coût de la vie en août 1936 et 1937 (avec des données relatives aux prix des marchandises y comprises)

Table with columns: Стоки (Goods), Мѣрка (Unit), Сѣдна годишна консомация на едно домакинство \* (Average annual consumption per household), Цени - Prix (Prices for 1914, 1936, 1937), Индекси - Indices (Indices for 1933, 1934, 1935, 1936, 1935, 1937), and Marchandises (Goods categories like A. Храна, B. Отопление и осветление, etc.).

Забележки: 1. Количеството на сѣдната годишна консомация на домакинство е изчислено споредъ действителната консомация на отдѣлнитѣ предмети презъ периода 1908—1912 години. Даннитѣ за 1914 год. сж взети отъ 58 града, а отъ 1931 и насетне отъ 67 града.

Remarques: 1. La quantité de la consommation moyenne annuelle par ménage est calculée d'après la consommation réelle des objets distincts pendant la période 1908—1912. Les données pour l'année 1914 sont prises sur 58 villes, pour les années 1928—1930 inclus — sur 65 villes, et depuis 1931 — sur 67 villes. Les données mensuelles se réfèrent à 12 villes, anciens chefs-lieux de département.



### 3. Индексъ за издръжката на живота по години и месеци Indice du coût de la vie par années et mois

Години — Années Месеци — Mois	Храна—Vivres	Отопление и осветление Chauffage et éclairage	Облѣкло Habillement	Наемъ Loyer	Разни Divers	Общо En général	1926 = 100					
							Храна—Vivres	Отопление и осветление Chauffage et éclairage	Облѣкло Habillement	Наемъ Loyer	Разни Divers	Общо En général
	1914 = 100						1926 = 100					
1921 . . . . .	1,766	1,613	2,374	413	1,120	1,409	62'8	63'5	74'8	19'6	45'5	53'4
1922 . . . . .	2,337	2,128	3,391	489	1,526	1,899	83'1	83'8	106'9	23'2	62'0	71'9
1923 . . . . .	2,399	2,247	3,070	489	1,863	1,868	85'3	88'5	96'8	23'2	75'7	70'9
1924 . . . . .	2,705	2,488	3,045	652	2,294	2,057	96'2	98'0	96'0	31'0	93'2	77'9
1925 . . . . .	3,024	2,578	3,240	978	2,373	2,339	107'5	101'6	102'1	46'5	96'4	89'0
1926 . . . . .	2,813	2,539	3,172	2,105	3,461	2,629	100'0	100'0	100'0	100'0	100'0	100'0
1927 . . . . .	2,751	2,431	3,016	2,833	2,295	2,814	97'8	95'8	95'1	134'6	93'3	107'3
1928 . . . . .	2,883	2,375	3,093	2,809	2,373	2,875	102'5	93'6	97'5	133'5	96'5	109'3
1929 . . . . .	2,992	2,570	3,213	2,789	2,376	2,941	106'4	101'2	101'3	132'5	96'6	111'8
1930 . . . . .	2,439	2,280	3,087	2,797	2,281	2,690	86'7	89'8	97'3	132'9	92'7	102'3
1931 . . . . .	1,913	2,098	2,846	2,566	2,280	2,349	68'0	82'6	89'7	121'9	92'6	89'3
1932 . . . . .	1,765	1,949	2,594	2,369	2,067	2,160	62'8	76'8	81'8	112'5	84'0	82'2
1933 . . . . .	1,680	1,800	2,115	2,323	2,060	2,006	59'7	70'9	66'7	110'4	83'7	76'3
1934 . . . . .	1,676	1,718	1,883	2,086	2,073	1,873	59'6	67'7	59'4	99'1	84'3	71'2
1935 . . . . .	1,643	1,663	1,781	1,831	2,102	1,750	58'4	65'5	56'2	87'0	85'4	66'6
1936 . . . . .	1,660	1,635	1,710	1,663	1,875	1,677	59'0	64'4	53'9	79'0	76'2	63'8
Януарий — Janvier . . . . .	1,636	1,795	1,732	1,759	1,874	1,709	60'6	68'9	54'6	83'6	76'1	65'9
Февруарий — Février . . . . .	1,656	1,795	1,732	1,759	1,877	1,717	61'3	68'9	54'6	83'6	76'2	66'3
Мартъ — Mars . . . . .	1,634	1,791	1,732	1,759	1,880	1,708	60'5	68'7	54'6	83'6	76'3	66'0
Априль — Avril . . . . .	1,615	1,744	1,681	1,663	1,881	1,656	59'8	66'9	53'0	79'0	76'4	64'0
Май — Mai . . . . .	1,616	1,744	1,686	1,654	1,884	1,654	59'8	66'9	53'1	78'6	76'5	63'9
Юний — Juin . . . . .	1,622	1,741	1,691	1,646	1,881	1,655	60'1	66'8	53'3	78'2	76'4	63'9
Юлий — Juillet . . . . .	1,651	1,744	1,695	1,638	1,881	1,665	61'2	66'9	53'4	77'8	76'4	64'3
Августъ — Août . . . . .	1,614	1,738	1,700	1,630	1,879	1,648	59'8	66'7	53'6	77'5	76'3	63'7
Септември — Septembre . . . . .	1,631	1,638	1,705	1,622	1,879	1,650	60'4	62'9	53'7	77'1	76'3	63'8
Октомври — Octobre . . . . .	1,671	1,658	1,709	1,614	1,879	1,665	61'9	63'6	53'9	76'7	76'3	64'3
Ноември — Novembre . . . . .	1,703	1,662	1,722	1,608	1,878	1,678	63'1	63'8	54'3	76'4	76'2	64'9
Декември — Décembre . . . . .	1,714	1,676	1,734	1,602	1,878	1,684	63'5	64'3	54'7	76'1	76'2	65'1
1937												
Януарий — Janvier . . . . .	1,735	1,699	1,747	1,596	1,875	1,692	63'5	65'2	55'1	75'8	76'1	65'1
Февруарий — Février . . . . .	1,750	1,727	1,759	1,590	1,875	1,700	63'9	66'3	55'5	75'6	76'1	65'4
Мартъ — Mars . . . . .	1,740	1,747	1,772	1,584	1,875	1,697	63'6	67'1	55'8	75'3	76'1	65'3
Априль — Avril . . . . .	1,742	1,746	1,784	1,578	1,873	1,698	63'6	67'0	56'2	75'0	76'0	65'3
Май — Mai . . . . .	1,749	1,716	1,784	1,578	1,873	1,700	63'9	65'9	56'2	75'0	76'0	65'4
Юний—Juin . . . . .	1,782	1,719	1,784	1,578	1,873	1,713	65'1	66'0	56'2	75'0	76'0	65'9
Юлий — Juillet . . . . .	1,797	1,747	1,784	1,578	1,873	1,721	66'6	67'1	56'2	75'0	76'0	66'5
Августъ — Août . . . . .	1,787	1,779	1,784	1,578	1,873	1,718	66'2	68'3	56'2	75'0	76'0	66'4

*Забележки:* 1. Годишнитѣ индекси сж изчислявани отъ цени отъ 67 града, а месечнитѣ индекси — отъ 12 града.

2. Индекситѣ за облѣклото и наемитѣ се изчисляватъ само два пѣти въ годината — априль и октомври, обаче тѣ се включватъ въ общия индексъ при изчислението му за всички месеци.

3. Въ списъка на стокитѣ въ групата „облѣкло“ европейскитѣ платове и костюми отъ тѣхъ се замѣниха съ български платове и костюми отъ чуждестранна вълна, понеже презъ 1933 година първитѣ напълно изчезнаха отъ тържището. Тази промѣна допринесе за спадането на индекса отъ априль сжщата година насетне.

4. Месечнитѣ данни сж предварителни.

*Remarques:* 1. Les indices annuels sont calculés sur les prix de 67 villes, tandis que les indices mensuels sont calculés sur les prix de 12 villes.

2. Les indices de l'habillement et des loyers ne sont calculés que deux fois pendant l'année — en avril et octobre; cependant ils sont inclus dans le calcul de l'indice général pour tous les mois.

3. Dans la liste des marchandises — groupe de l'habillement — les étoffes européennes et les costumes d'étoffes européennes ont été remplacés par des étoffes et costumes bulgares de laine étrangère, parce que les premiers avaient entièrement disparu sur le marché en 1933. Ce changement apporte un abaissement de l'indice à partir d'avril la même année.

4. Les données mensuelles sont préliminaires.

#### 4. Борсови цени на зърненитѣ храни, варивата и фия въ градоветѣ Бургасъ и Варна Prix de bourse des céréales, des grains potagers et du vesce dans les villes de Bourgas et Varna

Година—Années Месеци—Mois	Борсови цени за 100 кгp. — Prix de bourse pour 100 kgr.									Индекси — Indices									
	Пшеница* Froment*	Ръжъ Seigle	Ечемикъ Orge	Овесъ Avoine	Царевичъ Mets	Просо Millet	Бобъ Haricots	Леща Lentilles	Фий Vesce	Пшеница* Froment*	Ръжъ Seigle	Ечемикъ Orge	Овесъ Avoine	Царевичъ Mets	Просо Millet	Бобъ Haricots	Леща Lentilles	Фий Vesce	Общъ индексъ indice général
	лева — l é v a s									1908—1912 = 100									
1908—1912 **	17·87	13·34	12·45	11·68	12·77	11·23	24·76	30·10	14·24	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930 . . . . .	393·84	214·43	206·55	221·67	246·07	289·10	710·70	—	339·83	2,204	1,607	1,659	1,898	1,927	2,574	2,870	—	2,386	2,070
1931 . . . . .	226·71	187·02	213·01	263·72	202·20	218·82	364·41	—	340·91	1,269	1,402	1,711	2,258	1,583	1,949	1,472	—	2,394	1,437
1932 . . . . .	241·96	222·89	212·04	225·89	176·03	193·63	240·84	495·76	327·20	1,354	1,671	1,703	1,934	1,378	1,724	973	1,647	2,298	1,408
1933 . . . . .	202·71	149·51	139·51	183·85	132·53	156·54	189·96	288·16	204·70	1,134	1,121	1,121	1,574	1,038	1,394	767	957	1,438	1,096
1934 . . . . .	144·28	124·01	131·92	129·92	130·29	218·09	282·93	290·00	192·22	807	930	1,060	1,112	1,020	1,942	1,143	963	1,350	927
1935 . . . . .	222·00	—	198·36	267·50	174·86	237·15	340·82	350·00	319·59	1,242	—	1,593	2,290	1,369	2,112	1,376	1,163	2,244	1,343
1936 . . . . .	265·90	168·71	209·96	211·61	168·20	190·04	367·52	—	267·81	1,488	1,265	1,686	1,812	1,317	1,692	1,484	—	1,881	1,440
1937																			
I . . . . .	306·63	280·00	244·12	243·26	205·87	215·37	485·70	—	263·23	1,716	2,099	1,961	2,083	1,612	1,918	1,962	—	1,849	1,748
II . . . . .	313·81	299·00	248·01	257·40	215·02	225·71	550·52	—	263·97	1,756	2,241	1,992	2,204	1,684	2,010	2,223	—	1,854	1,816
III . . . . .	338·27	—	255·72	250·84	213·70	224·46	562·10	—	256·20	1,893	—	2,054	2,148	1,673	1,999	2,270	—	1,799	1,854
IV . . . . .	365·44	—	287·63	250·00	232·58	234·57	578·64	316·67	254·53	2,045	—	2,310	2,140	1,821	2,089	2,337	1,052	1,787	2,004
V . . . . .	340·34	—	281·44	—	226·53	258·00	518·37	410·88	252·11	1,905	—	2,261	—	1,774	2,297	2,094	1,365	1,770	1,897
VI . . . . .	300·68	—	249·67	225·00	220·09	222·82	545·18	320·00	243·29	1,683	—	2,005	1,926	1,723	1,984	2,202	1,063	1,708	1,479
VII . . . . .	327·67	—	277·34	225·00	223·73	244·58	510·00	502·50	258·19	1,834	—	2,228	1,926	1,752	2,178	2,060	1,669	1,813	1,848
Бургасъ Bourgas . . . . .	301·59	—	288·26	267·50	—	280·00	—	—	264·92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Варна Varna . . . . .	290·09	—	279·78	280·00	253·86	—	553·23	548·64	260·58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Общо En général	297·07	—	281·62	270·13	253·86	280·00	553·23	548·64	263·74	1,662	—	2,262	2,313	1,988	2,493	2,234	1,823	1,852	1,854

Забележка. Срѣднитѣ цени за отдѣлнитѣ видове стоки сж изчислени като сж взети подъ внимание оборотнитѣ количества на сдѣлките. Общиятъ индексъ е претегленъ съ коефициентъ споредъ участието на отдѣлнитѣ видове стоки въ износа 1908—1912 г.

\* Твърда и мека.

\*\* Ценитѣ за 1908—1912 години сж изчислени отъ стойността и количествата на изнесенитѣ зърнени храни и пр.

Remarque. Les prix moyens des différentes espèces de marchandises sont calculés en prenant en considération les chiffres d'affaires des quantités de transactions. L'indice général est pondéré par le coefficient selon la participation aux exportations des différentes espèces de marchandises en 1908—1912.

\* Blé dur et blé tendre.

\*\* Les prix pour 1908—1912 sont calculés sur la valeur et les quantités des céréales exportées, etc.

#### 5. Индекси на ценитѣ на едро по групи стоки Indices des prix de gros par groupes de marchandises

Година Années Месеци Mois	1914 = 100							1926 = 100						
	Храни отъ растителенъ произходъ Aliments d'origine végétale	Храни отъ животински произходъ Aliments d'origine animale	Текстилни материали и произведения Matières textiles et leurs produits	Строителни материали Matériaux de construction	Гориво Combustible	Разни — Divers	Общъ индексъ Indice général	Храни отъ растителенъ произходъ Aliments d'origine végétale	Храни отъ животински произходъ Aliments d'origine animale	Текстилни материали и произведения Matières textiles et leurs produits	Строителни материали Matériaux de construction	Гориво Combustible	Разни — Divers	Общъ индексъ Indice général
	1926 . . . . .	2,849	3,940	3,652	2,399	2,455	2,741	2,947	100·0	100·0	100·0	100·0	100·0	100·0
1927 . . . . .	2,982	3,847	3,486	2,542	2,503	2,852	3,017	104·7	97·6	95·5	105·9	102·0	104·1	102·4
1928 . . . . .	3,260	3,874	3,623	2,594	2,422	3,364	3,237	114·4	98·3	99·2	108·1	98·7	122·4	109·8
1929 . . . . .	3,113	4,430	3,693	2,954	2,428	4,182	3,447	109·3	112·4	101·1	123·1	98·9	152·6	117·0
1930 . . . . .	2,134	3,381	3,056	2,797	2,261	3,865	2,788	74·9	85·8	83·7	116·6	92·1	141·0	94·6
1931 . . . . .	1,657	2,693	2,570	2,352	2,193	3,446	2,332	58·1	68·4	70·4	98·0	89·4	125·7	79·1
1932 . . . . .	1,539	2,507	2,449	2,219	2,207	2,571	2,071	54·0	63·6	67·1	92·5	89·9	93·8	70·3
1933 . . . . .	1,237	2,135	2,434	2,179	1,994	2,269	1,821	43·4	54·2	66·7	90·8	81·3	82·8	61·8
1934 . . . . .	1,544	1,986	2,372	2,147	1,928	2,080	1,873	54·2	50·4	64·9	89·5	78·5	75·9	63·6
1935 . . . . .	1,630	1,986	2,217	2,176	1,833	2,224	1,917	57·2	50·4	60·7	90·7	74·7	81·2	65·1
1936 . . . . .	1,560	1,977	2,198	2,358	1,926	2,612	1,990	54·7	50·2	60·2	98·3	78·5	95·3	67·5
1937														
I . . . . .	1,667	2,169	2,342	2,439	2,029	2,790	2,118	58·5	55·1	62·9	101·6	82·6	101·8	72·0
II . . . . .	1,700	1,974	2,367	2,493	2,014	2,828	2,119	59·7	50·1	63·6	103·9	82·1	103·2	72·0
III . . . . .	1,723	1,886	2,389	2,532	2,001	2,841	2,124	60·5	47·9	64·2	105·5	81·5	103·7	72·2
IV . . . . .	1,761	1,879	2,552	2,567	1,932	2,863	2,151	61·8	47·7	68·5	107·0	78·7	104·5	73·1
V . . . . .	1,763	1,896	2,538	2,573	1,955	2,868	2,157	61·9	48·1	68·2	107·2	79·6	104·6	73·3
VI . . . . .	1,763	1,912	2,583	2,587	1,939	2,846	2,163	61·9	48·5	70·4	107·8	79·0	103·8	73·4
VII . . . . .	1,795	1,976	2,598	2,611	1,957	3,193	2,255	63·0	50·1	70·8	108·8	79·7	116·5	76·6
VIII . . . . .	1,795	2,091	2,622	2,631	2,022	3,194	2,281	63·0	53·1	71·4	109·7	82·4	116·5	77·4

Забележка. Стокитѣ въ отдѣлнитѣ групи сж изброени въ таблица 6; при изчисляване индекситѣ сж изключени ябълкитѣ и коприненитѣ пашкули, като сезонни стоки. — Remarque. Les marchandises des différents groupes sont énumérées dans le tableau 6; lors du calcul des indices on a exclu les pommes et les cocons de vers-à-sole, comme articles de saison.



## 6. Цени на едро във градовете по години и месеци Prix de gros dans les villes par années et mois

		I. Храни от растителен произход — Aliments d'origine végétales																
Години Années	Месеци Mois	100 кгр. — 100 kgr.						1 кгр. — 1 kgr.					100 кгр. kgr.	литър litre	1 кгр. — 1 kgr.			
		пшеница твърда и мека — froment dur et blé tendre	ръж — seigle	ечемих — orge	овес — avoine	царевица — maïs	фасул — haricots	картофи pommes de terre	лук — oignons	ориз български riz indigène	слани (печени) pruleaux	ябълки — pommes	брашно пшенично (№ 4) farine de froment (№ 4)	вино — vin	захар на пясък sucre granulé	слънчогледово масло huile de tournesol	кафе сурово на зърна café cru en fèves	чай индийски thé d'Inde
		л	с	в	п	а	и	ю	ю	л	с	в	а	з				
1926 . . . .		709.47	490.50	429.57	406.81	361.73	442.13	3.22	1.99	22.32	13.00	7.86	887.20	11.34	23.54	34.45	118.16	187.50
1935 . . . .		393.82	295.64	225.58	273.40	190.45	309.14	1.85	3.78	13.84	10.42	7.84	390.12	4.88	22.00	13.03	124.59	192.74
1936 . . . .		393.34	295.64	190.09	217.06	161.72	338.41	2.00	2.02	13.28	11.96	8.54	368.84	4.83	22.00	12.99	121.99	193.07
1937 . . . .																		
I . . . .		392.55	295.64	223.39	221.03	198.86	457.42	1.84	1.00	10.92	11.12	—	363.71	6.75	22.00	12.70	128.05	195.41
II . . . .		392.55	295.64	228.88	234.82	204.56	516.30	1.90	1.09	10.44	11.25	—	364.90	7.24	22.00	12.82	128.23	195.77
III . . . .		392.55	295.64	243.60	232.53	210.77	529.57	1.87	0.91	10.92	10.81	—	365.39	7.56	22.00	12.89	127.85	195.77
IV . . . .		392.55	295.64	268.48	235.82	223.43	548.14	2.09	1.10	11.06	10.65	—	367.00	7.91	22.00	13.02	127.57	195.77
V . . . .		392.55	295.64	258.60	235.11	223.06	525.77	2.21	1.45	10.96	11.58	—	370.48	7.95	22.00	13.36	126.93	195.00
VI . . . .		392.55	295.64	233.62	226.91	221.76	519.33	2.06	1.65	10.71	12.73	—	373.00	8.35	22.00	13.27	126.67	194.23
VII . . . .		392.55	295.64	266.38	238.43	234.48	509.77	1.80	1.87	10.73	13.82	—	373.23	8.42	22.00	13.12	126.23	193.69
VIII . . . .		392.55	295.64	260.61	254.46	243.42	532.62	1.83	1.67	10.98	—	—	374.65	8.09	22.00	13.12	126.23	193.69
		Индекси — Indices																
1926 . . . .		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1935 . . . .		55.5	60.3	52.5	67.2	52.6	69.9	57.5	189.9	62.0	80.2	99.7	44.0	43.0	93.5	37.8	105.4	102.8
1936 . . . .		55.4	60.3	44.3	53.4	44.7	76.5	62.1	101.5	59.5	92.0	108.7	41.6	42.6	93.5	37.7	103.2	103.0
1937 . . . .																		
I . . . .		55.3	60.3	52.0	54.3	55.0	103.5	57.1	50.3	48.9	85.5	—	41.0	59.5	93.5	36.9	108.4	104.2
II . . . .		55.3	60.3	53.3	57.7	56.6	116.8	59.0	54.8	46.8	86.5	—	41.1	63.8	93.5	37.2	108.5	104.4
III . . . .		55.3	60.3	56.7	57.2	58.3	119.8	58.1	45.7	48.9	83.2	—	41.2	66.7	93.5	37.4	108.2	104.4
IV . . . .		55.3	60.3	62.5	58.0	61.8	124.0	64.9	55.3	49.6	81.9	—	41.4	68.9	93.5	37.8	108.0	104.4
V . . . .		55.3	60.3	60.2	57.8	61.7	118.9	68.6	72.9	49.1	89.1	—	41.8	70.1	93.5	38.8	107.4	104.0
VI . . . .		55.3	60.3	54.4	55.8	61.3	117.5	64.0	82.9	48.0	97.9	—	42.0	73.6	93.5	38.5	107.2	103.6
VII . . . .		55.3	60.3	62.0	58.6	64.8	115.3	55.9	94.0	48.1	105.3	—	42.1	74.3	93.5	38.1	106.8	103.3
VIII . . . .		55.3	60.3	60.7	62.6	67.3	120.5	56.8	83.9	49.2	—	—	42.2	71.3	93.5	38.1	106.8	103.3
		II. Храни (първокачествени) от животински произход — Aliments (de première qualité) d'origine animale																
Години Années	Месеци Mois	1 кгр. — 1 kgr.						каса casse #	1 кгр. — 1 kgr.						1 метър mètre			
		месо говеждо viande de boeuf	месо свинско viande de porc	месо овинско saïndoux	масло прясно, краве, netopeno beurre frais de vache, net fondus	сирене небито fromage gras	кашкавал балкански kashkaval (fromage genre gruyere)	яйца прясни oeufs frais	лъна българска, непрана laine bulgare, non lavée	памук суров coton cru	памуци сурови socoins de vers à soie, crus	въл. прежди (бъл. Флан, н-во) fils de laine (qualité bulgare)	памуци прежди (бомбай-есмер) fils de coton (bombay-essmer)	лаботь cabot	басма printanières	вълнен плат (българско киво) étoiles de laine (qualité bulgare)		
		л	с	в	п	а	и	ю	ю	л	с	в	а	з				
1926 . . . .		25.32	35.39	54.75	71.04	34.55	65.40	3,481.29	63.38	63.32	91.65	225.69	97.28	25.09	28.58	330.21		
1935 . . . .		10.61	16.65	20.44	35.87	16.58	30.62	2,152.00	32.35	35.71	24.17	127.04	53.50	15.68	25.52	242.00		
1936 . . . .		12.21	17.23	23.27	35.75	15.63	28.73	2,075.00	31.17	35.00	31.75	117.91	54.85	15.14	20.86	238.00		
1937 . . . .																		
I . . . .		13.05	19.25	25.54	40.00	16.01	30.61	2,446.00	—	—	—	143.58	54.87	15.11	20.67	242.00		
II . . . .		13.13	18.68	24.77	39.03	16.15	30.42	1,743.00	—	—	—	148.85	55.59	15.24	20.94	242.00		
III . . . .		13.10	18.23	24.65	38.25	16.35	30.56	1,431.00	—	—	—	149.62	56.57	15.45	21.22	242.00		
IV . . . .		13.37	18.27	21.95	39.44	16.09	29.28	1,383.00	—	—	—	151.35	65.36	15.95	21.22	242.00		
V . . . .		15.10	19.18	25.19	38.00	16.00	28.50	1,331.00	—	—	—	152.75	64.68	15.87	20.78	242.00		
VI . . . .		16.75	19.86	25.77	35.31	16.21	27.94	1,244.00	49.83	—	—	155.15	64.14	15.84	20.61	242.00		
VII . . . .		16.84	20.72	27.19	37.63	16.65	29.64	1,326.00	50.67	—	—	157.69	64.32	15.88	20.64	242.00		
VIII . . . .		17.16	19.75	27.56	33.69	17.37	30.60	1,638.00	52.74	—	—	160.15	64.25	15.88	20.69	242.00		
		Индекси — Indices																
1926 . . . .		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
1935 . . . .		41.9	47.0	37.3	51.9	48.0	46.8	62.1	51.0	56.4	26.4	56.3	55.0	62.5	89.3	73.3		
1936 . . . .		48.2	48.7	42.5	51.7	45.2	43.9	59.6	53.9	55.3	34.6	52.2	56.4	60.3	73.0	72.1		
1937 . . . .																		
I . . . .		51.5	54.4	46.6	56.3	46.3	46.8	70.3	—	—	—	63.6	56.4	60.2	72.3	73.3		
II . . . .		51.9	52.8	45.2	54.9	46.7	45.5	50.1	—	—	—	66.0	57.1	60.7	73.3	73.3		
III . . . .		51.7	51.5	45.0	53.8	47.3	46.7	41.1	—	—	—	66.3	58.2	61.6	74.2	73.3		
IV . . . .		52.8	51.6	45.6	55.5	46.6	44.8	39.7	—	—	—	67.1	67.2	63.6	74.2	73.3		
V . . . .		59.6	54.2	46.0	53.5	46.3	43.6	38.2	—	—	—	67.7	66.5	63.3	72.7	73.3		
VI . . . .		66.2	56.1	47.1	51.8	46.9	42.7	35.7	78.6	—	—	51.2	68.7	65.9	72.1	73.3		
VII . . . .		66.5	53.5	49.7	53.0	48.2	45.3	38.1	79.9	—	—	51.2	69.9	66.1	72.2	73.3		
VIII . . . .		6.8	55.8	50.3	54.5	50.3	46.8	47.1	83.2	—	—	71.0	66.0	63.3	72.4	73.3		



6. Цени на едро въ градоветъ по години и месеци  
 Prix de gros dans les villes par années et mois

Години Années Месеци Mois	IV. Строителни материали — Matériaux de construction								V. Гориво — Combustible		
	1 м³ — 1 m³		1000 броя unités		1 тонъ tonne	каса 10 м² m²	1 тонъ tonne	1 кгр. kgr.	1 тонъ tonne	100 кгр. kgr.	м³ — m³
	дъски чамови planches de sapin	греди чамови poutres de sapin	керемиди мар- силски (български) tuiles marseillaises (bulgares)	тухли (машинни) briques fabriquées	циментъ (български) ciment (bulgare)	стъкла за про- зорци (обикнов.) verres à vitres (ordinaires)	варъ — chaux-vive	жельзо (за бетонъ) fer (pour béton)	каменни въглища, I кач., пернишки houille I qualité de Pernik	дървени въглища charbon de bois	дърва за горене (дъбови) bois de chauffage (de chêne)
1926 . . . . .	1,844.23	1,193.75	3,143.4g	1,222.88	1,642.30	1,045.83	815.77	6.20	695.89	211.97	275.22
1935 . . . . .	1,748.00	1,173.00	1,346.00	745.00	1,375.00	619.00	581.00	5.67	541.00	133.00	199.00
1936 . . . . .	1,981.00	1,235.00	1,246.00	679.00	1,375.00	594.00	590.00	5.77	543.00	145.00	219.00
1937											
I . . . . .	2,085.00	1,232.00	1,237.00	687.00	1,375.00	587.00	592.00	6.14	553.00	155.00	238.00
II . . . . .	2,117.00	1,247.00	1,243.00	705.00	1,375.00	587.00	600.00	6.90	553.00	151.00	235.00
III . . . . .	2,139.00	1,258.00	1,247.00	706.00	1,375.00	587.00	605.00	7.51	553.00	150.00	232.00
IV . . . . .	2,143.00	1,260.00	1,250.00	713.00	1,375.00	587.00	610.00	8.51	513.00	149.00	232.00
V . . . . .	2,145.00	1,264.00	1,300.00	730.00	1,375.00	587.00	612.00	8.52	531.00	151.00	230.00
VI . . . . .	2,152.00	1,289.00	1,307.00	740.00	1,375.00	587.00	617.00	8.43	531.00	153.00	226.00
VII . . . . .	2,172.00	1,318.00	1,285.00	735.00	1,375.00	587.00	617.00	8.39	541.00	156.00	226.00
VIII . . . . .	2,183.00	1,353.00	1,283.00	738.00	1,375.00	587.00	625.00	8.27	571.00	157.00	229.00

Индекси — Indices

1926 . . . . .	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1935 . . . . .	94.8	98.3	42.8	60.9	83.7	59.2	71.2	91.5	77.7	62.7	72.3
1936 . . . . .	107.4	103.5	39.6	55.5	83.7	56.8	72.3	93.1	78.0	68.4	79.6
1937											
I . . . . .	113.1	103.2	39.4	56.2	83.7	56.1	72.6	99.0	79.5	73.1	86.5
II . . . . .	114.8	104.5	39.5	57.7	83.7	56.1	73.6	111.3	79.5	71.2	85.4
III . . . . .	116.0	105.4	39.7	57.7	83.7	56.1	74.2	121.1	79.5	70.8	84.3
IV . . . . .	116.2	105.5	39.8	58.3	83.7	56.1	74.8	137.3	73.7	70.3	84.3
V . . . . .	116.3	105.9	41.4	59.7	83.7	56.1	75.0	137.4	76.3	71.2	83.6
VI . . . . .	116.7	108.0	41.6	60.5	83.7	56.1	75.6	136.0	76.3	72.2	82.1
VII . . . . .	117.8	110.4	40.9	60.1	83.7	56.1	75.6	135.3	77.7	73.6	82.1
VIII . . . . .	118.4	113.3	40.8	60.3	83.7	56.1	76.6	133.4	82.1	74.1	83.2

(Продължение и край)

(Suite et fin)

VI. Р а з н и — D i v e r с

Години Années Месеци Mois	1 кгр. kgr.	1 дцм² dcm²	1 кгр. — 1 kgr.				1 литър litre	1 кгр. kgr.		каса 8 унц. 8 onc.	1 кгр. — 1 kgr.					
	сурови кожи (волски — бъл- гарски) peaux brutes de bovins (bulgares)	обработени кожи (боксь) peaux tannées (box)	гьонъ (дебелъ) cuir pour semelles	хартия печатарска (несафинирана) papier d'imprime- rie (non satiné)	газъ — pétrole	бензинъ benzine	минерално масло (вискозитетъ 6—7) Huile minérale (viscosité 6—7)	спиртъ чистъ 95° alcool pur 95°	сода каустикъ soude caustique	сапунъ (типъ марсилски) savon (type mar- sillais)	сапунъ сълялайтъ savon sunlight	солъ каменна sel gemme	тютюнъ Кърджа- лийски джеб.* tabac djebel de Kirdjaly *	тютюнъ Невро- копски б. б.* tabac bachi-bali de Nevrokop *	тютюнъ Плов- дивски яка б. б.* tabac bachi-bali de Plovdiv—yaka *	розово масло essence de roses
	1926 . . . . .	28.18	6.60	113.68	18.58	9.50	18.26	11.31	99.50	15.73	29.19	1.736	3.96	75.00		66,000
1935 . . . . .	15.79	2.50	76.21	16.12	8.03	14.58	11.91	64.62	16.50	14.17	1.482	3.43	67.65		25,289	
1936 . . . . .	16.88	2.42	78.33	16.95	6.90	12.92	15.91	53.09	14.97	14.46	1.318	3.28	67.65		25,289	
1937																
I . . . . .	21.31	2.95	91.37	17.07	5.07	13.34	15.91	53.93	13.97	14.64	1.372	3.07	152.08	94.58	83.00	24,500
II . . . . .	21.69	3.12	94.13	18.93	6.20	13.34	15.91	54.29	14.03	14.65	1.376	3.06	180.00	105.00	90.00	24,500
III . . . . .	21.93	3.18	94.73	20.00	6.45	13.34	15.91	54.68	14.09	14.68	1.376	3.06	180.00	105.00	90.00	24,500
IV . . . . .	22.09	3.20	95.43	20.00	6.90	15.73	15.91	54.71	14.21	14.70	1.383	3.06	180.00	105.00	90.00	24,500
V . . . . .	22.71	3.23	95.67	20.00	6.90	15.73	15.91	54.79	14.24	14.70	1.387	3.06	180.00	105.00	90.00	24,500
VI . . . . .	22.71	3.18	94.53	20.00	6.90	15.73	15.45	55.39	14.27	14.67	1.389	2.63	180.00	105.00	90.00	24,500
VII . . . . .	22.88	3.18	94.80	20.00	6.90	15.73	15.45	56.00	14.27	14.59	1.387	2.64	180.00	120.00	110.00	24,500
VIII . . . . .	22.90	3.20	94.93	20.00	6.90	15.73	15.45	56.64	14.25	14.56	1.386	2.64	180.00	120.00	110.00	24,500

Индекси — Indices

1926 . . . . .	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1935 . . . . .	55.0	37.9	67.0	85.8	84.5	73.3	105.3	64.9	104.9	48.5	85.4	86.6			
1936 . . . . .	59.9	36.7	68.9	91.2	72.6	70.8	140.7	53.4	95.2	49.5	75.9	82.8	90.2		38.3
1937															
I . . . . .	75.6	44.8	80.4	91.9	53.4	73.1	140.7	54.2	88.8	50.2	79.0	77.5			37.1
II . . . . .	77.0	47.3	82.8	101.9	65.3	73.1	140.7	54.6	89.2	50.2	79.3	77.3			37.1
III . . . . .	77.8	48.2	83.3	107.6	67.9	73.1	140.7	55.0	89.6	50.3	79.3	77.3			37.1
IV . . . . .	78.4	48.5	83.9	107.6	72.6	85.1	140.7	55.0	90.3	50.4	79.7	77.1			37.1
V . . . . .	80.6	48.9	81.2	107.6	72.6	85.1	140.7	55.1	90.5	50.4	79.9	77.3			37.1
VI . . . . .	80.6	48.2	83.2	107.6	72.6	86.1	136.6	55.7	90.7	50.3	80.0	66.4			37.1
VII . . . . .	81.2	48.2	83.4	107.6	72.6	86.1	136.6	55.3	90.7	50.0	79.9	66.7			37.1
VIII . . . . .	81.3	48.5	83.5	107.6	72.6	86.1	136.6	56.9	90.6	49.9	79.8	66.7			37.1

\* До 1935 г. сѣ публикувани цени на изнесенъ манипулиранъ тютюнъ на листа, редовни партиди сѣ рандеманъ отъ 20—30%.  
 Отъ януарий 1936 се наблюдаватъ ценитъ на листа отъ следнитъ производи: басма Кърджалийска (джебелъ),  
 Неврокопски и Пловдивски яка — бачи бали, сѣ редовна манипулация и рандеманъ 30%.  
 \* Jusqu'en 1935 on a publié les prix des tabacs manipulés exportés en feuilles, parties régulières, à rendement de 20—30%.  
 Depuis janvier 1936 on relève les prix des tabacs manipulés exportés en feuilles, parties régulières, à rendement de 30%.  
 Nevrokop et de Plovdiv — bachi-bali, ayant une manipulation régulière, à rendement de 30%.  
 \*) Отъ юний 1937 солъ българска на брикети — Depuis juin 1937 — sel bulgare en briquettes.

София, 25 септември 1937 год.  
 Директоръ на Статистиката:

Д-ръ С. Загоровъ

Sofia, le 25 septembre 1937  
 Le Directeur Général de la Statistique:

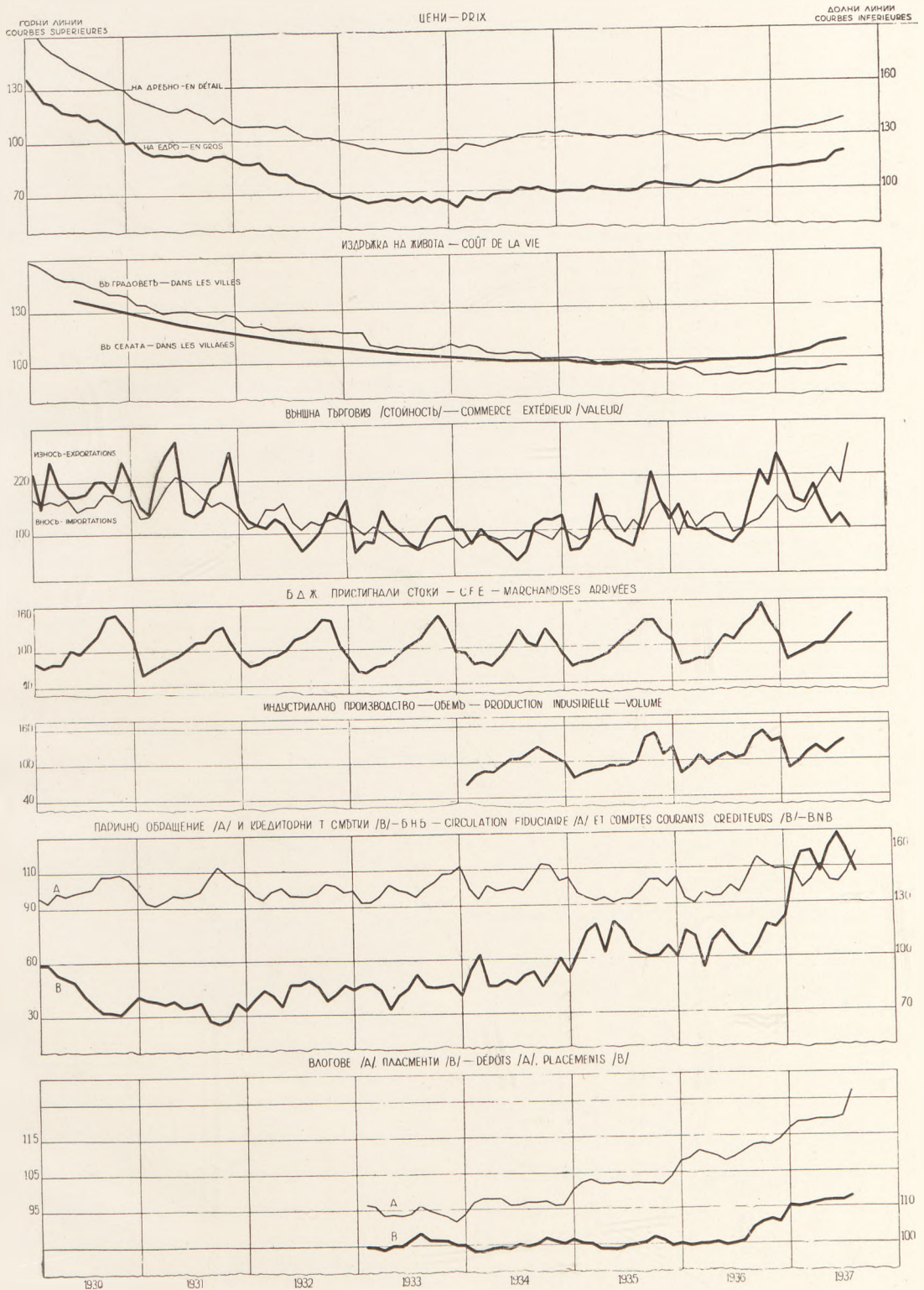
D-r S. Zagoroff



# ДИАГРАМИ ЗА СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ

## GRAPHIQUES PRÉSENTANT LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE

Индексни числа — 1934/35 = 100 — Nombres-indices



1  
0



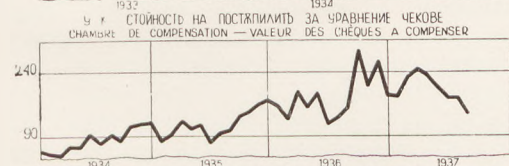
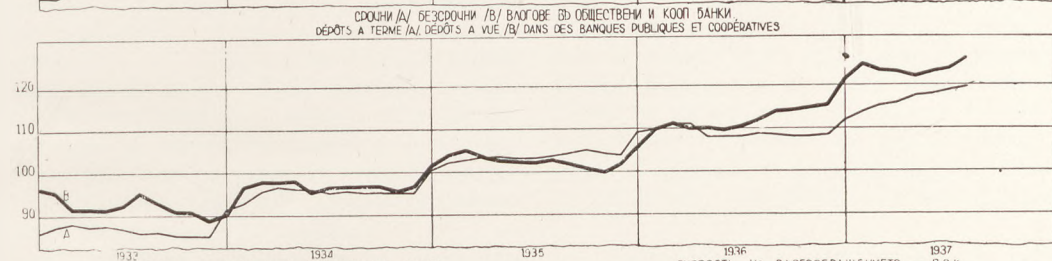
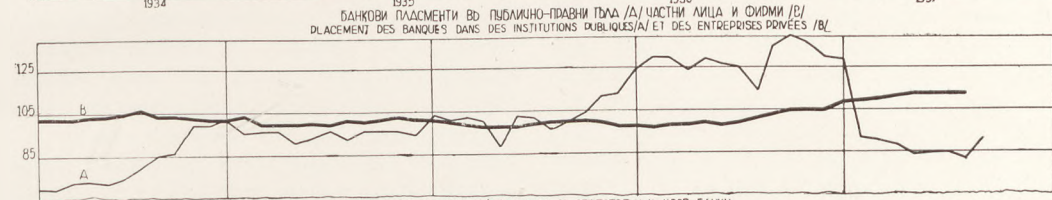
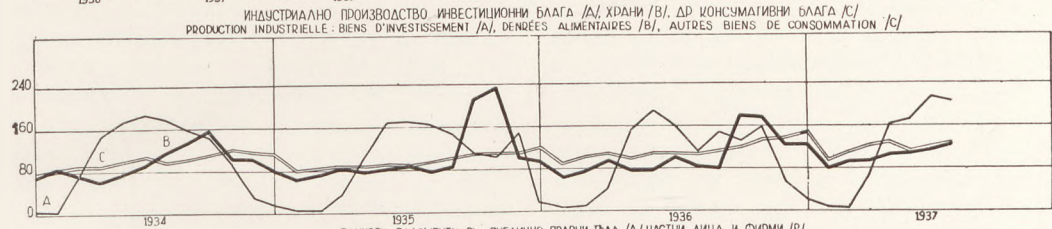
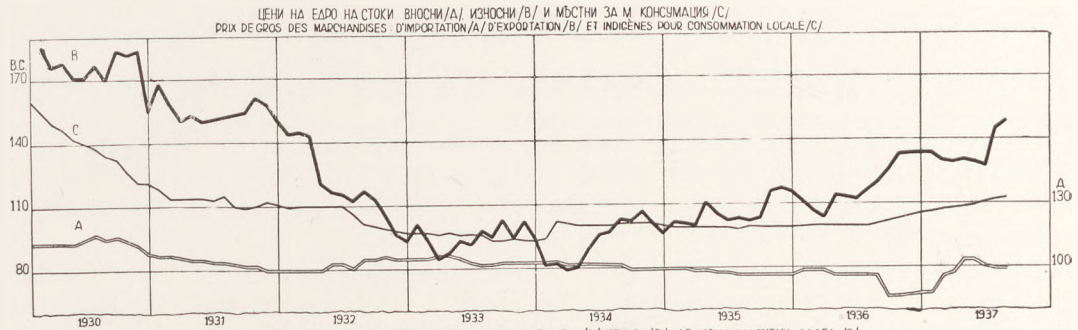


# ДИАГРАМИ ЗА СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ

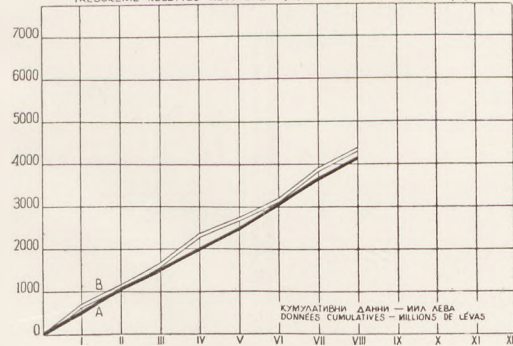
## GRAPHIQUES PRÉSENTANT LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE

II

Индексни числа — 1934/35 = 100 — Nombres-indices



ДЪРЖАВНО СЪКРОВИЩЕ ВСАЧКО ПОСТЪПЛЕНИЕ — /А/ ВСАЧКО ПЛАЩАНИЕ — /В/  
 TRÉSORERIE RECETTES RÉGULIÈRES — /A/ TOTAL DES PAYEMENTS — /B/



ИНДУСТРИАЛНО ПРОИЗВОДСТВО — ИНД ЧИСЛА — СЪОТВЕТЕН ПЕРИОД 1934=100  
 PRODUCTION INDUSTRIELLE — INDICES — PÉRIODE CORRESPONDANTE 1934=100

